



MANUAL DE INSTRUCCIONES



ŠKODA Citigo



1ST012760AK

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.

La descripción de la operación del vehículo, indicaciones importantes sobre la seguridad, el cuidado del vehículo, mantenimiento y auto-ayuda, así como los datos técnicos del vehículo deben obtenerse de este manual de instrucciones.

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y específicas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)



15T012760AK

Índice			
Documentación de a bordo	4	Desbloquear y abrir	40
Explicaciones	5	Desbloquear y bloquear	40
Estructura y más informaciones sobre el manual de instrucciones	6	Tapa del maletero	44
Abreviaturas empleadas		Manejo de ventanillas	44
Seguridad		Techo corredizo/elevable panorámico	46
Seguridad pasiva	8	Luz y visibilidad	48
Indicaciones generales	8	Luz	48
Posición de asiento correcta y segura	9	Luces interiores	51
Cinturones de seguridad	11	Visibilidad	51
Utilizar cinturones de seguridad	11	Limpiar parabrisas y lavaparabrisas	52
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón	13	Espejos retrovisores	53
Sistema de airbag	14	Asientos y los reposacabezas	55
Descripción del sistema Airbag	14	Ajustar asientos y los reposacabezas	55
Vista general de los airbags	15	Funciones de los asientos	57
Desactivar los airbags	18	Transporte y equipamientos prácticos	59
Transporte seguro de niños	19	Equipamientos prácticos	59
Asiento infantil	19	Maletero y transporte de la carga	66
Sistemas de sujeción	22	Baca portaequipajes	69
Manejo		Calefacción y ventilación	71
Puesto de conducción	27	Calefacción, aire acondicionado manual	71
Vista	26	Comunicación y multimedia	74
Cuadro de instrumentos y testigos de control	28	Teléfono y Move & Fun	74
Cuadro de instrumentos	28	Conducción	
Indicador multifunción (MFA)	31	Arranque y conducción	77
Testigos de control	34	Arrancar y parar el motor	77
		Sistema START-STOP	79
		Frenar y estacionar	80
		Cambio manual y pedales	82
		Cambio automático	83
		Rodaje y conducción eficiente	85
		Evitar daños en el vehículo	86
		Sistemas de asistencia	87
		Indicaciones generales	87
		Sistemas de frenado y estabilización	87
		Aparcamiento asistido (ParkPilot)	89
		Sistema regulador de la velocidad	90
		City Safe Drive	91
		Sistema del control de la presión de los neumáticos	93
		Indicaciones de servicio	
		Cuidado y mantenimiento	95
		Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos	95
		Lavar vehículo	98
		Cuidado exterior del vehículo	100
		Cuidado interior del vehículo	103
		Comprobar y rellenar	106
		Combustible	106
		Vano motor	109
		Aceite de motor	112
		Líquido refrigerante	114
		Líquido de frenos	116
		Batería del vehículo	116
		Ruedas	120
		Llantas y neumáticos	120
		Servicio de invierno	124
		Autoayuda	
		Equipamiento de emergencia y autoayuda	126
		Equipamiento de emergencia	126
		Cambio de rueda	127
		Kit de averías	131
		Ayuda de arranque	134
		Remolcar el vehículo	135
		Mando a distancia	136

Desbloqueo/bloqueo de emergencia	137
Cambiar las escobillas	138
Fusibles y bombillas	139
Fusibles	139
Cambio de bombillas	143

Datos técnicos

Datos técnicos	148
Datos del vehículo básicos	148
Datos específicos del vehículo en función de la motorización	152

Índice alfabético

Documentación de a bordo

En la literatura a bordo de su vehículo encuentra siempre este **manual de instrucciones** y el **plan de asistencia**.

Dependiendo del equipamiento, la documentación de a bordo puede incluir también el **manual de instrucciones de la radio** y en algunos países también el prospecto **De viaje** enthalten.

Manual de instrucciones

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, para todas las **variantes del modelo** respectivas, así como para todos los **niveles de equipamiento**.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Con preguntas sobre el equipamiento, por favor comuníquese dado el caso con un concesionario ŠKODA.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solamente para la ilustración. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso son posible cualquier momento cambios del volumen de suministro, equipamiento y la técnica. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Plan de asistencia

El plan de asistencia contiene la documentación de la transferencia del vehículo, informaciones sobre la garantía y los siguientes servicios.

Manual de instrucciones de la radio

El manual de instrucciones de la radio contiene una descripción de la operación de la radio.

Folleto En el camino

El folleto De viaje contiene números telefónicos de atención al cliente y centros de servicio al cliente del importador en cada país, así como números de emergencia.

Literatura a bordo en línea



Fig. 1

Por medio de este código QR se abre la página de internet con el resumen del modelo de la marca ŠKODA.

La página también se puede abrir introduciendo la siguiente dirección en el navegador.

<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>

- ▶ Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con la literatura a bordo.
- ▶ Seleccionar el tiempo de construcción y el idioma.
- ▶ Seleccionar la instrucción deseada. Ella se puede visualizarse en línea o en el formato PDF.

Explicaciones

Términos utilizados

En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

"Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA " - Taller que está autorizado contractualmente por el fabricante o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA " - Empresa autorizada por el fabricante o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Explicación de símbolos

Un resumen de los símbolos utilizados en el manual de instrucciones y una explicación corta del significado.



Referencia al módulo introductorio de un capítulo con las informaciones importantes y las instrucciones de seguridad



Continuación del módulo en la siguiente página



Situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.



Marca registrada



ATENCIÓN

Los textos con este símbolo indican al **peligro serio de accidentes, lesiones o para la vida.**



CUIDADO

Los textos con este símbolo indican al peligro de daño del vehículo o una posible incapacidad de funcionamiento de algunos sistemas.



Nota relativa al medio ambiente

Los textos con este símbolo contienen informaciones sobre la protección ambiental, así como recomendaciones sobre la operación económica.

Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Estructura y más informaciones sobre el manual de instrucciones

Estructura del manual de instrucciones

El manual de instrucciones está dividido jerárquicamente en las siguientes secciones.

- **Apartado** (p.ej. seguridad) - el título apartado se indica siempre del lado izquierdo abajo
- **Capítulo principal** (p.ej. sistema del Airbag) - el título del capítulo principal se indica siempre del lado derecho abajo
- **Capítulo** (p.ej. resumen del Airbag)
 -  **Introducción sobre el tema** - Resumen del módulo dentro del capítulo, informaciones introducidas sobre el contenido del capítulo, dado el caso para las indicaciones válidas de todo el capítulo
 - **Módulo** (p.ej. Airbags frontales)

Búsqueda de información

En la búsqueda de informaciones en el manual de instrucciones recomendamos utilizar el **índice** al final del manual de instrucciones.

Indicación de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha hacia adelante del vehículo.

Unidades

Las informaciones sobre el volumen, peso, velocidad y longitudes se señalan en unidades métricas, sino son dadas de otra manera.

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	Revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASG	cambio automático
ASR	Control de tracción
CNG	Gas natural comprimido
CO ₂	Dióxido de carbono
COC	Declaración de Conformidad
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
ET	Profundidad de calado de la llanta
UE	Unión Europea
G-TEC	Identificación de los vehículos con modo gas natural
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
kW	Kilovatio, unidad de medida para la potencia
MG	Cambio manual
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
N1	Una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
OPS	Sistema de aparcamiento visual
TMC	Sirve para la transferencia de la información de tráfico en el conductor
VIN	Número de identificación del vehículo
W	Vatio, unidad de medida para la potencia

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha	8
Seguridad de conducción	8

En este apartado de las instrucciones le proporcionamos informaciones importantes, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags, la seguridad de niños, etc.

Más información sobre la seguridad que le afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.

Por eso la completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- ▶ Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- ▶ Asegúrese, de que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
- ▶ Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- ▶ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
- ▶ Asegurar que los espejos no están tapados.
- ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- ▶ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.

- ▶ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- ▶ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- ▶ Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [pág. 19](#), *Transporte seguro de niños*.
- ▶ Ajuste la posición correcta del asiento » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

Seguridad de conducción

El **conductor** es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. Si su seguridad de marcha se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas que participan en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas, etc.).
- ▶ No se debe conducir si no se encuentra en condiciones (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o estupefacientes).
- ▶ Respete las normas de tráfico y la velocidad de marcha permitida.
- ▶ Adapte en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- ▶ En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Para el **acompañante** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- ▶ No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ▶ No estar sentado de lado.
- ▶ No asomarse por la ventanilla.
- ▶ No sacar los miembros por la ventanilla.
- ▶ No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	9
Ajustar la posición del volante	10
Posición de asiento correcta del acompañante	10
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	10

! ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [pág. 19](#), *Transporte seguro de niños*.
- Por estar sentado en una posición incorrecta se coloca el ocupante en una situación que puede causar lesiones muy graves.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

Posición de asiento correcta del conductor

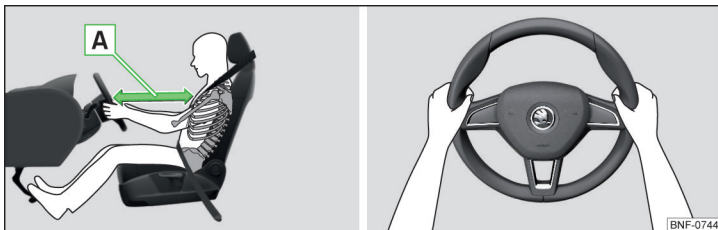


Fig. 2 Posición de asiento correcta del conductor / Sujeción correcta del volante

Lea y considere primero ! en la pág. 9.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajuste el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm » [fig. 2](#).
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » [pág. 13](#).

! ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » [fig. 2](#). No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante, etc.). Al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante



Fig. 3 Ajuste la posición del volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

La posición del volante puede ajustarse en altura.

- Gire la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha **1** » fig. 3.
- Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha **2**.
- Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

! ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- La palanca de seguridad tiene que estar bloqueada para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe riesgo de accidente!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm al cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » pág. 13.

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » pág. 18, *Desactivar los airbags*.

! ATENCIÓN

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle.
¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre la banqueta de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » pág. 13.
- ✓ Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » pág. 19, *Transporte seguro de niños*.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	12
Curso correcto del cinturón	13
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	13

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo sobre los asientos correctamente ajustados en la posición correcta.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » [pág. 19](#), *Transporte seguro de niños*.

ATENCIÓN

- ¡Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

ATENCIÓN

- Indicaciones para que el cinturón discorra correctamente
- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.

ATENCIÓN (continuación)

- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No usar pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura).
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [pág. 58](#), *Respaldos de los asientos traseros*.

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [pág. 105](#), *Cinturones de seguridad*.

! ATENCIÓN (continuación)

- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

El principio físico de un choque frontal

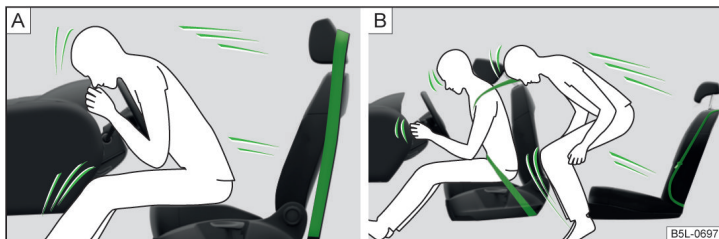


Fig. 4 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes.

Si se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

P.ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" a 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas en » fig. 4 - [A]. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - [B].

Curso correcto del cinturón

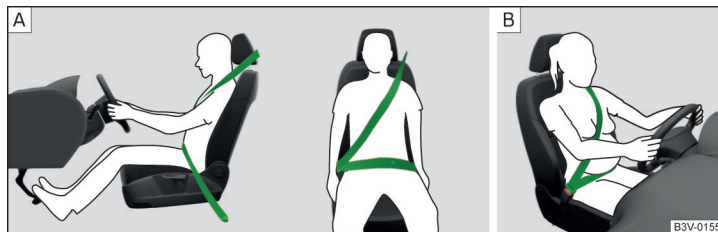


Fig. 5 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discorra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 5 - [A].

Cinturones de seguridad en el caso de mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 5 - [B].

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

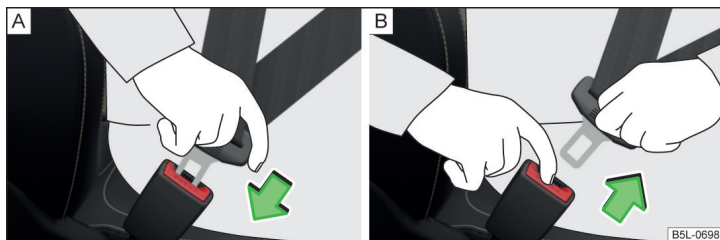


Fig. 6 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

Lea y considere primero **!** en la pág. 11.

Antes de colocar el cinturón de seguridad se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ Reposacabezas correctamente ajustado (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado).
- ✓ Asiento correctamente ajustado (válido para los asientos delanteros).
- ✓ Volante correctamente ajustado (válido para el asiento del conductor).

Colocación

- Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 6 - A hasta que se oiga que encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Quitar

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 6 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	13
Pretensor de cinturón	13

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón.

Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

! ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones delanteros se tensan automáticamente.

En caso de colisiones laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad delantero se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

i Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.

Sistema de airbag

Descripción del sistema Airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema _____ 15

Activación del airbag _____ 15

El sistema del airbag ofrece en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado una protección adicional de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo  en el cuadro de instrumentos » [pág. 38](#).

! ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

! ATENCIÓN

- Indicaciones para manipular el sistema de airbag
- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
 - No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.

! ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- No manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.

Descripción del sistema

 Lea y considere primero ! en la pág. 14.

La inflación del airbag se realiza en fracciones de segundos.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.

- ▶ Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » pág. 16.
- ▶ Airbags laterales Head-Thorax » pág. 17;
- ▶ Testigo del airbag en el cuadro de instrumentos » pág. 38,  Sistema de airbag.
- ▶ Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » pág. 18.
- ▶ Testigo para el airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » pág. 18.

Activación del airbag

 Lea y considere primero ! en la pág. 14.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración. Si, durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.

- ▶ Airbag delantero del conductor.
- ▶ Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activa el siguiente airbag.

- ▶ Airbag lateral Head-Thorax en el lado del accidente.

En una activación del Airbag aparecen los siguientes acontecimientos.

- ▶ La luz interior se ilumina (cuando la operación automática de la luz interior está encendida - interruptor ).
- ▶ Se conectan los intermitentes simultáneos de emergencia.
- ▶ Todas las puertas se desbloquean.
- ▶ Se corta la alimentación de combustible al motor.

¿Cuándo no se activa el airbag?

No se activa ningún airbag en colisiones frontales, laterales y traseras leves, o vuelco del vehículo.

Vista general de los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros	_____	16
Airbags laterales Head-Thorax	_____	17

Airbags delanteros

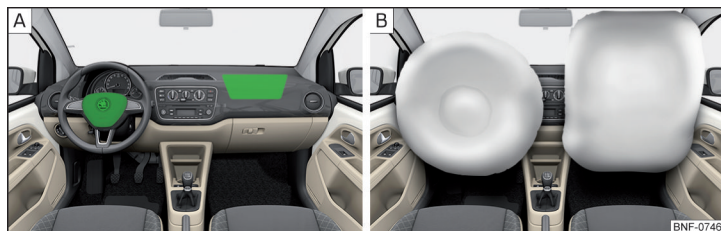


Fig. 7 Airbag delantero del conductor en el volante/airbag delantero del acompañante en el salpicadero

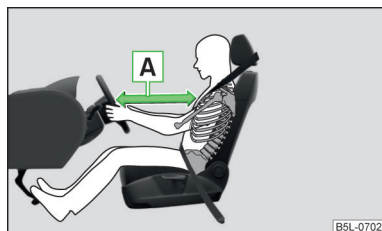


Fig. 8
Distancia de seguridad con respecto al volante

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal del conductor se encuentra en el volante, mientras que el airbag frontal del acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima del compartimento guardabojas » fig. 7 - [A].

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 8 - [B]. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores » fig. 8. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » pág. 18, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar nada (p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.).
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

i Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.

Airbags laterales Head-Thorax

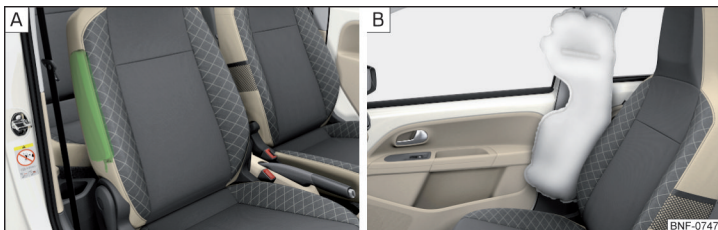


Fig. 9 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento delantero / Zona de despliegue del airbag lateral

El sistema de airbags laterales Head-Thorax ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) y la cabeza de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 9 - [A].

Al sumergirse en el airbag completamente inflado » fig. 9 - [B], se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones para la cabeza y todo el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » pág. 21, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.

! ATENCIÓN (continuación)

- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » pág. 19, *Asiento infantil*.

! ATENCIÓN

- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » pág. 97, *Airbags*.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

i Aviso

En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo **AIRBAG**.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags	18
Desconectar el airbag frontal del acompañante	18

Desactivar los airbags

En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!

¡Si en el vehículo existe un airbag desconectado, se le debe notificar al comprador este hecho!

La desactivación de los airbags está pensada p.ej. para los siguientes casos.

- Cuando hay que utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante donde hay que transportar el infante con la espalda hacia la dirección de conducción » [pág. 19](#), *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [fig. 10 de la pág. 18](#) - [A](#).

Recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para desconectar otro airbag si fuera necesario.

Pantalla de desconexión

Pantalla de la desconexión del airbag » [pág. 38](#), [🔧 Sistema de airbag](#).

ⓘ Aviso

En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante

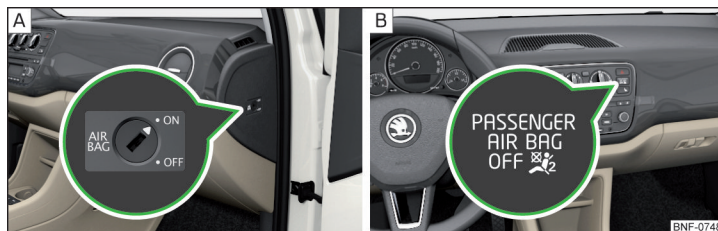


Fig. 10 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Posiciones del conmutador de llave » [fig. 10](#) - [A](#)

ON Conectado el airbag delantero del acompañante

OFF Desconectado el airbag delantero del acompañante

Desconectar

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » [❗](#).
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición » [fig. 10](#) - [A](#) **OFF**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » [❗](#).
- Cerrar la puerta del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF** » [fig. 10](#) - [B](#).

Activación

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » [❗](#).
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición » [fig. 10](#) - [A](#) **ON**.

- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » **!**.
- Cerrar la puerta del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF** » fig. 10 - **B**.

! ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF** parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No dejar introducida la llave en el conmutador de llave durante el viaje - ¡Por sacudidas puede girar la llave en la ranura y encender el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

! CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante	20
Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante	21
Seguridad de los niños y airbag lateral	21
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	21
Utilización de asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad	22

Para evitar lesiones graves o mortales se deben transportar siempre los niños mediante un asiento infantil apropiado a la estatura, el peso y la edad.

Recomendamos por razones de seguridad, transportar siempre los niños en los asientos traseros.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Por esta razón, no deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag frontal del acompañante. Para más información » [pág. 20, Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante](#). Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag frontal del acompañante.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.

! CUIDADO

- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible (válido para los asientos traseros).
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas (válido para los asientos traseros) » [pág. 56](#). Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar el reposacabezas.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

No válido para Taiwán



Fig. 11
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Fig. 12 Parasol del acompañante / adhesivo

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la [pág. 19](#).

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

Sobre este hecho indican también adhesivos, los cuales se pueden encontrar en los siguientes lugares.

- ▶ En el montante B del lado del acompañante » [fig. 11](#). El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
- ▶ En el parasol del acompañante » [fig. 12](#).

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag frontal del acompañante » **!**.
 - ▶ Ajuste el respaldo del acompañante lo más verticalmente posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
 - ▶ Deslice hacia atrás el asiento del acompañante en la medida de lo posible de forma que haya un contacto entre el asiento del acompañante y el asiento del niño colocado detrás.
 - ▶ Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.

! ATENCIÓN

No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag frontal del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

Válido para Taiwán



Fig. 13 Parasol del acompañante / adhesivo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 19.

No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.

Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 13.

Seguridad de los niños y airbag lateral

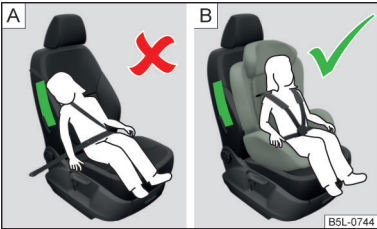


Fig. 14 Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 19.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 14 - **A**.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 14 - **B**.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 19.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Utilización de asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 19.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U
1 9-18 kg	U	U
2 15-25 kg	U	U
3 22-36 kg	U	U

U El asiento es adecuado para el uso de los asientos infantiles de la categoría "Universal" en este grupo de masa.

Sistemas de sujeción

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ISOFIX - Sistema de fijación	22
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX	23
Fijación del asiento infantil con el sistema TOP TETHER	24

ISOFIX - Sistema de fijación



Fig. 15
Argollas de soporte del sistema ISOFIX

ISOFIX presenta un sistema para una sujeción rápida y segura del asiento infantil.

Entre el respaldo y la superficie de los asientos traseros hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX» fig. 15.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU
	D		
	C		
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF
	C		
	B		
	B1		
	A		
2 15-25 kg	-	X	IL-SU
3 22-36 kg	-	X	IL-SU

^{a)} La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

- IL-SU** El asiento es adecuado para el asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.
- IUF** El asiento es adecuado para el uso de los asientos infantiles dirigidos hacia adelante de la categoría "Universal" en este grupo de masa.
- X** El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema **ISOFIX**.



Fig. 16
Asiento posterior: **TOP TETHER**

TOP TETHER presenta un sistema de sujeción, que limita los movimientos de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentran en el lado posterior del respaldo de los asientos traseros » [fig. 16](#).

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Fije a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.

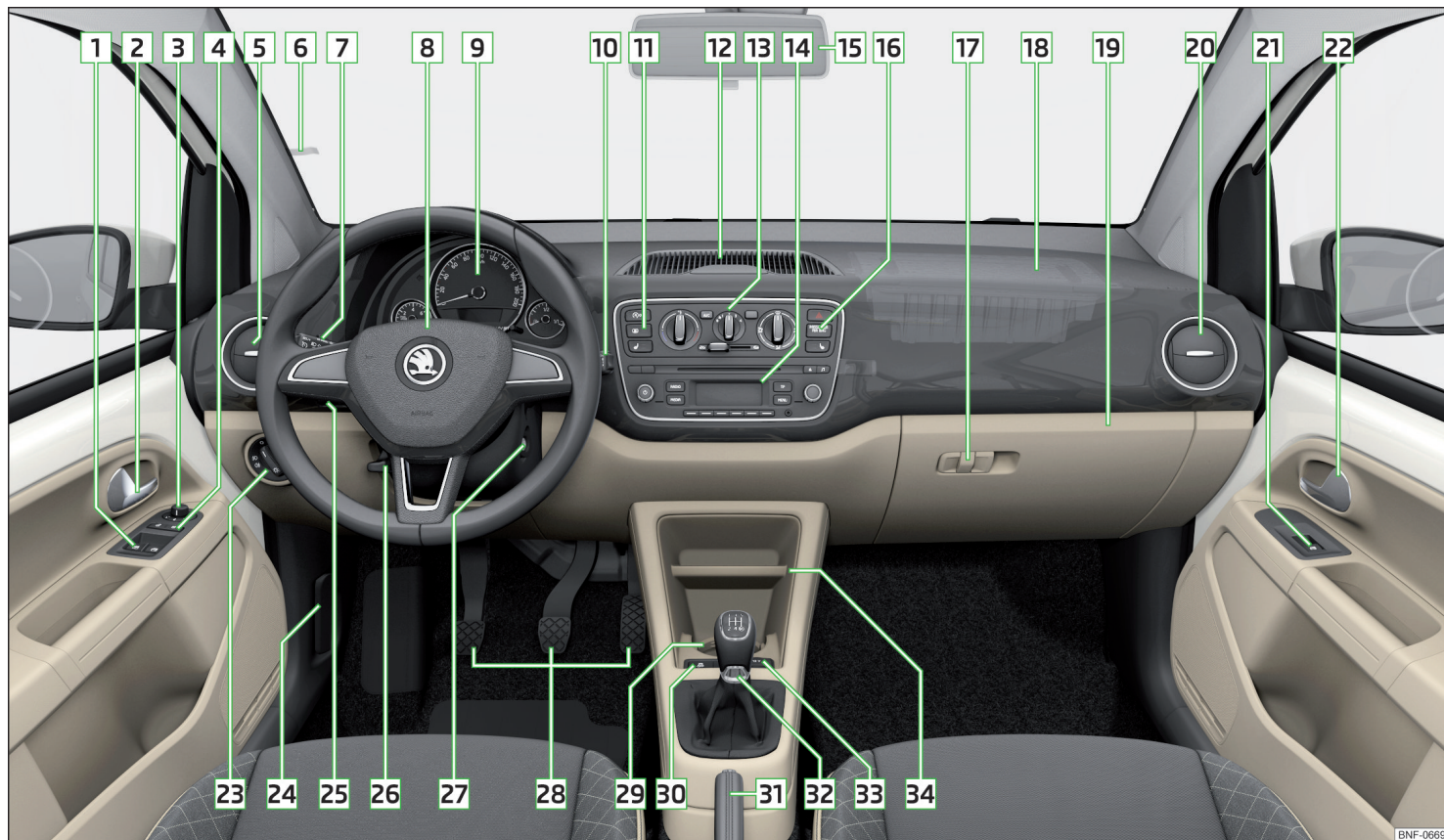


Fig. 17 Puesto de conducción

Manejo

Puesto de conducción

Vista

1	Elevalunas eléctricos	45
2	Palanca de apertura de la puerta	42
3	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	54
4	Tecla para cierre centralizado	42
5	Difusor de aire	73
6	Portatiqués de aparcamiento	60
7	Palanca de mando:	
	► Intermitentes y luz de carretera, luz de ráfagas	49
	► Regulador de velocidad	90
8	Volante:	
	► con bocina	
	► con airbag delantero del conductor	16
9	Cuadro de instrumentos: instrumentos y testigos de control	28
10	Palanca de mando:	
	► Indicador multifunción	31
	► Sistema limpia y lavacrystales	52
11	Teclas según el equipamiento:	
	►  START-STOP	79
	►  Tecla para la calefacción de luneta trasera	52
	►  Tecla para la calefacción del asiento delantero izquierdo	57
12	Difusor de aire	73
13	En función del equipamiento:	
	► Mando para la calefacción	71
	► Mando para el aire acondicionado	71
14	Radio	
15	Retrovisor interior	54
16	Teclas / testigos de control según el equipamiento:	
	►  Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos	50
	► PASSENGER AIR BAG OFF Testigos de control para el airbag lateral del acompañante	18
	►  Tecla para la calefacción del asiento delantero derecho	57
17	Portabolsas	65

18	Airbag delantero del acompañante	16
19	Compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante	64
20	Difusor de aire	73
21	Elevalunas eléctricos en la puerta del acompañante	45
22	Palanca de apertura de la puerta	42
23	Conmutador de luces	48
24	Palanca para desbloquear el capó	109
25	Regulador del alcance luminoso de los faros principales	48
26	Palanca para el ajuste del volante	10
27	Cerradura de encendido	78
28	Pedales	83
29	Soporte de bebidas	60
30	Teclas según el equipamiento:	
	►  Tecla para el sistema City Safe Drive	91
	►  Tecla para el testigo de control de los neumáticos	93
31	Palanca del freno de mano	81
32	En función del equipamiento:	
	► Palanca del cambio (cambio manual)	82
	► Palanca selectora (cambio automático)	83
33	Dependiendo del equipamiento:	
	► Enchufe de 12 voltios	63
	► Encendedor	62
34	Compartimento guardaoobjetos	60

i Aviso

- Para los vehículos equipados de fábrica con una radio, se adjunta el manual de instrucciones correspondiente para el manejo de dicho aparato.
- En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 17. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Cuadro de instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vista	28
Indicación del nivel de combustible	29
Cuentarrevoluciones	30
Contador para el kilometraje recorrido	30
Indicador de intervalo de servicio	30
Recomendación de marcha	31

El cuadro de instrumentos combinado le transmite al conductor las informaciones básicas como p. ej. la velocidad actual, el régimen del motor, el estado de los propios sistemas del vehículo, etc.

ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

Aviso

Aparece en la pantalla **Ignit On**, entonces advierte el sistema que el encendido está conectado.

Vista

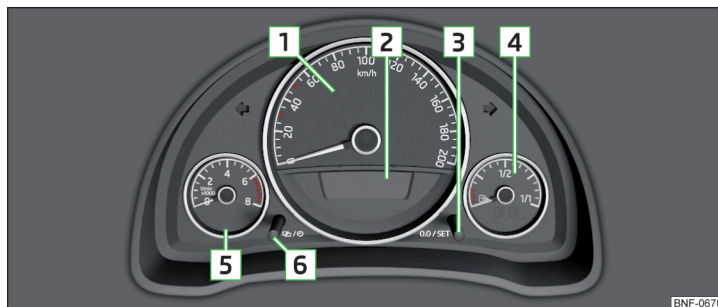


Fig. 18 Cuadro de instrumentos - Variante 1

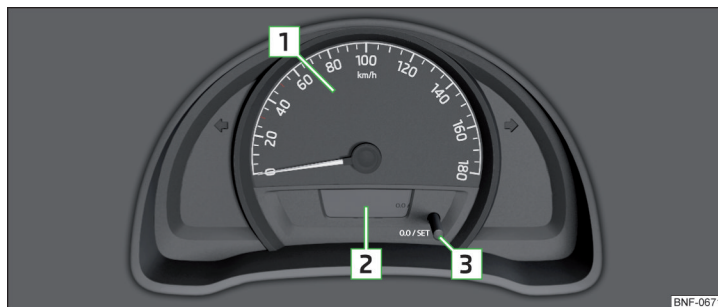


Fig. 19 Cuadro de instrumentos - Variante 2

 Lea y considere primero  en la pág. 28.

-  Velocímetro
-  Pantalla:
 - ▶ con indicador de nivel de combustible (solo en el cuadro de instrumentos - Variante 2) » pág. 29
 - ▶ con contador para el kilometraje recorrido » pág. 30
 - ▶ con indicador de intervalos de mantenimiento » pág. 30

- ▶ con indicador multifunción » [pág. 31](#)
- ▶ con indicador de temperatura exterior » [pág. 32](#)
- 3** Tecla del contador para el kilometraje recorrido (trip) » [pág. 30](#)
- 4** Indicador del nivel de combustible » [pág. 29](#)
- 5** Cuentarrevoluciones » [pág. 30](#)
- 6** Tecla de mando para el reloj » [pág. 34](#)

Indicación del nivel de combustible

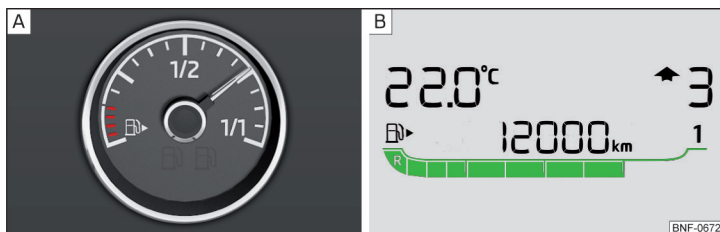


Fig. 20 Indicador del nivel de gasolina: Variante 1 / Variante 2



Fig. 21
Pantalla de reserva de gasolina y
gas natural

Lea y considere primero ! en la pág. 28.

El indicador de nivel de combustible funciona sólo con el encendido conectado.

Vehículos con accionamiento de gasolina

Tipos de indicadores de la reserva de combustible» [fig. 20](#)

- A** Visualización de cuadro de instrumentos - Variante 1
- B** Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos - Variante 2

El depósito puede contener alrededor de 35 litros.

Cuando la reserva de combustible en el depósito de combustible alcanza la reserva, ilumina el testigo **B** en la indicación Variante 1 (el indicador se encuentra en el área roja de la escala) o en la indicación Variante 2 el símbolo **B** se pone intermitente junto con los segmentos restantes de la indicación en la pantalla por 10 segundos. Entonces todavía quedarán cerca de 4 litros de combustible en el depósito.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Vehículos G-TEC (accionamiento de gas natural)

Indicador del nivel de combustible » [fig. 21](#)

- 1** Nivel de gasolina
- 2** Nivel de gas natural

Si el vehículo se encuentra en funcionamiento con gasolina, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona **1** » [fig. 21](#). Si el vehículo se encuentra en funcionamiento con gas natural, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona **2**.

Si el indicador de nivel de combustible en el depósito de **gasolina** alcanza la marca de reserva, se ilumina el testigo **B**. La aguja indicadora se encuentra en la zona **roja** de la visualización **1** » [fig. 21](#). Entonces todavía quedarán cerca de 5 l de combustible en el depósito.

Si el indicador de nivel de combustible en el depósito de **gas natural** alcanza la marca de reserva, se ilumina el testigo **B**. La aguja indicadora se encuentra en la zona **roja** de la visualización **2** » [fig. 21](#). Entonces todavía quedarán cerca de 1,5 kg de combustible en el depósito.

! ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

Cuentarrevoluciones

Lea y considere primero **i** en la pág. 28.

El cuentarrevoluciones **5** » fig. 19 de la pág. 28 muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambie a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » pág. 31.

Se debe evitar un elevado régimen del motor durante el período de rodaje y antes de que el motor se haya calentado a temperatura de servicio.

i CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡Existe peligro de un daño del motor!

Contador para el kilometraje recorrido

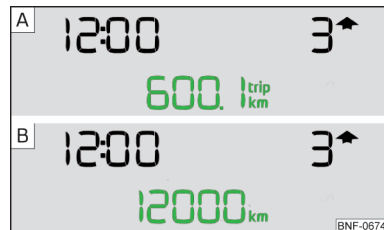


Fig. 22
Contador para el kilometraje recorrido

Lea y considere primero **i** en la pág. 28.

Visualización en pantalla » fig. 22

- A** Reposición del contador de kilometraje recorrido desde la última reposición (trip)
- B** Cuentakilómetros total

Seleccionar entre la pantalla del contador de kilometraje total y el contador para el kilometraje recorrido (trip)

» Pulse durante un lapso corto la tecla **3** » fig. 18 de la pág. 28 o » fig. 19 de la pág. 28.

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

» Seleccione el contador para el kilometraje recorrido (trip).

» Pulse durante un lapso prolongado la tecla **3** » fig. 18 de la pág. 28 o » fig. 19 de la pág. 28, respectivamente.

Indicador de intervalo de servicio

Lea y considere primero **i** en la pág. 28.

El indicador de intervalos de mantenimiento informa sobre kilómetros hasta la siguiente revisión.

Antes de cumplirse el intervalo de servicio de mantenimiento y después de conectar el encendido, en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos se mostrará el rótulo **lnSP** y una indicación de los kilómetros restantes.

Si se cumple la fecha del próximo servicio de mantenimiento, al conectar el encendido se emitirá una señal acústica y, durante algunos segundos, se mostrará el rótulo **lnSP**.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se deben tomar del plan de asistencia.

i Aviso

Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.

Recomendación de marcha



Fig. 23
Recomendación de marcha

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

Se muestra en la pantalla la marcha adecuada o la recomendación de la marcha a la que se debe subir o bajar.

Una marcha colocada que coincide ayuda a reducir el consumo de combustible y mejora la vida útil y la confiabilidad del motor.

Visualización en pantalla » fig. 23

- A** Marcha colocada óptimamente
- B** Recomendación de marcha

Recomendación de marcha

La recomendación de marcha está prevista solamente para vehículos con cambio manual y/o para vehículos con cambio automático en el modo para el cambio manual (Tiptronic).

Detrás de la indicación sobre la marcha colocada se visualiza el símbolo de flecha.

- ↑ Recomendación para cambiar a una marcha **superior**
- ↓ Recomendación para cambiar a una marcha **inferior**

Recomendación de marcha - Vehículos con cambio manual

Se muestra la marcha **recomendada** así como el símbolo de flecha correspondiente.

Si se muestra p. ej. **3 ↑ 4**, esto significa que es recomendable cambiar de una marcha inferior a la 3ª marcha.

Recomendación de marcha - Vehículos con cambio automático en el modo para el cambio manual (Tiptronic)

Se muestra la marcha **aplicada actualmente** así como el símbolo de flecha correspondiente.

Si se muestra p. ej. **3 ↑ 4**, esto significa que es recomendable cambiar de la 3ª marcha en una marcha superior.

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p. ej. al adelantar.

Indicador multifunción (MFA)

! Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo	32
Datos del indicador multifunción	32
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	33
Memoria	33
Ajustar el reloj digital	34

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla.

El indicador multifunción funciona sólo con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

! ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

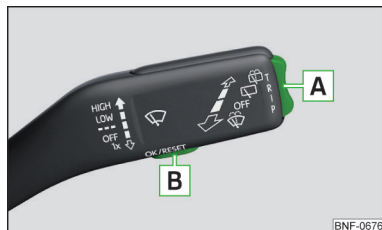


Fig. 24
Teclas en la palanca de control

Lea y considere primero **!** en la pág. 31.

Algunas funciones de la pantalla multifunción pueden manejarse con las teclas en la palanca de mando » fig. 24.

Descripción de mando

Tecla	Desarrollo	Función
A	Pulse brevemente arriba o abajo	Seleccione datos / ajuste valores de datos
B	Breve pulsación	Visualice datos / confirme datos
	Larga pulsación	Poner la memoria a cero

Datos del indicador multifunción

Lea y considere primero **!** en la pág. 31.

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

Reloj

Se muestra la hora actual.

Temperatura exterior

Si la temperatura exterior desciende por debajo de +4 °C, aparecerá el indicador de temperatura y el símbolo de copo de nieve ❄ (señal de temperatura baja), que primero parpadeará algunos segundos y, a continuación, permanecerá fijo junto con el indicador de temperatura.

Tiempo de marcha

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

El valor máximo indicado es de 19 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --,-- km/l).

Consumo medio de combustible

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Autonomía

Las informaciones informan sobre el recorrido en km, el cual se puede recorrer todavía con el llenado del depósito actual y el mismo modo de conducción.

Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Recorrido

Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

El valor indicado máximo es de 1.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Velocidad media

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Velocidad actual de conducción

La pantalla es idéntica con el velocímetro.

Temperatura del líquido refrigerante

Si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Ajuste el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » [pág. 33](#), *Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad*.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Lea y considere primero **!** en la [pág. 31](#).

El sistema posibilita ajustar un límite de velocidad. En caso de sobrepasarlo se emitirá una señal acústica de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo la opción de menú $\ominus$ (Advertencia al sobrepasar la velocidad) indicando el valor límite ajustado.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccione y confirme el punto del menú $\ominus$ (Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad).
- Ajustar el límite de velocidad deseado.
- Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

El límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccione y confirme el punto del menú $\ominus$ (Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad).
- Conducir con la velocidad deseada.
- Confirme la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

Desactivar el límite de velocidad

- Seleccione y confirme el punto del menú $\ominus$ (Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad).
- Confirmar el valor guardado del límite de velocidad.

El límite de velocidad es desactivado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido.

Memoria

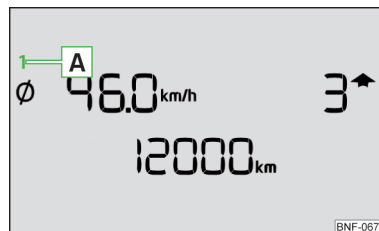


Fig. 25
Indicador multifunción - Ejemplo de indicación de la memoria

Lea y considere primero **!** en la [pág. 31](#).

Los siguientes datos de la conducción son almacenados en dos memorias 1 y 2.

- Consumo medio de combustible.
- Kilometraje recorrido.
- Velocidad media.
- Tiempo de marcha.

La indicación de la memoria seleccionada se realiza en la pantalla en la posición **A** » [fig. 25](#).

"1" - Memoria del recorrido parcial

La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, la información de viaje.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

"2" - Memoria del recorrido de larga duración

La memoria reúne la información de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 1.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Seleccionar memoria

Operación » [pág. 32.](#)

- Seleccionar la indicación deseada del indicador multifuncional.
- Para la nueva confirmación de los datos, seleccione la memoria deseada.

Poner la memoria a cero

Operación » [pág. 32.](#)

- Seleccionar la indicación deseada del indicador multifuncional.
- Seleccionar la memoria deseada.
- Reposición de la memoria seleccionada por larga pulsación.

Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Ajustar el reloj digital

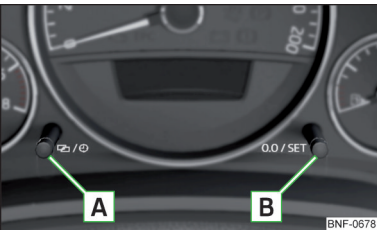


Fig. 26
Teclas en el cuadro de instru-
mentos - Variante 1

 Lea y considere primero  en la [pág. 31.](#)

La hora se ajusta de la siguiente forma.

- Seleccione la visualización del tiempo en la pantalla del instrumento combinado » [pág. 32, Manejo.](#)
- Pulse la tecla **A** » [fig. 26](#) y mantenga pulsada hasta que se parpadee la hora.
- Presione la tecla **B** para el cambio de valores. Para un cambio de valores más rápido, mantenga pulsada la tecla.
- Pulse la tecla **A** para marcar el indicador de minutos de forma que parpadee.
- Presione la tecla **B** para el cambio de valores. Para un cambio de valores más rápido, mantenga pulsada la tecla.
- Confirme el valor ajustado pulsando de nuevo la tecla **A** o espere aprox. 5 segundos. El ajuste se guardará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

 Freno de mano	35
 Sistema de frenos	35
 Sistema de advertencia para cinturón de seguridad	35
 Alternador	35
 Muy baja la presión del motor	35
 Refrigerante	36
 Cambio automático	36
 Dirección asistida	36
 Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)	37
 Sistema antibloqueo (ABS)	37
 Presión de inflado de los neumáticos	37
 Luz antiniebla trasera	38
 Sistema de control de gases de escape	38
 EPC Control de la electrónica del motor	38
 Sistema de airbag	38
 Freno manual - Cambio automático	38
 Pedal del freno (cambio automático)	38
 Sistema de intermitentes	39
 Sistema regulador de velocidad	39
 Luz de carretera	39
 Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero	39
 City Safe Drive	39
 ARRANQUE-PARADA	39

Los testigos de control indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

El encendido de algunos testigos de control puede estar acompañado de señales acústicas.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido. ►

! ATENCIÓN

- Si se ignora el encendido de los testigos en el cuadro de instrumentos así como los símbolos de control en la pantalla pueden producirse graves lesiones o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » **pág. 50**. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » **pág. 109**, *Vano motor*.

Freno de mano

 **Lea y considere primero ! en la pág. 35.**

 ilumina - el freno de mano está activado.

Además, se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

Sistema de frenos

 **Lea y considere primero ! en la pág. 35.**

 ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo o existe una avería del ABS.

➤ Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » **pág. 116**.

! ATENCIÓN

- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » **pág. 37**, *Sistema antibloqueo (ABS)*, , **no se debe seguir conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

 **Lea y considere primero ! en la pág. 35.**

 ilumina - el conductor y/o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad.

En una velocidad mayor de 20 km/h parpadea el testigo de control  y se emite al mismo tiempo una señal de advertencia acústica.

Si el conductor o el acompañante no se ponen el cinturón de seguridad durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  sigue encendido de modo permanente.

Alternador

 **Lea y considere primero ! en la pág. 35.**

 ilumina - con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

¡Si se enciende durante el conducción además del testigo  y el testigo , » **pág. 36** , **no siga conduciendo, existe peligro de daño del motor**. Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Muy baja la presión del motor

 **Lea y considere primero ! en la pág. 35.**

 ilumina o parpadea - la presión del aceite del motor es muy baja.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

➤ Detenga el vehículo, detenga el motor y compruebe el nivel de aceite del motor » **pág. 113**, *Comprobar el nivel del aceite*.

Si el testigo de control ilumina o parpadea, , **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado. ➤

! CUIDADO

- ¡El testigo de control de la presión del aceite  no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Refrigerante

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina o parpadea - la temperatura del líquido refrigerante es muy alta o el nivel del líquido refrigerante es muy bajo.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

- > Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
- > Verificar el nivel del líquido refrigerante, dado el caso rellenarlo.

En caso que el nivel del líquido refrigerante se encuentra al nivel prescrito puede presentarse una avería de funcionalidad del ventilador del radiador.

- > Desconecte el encendido.
- > Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control  se enciende nuevamente,  ¡no continúe el viaje!

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cambio automático

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

Error

 ilumina - existe un error en el cambio automático.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

 ¡No continuar el viaje! Detenga el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Límite de función

 ilumina y no es posible ningún cambio de marcha - por razones técnicas puede existir un límite de función del cambio automatizado.

- > Detenga el vehículo, apague y vuelva a encender el encendido.

Si el testigo de control  ilumina después de conectar nuevamente el encendido, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cambio sobrecalentado

 dado el caso también  ilumina - el cambio automatizado está sobrecalentado.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

- > Detenga el vehículo y deje enfriar el cambio automático o bien conducir más rápido de 20 km/h (12 mph).

Si el testigo de control  se enciende reiteradamente, detenga el vehículo, apague el motor y deje enfriar el cambio.

Para más información » pág. 83, *Cambio automático*.

Dirección asistida

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

 ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

- > Detenga el vehículo, apague y vuelva a encender el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, de nuevo la servodirección está totalmente operativa.

Si el testigo de control se enciende nuevamente, entonces recurra a la asistencia de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 parpadea - el ESC o el ASR intervienen en este momento.

 ilumina - existe una avería del ESC o el ASR.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Dado que el ESC funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control  se enciende después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

➤ Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » **pág. 88**, *Control de estabilización (ESC)* o el sistema ASR » **pág. 88**, *Control de tracción (ASR)*.

Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 ilumina - existe una avería del ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del ABS también se apagan los otros sistemas de frenado y estabilización » **pág. 87**, *Sistemas de frenado y estabilización*.

ATENCIÓN

- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- Si el testigo de control ABS  se enciende junto con el testigo de control  » **pág. 35**, , **no se debe seguir conduciendo**. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Presión de inflado de los neumáticos

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

 ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de la presión.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

- Reducir de inmediato la velocidad y evitar frenadas y maniobras fuertes.
- Detener el vehículo, desconectar el encendido y verificar los neumáticos y su presión de inflado » **pág. 121**.
- Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos p se cambia la rueda afectada » **pág. 127** o se usa el kit de averías » **pág. 131**.
- Guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema » **pág. 93**.

Avería del sistema

 parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema de la supervisión de la presión de inflado.

➤ Detener el vehículo, desconectar el encendido y volver a iniciar el motor.

Cuando el testigo se coloca nuevamente intermitente  después de encender el motor existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado. ➤

Otros incidentes

Para la iluminación del testigo  pueden existir también las siguientes razones.

- El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
- Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- Se cambió una rueda.

CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Luz antiniebla trasera

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina - el antinieblas trasero está conectado.

Sistema de control de gases de escape

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina - existe un error en el sistema de control de gases de escape. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina - existe un error en el control electrónico del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de airbag

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

Avería del sistema

 ilumina - existe un error en el sistema de airbag.

Esto también es válido si el testigo de control no se enciende al conectar el encendido.

El funcionamiento del sistema de airbag se controla automáticamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

 se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

 ilumina tras cada conexión del encendido durante unos segundos.

OFF en el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del tablero de instrumentos después de conectar el encendido » [pág. 18](#), *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.

ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Freno manual - Cambio automático

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina o parpadea - aplicar el freno de mano.

Para más información » [pág. 83](#), *Cambio automático*.

Pedal del freno (cambio automático)

 Lea y considere primero  en la pág. 35.

 ilumina - pulsar el pedal de freno.

Para más información » [pág. 83](#), *Cambio automático*.

Sistema de intermitentes

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 parpadea - la luz intermitente izquierda está encendida.

 parpadea - la luz intermitente derecha está encendida.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Sistema regulador de velocidad

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema regulador de velocidad.

Luz de carretera

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 ilumina - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas está encendida.

Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 ilumina - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

 ilumina - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el testigo luminoso correspondiente se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

City Safe Drive

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 parpadea rápido - el sistema City Safe Drive frena en este momento automáticamente el vehículo.

 parpadea lento - el sistema no está disponible o existe una avería del sistema.

Si el sistema está desactivado y el vehículo se mueve con una velocidad de aprox. 5-30 km/h, se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo de control  OFF.

Si el sistema se vuelve a activar, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado ilumina el símbolo de control  On durante aprox. 5 segundos.

Para más información » [pág. 91](#), *City Safe Drive*.

/ ARRANQUE-PARADA

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 35**.

 ilumina - el sistema START-STOP está activo.

 ilumina - el sistema START-STOP está activo, pero la desconexión automática del motor no es posible.

 parpadea - el sistema START-STOP no está disponible.

Para más información » [pág. 79](#), *Sistema START-STOP*.

Desbloquear y abrir

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre	41
Desbloquear / bloquear con el mando a distancia	41
Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado	42
Seguro Safe	42
Abrir y cerrar la puerta	42
Palanca de apertura de la puerta	43
Seguro para niños	43
Averías de funcionamiento	43

Su vehículo está equipado de serie con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite desbloquear o bloquear **todas** las puertas y la portón trasero del maletero simultáneamente.

Después del desbloqueo se aplica dependiendo del equipamiento lo siguiente.

- ▶ El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.
- ▶ Se desbloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
- ▶ La luz interior se ilumina.
- ▶ El seguro Safe se desconecta.
- ▶ El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.

Después del bloqueo se aplica dependiendo del equipamiento lo siguiente.

- ▶ El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de las luces intermitentes.
- ▶ Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
- ▶ La luz interior se apaga.
- ▶ El seguro Safe se conecta.
- ▶ El testigo situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

Protección contra el desbloqueo del vehículo involuntario

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe.

Bloqueo / desbloqueo automático

Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado.

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando en todo momento una vez de la palanca de apertura de la puerta.

ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca deje las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protéjala frente a la humedad y las sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

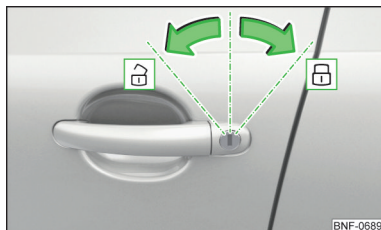


Fig. 27
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear y bloquear

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

La llave posibilita el desbloqueo y/o bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor.

Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 27

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia



Fig. 28
Llave con mando a distancia

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

Función y descripción de la llave » fig. 28

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo
- Desbloquear la tapa del maletero
- A** Tecla para desplegar/recoger la llave

- B** Testigo de control para el estado de la batería
Si después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo, la pila estará descargada.

Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero

Al pulsar brevemente la tecla del símbolo se desbloquea la tapa.

Con una pulsación larga la tecla del símbolo se desbloquea la tapa (parcialmente abierta).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla de símbolo en la llave, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. Puede ajustarse un desbloqueo retrasado » [pág. 44](#).

! CUIDADO

- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de señales procedentes de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » [pág. 137](#).

i Aviso

Solamente pulsar el mando a distancia cuando existe contacto visual hacia el vehículo.

Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado



Fig. 29
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

Cuando el vehículo no fue bloqueado por fuera y no hay ninguna puerta abierta, se puede desbloquear o bloquear con la tecla » fig. 29.

Desbloquear/bloquear » fig. 29

- Bloquear
- Desbloquear

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro Safe

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

Cuando el vehículo es bloqueado por fuera, se evita la apertura de las puertas por dentro por el seguro Safe.

Dado el hecho de que después de bloquear el vehículo se activa la función Safe, se mostrará el mensaje **SAFE LOCK** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Una vez bloqueado el vehículo, el testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente en intervalos más prolongados.

Desconectar

- El seguro Safe se desconecta a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

El testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Abrir y cerrar la puerta

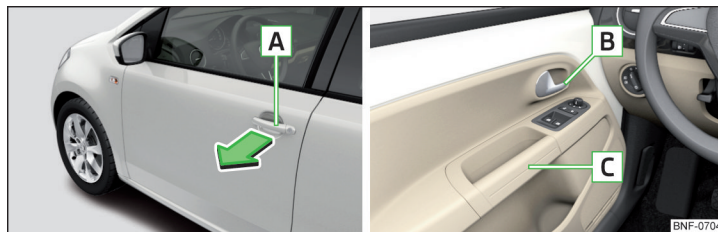


Fig. 30 Tirador/palanca de apertura de la puerta

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

Abrir desde fuera

- Desbloquear el vehículo.
- Tirar en la manivela **A** en el sentido de la flecha » fig. 30.

Abrir desde dentro

➤ Tire la palanca de apertura de la puerta **B** y empuje la puerta hacia fuera.

Cerrar desde dentro

➤ Agarre el tirador **C** y cierre la puerta.

! ATENCIÓN

- Fíjese en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

Palanca de apertura de la puerta



Fig. 31 Palanca de apertura de la puerta

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

En los vehículos sin cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear con la palanca de apertura de la puerta desde el interior las puertas que no tengan un bombín de cierre.

Bloquear

➤ Presione la palanca de apertura de la puerta en el sentido de la flecha de forma que la marca roja **A** » fig. 31 se haga visible.

Desbloquear

➤ Abra la puerta tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta en sentido contrario al de la flecha » fig. 31.

Seguro para niños



Fig. 32 Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Conectar/desconectar el seguro para niños » fig. 32

🔒 Conectar

🔓 Desconectar

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Averías de funcionamiento

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 40.

Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia de un taller especializado.

En una avería, el cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear solamente con la llave la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear o desbloquear manualmente.

► Bloquear puerta » pág. 137.

► Desbloquear la tapa del maletero » pág. 138.

Descargar la pila del mando

Sustituya la pila » pág. 137.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar	44
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	44

No presionar sobre la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero.

Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero.

Al arrancar el vehículo o bien a partir de una velocidad superior a 9 km/h, se desactivará la función de la tecla en la tapa del maletero. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

! ATENCIÓN

- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Considere que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

Abrir / cerrar

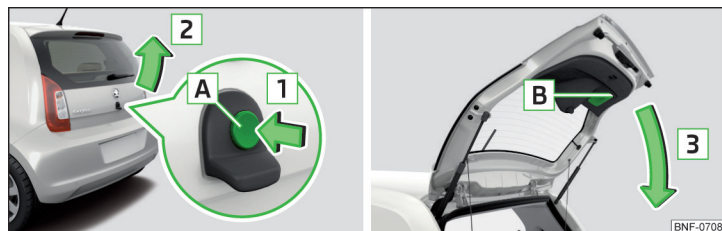


Fig. 33 Abrir/cerrar la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Abrir

➤ Presionar la tecla A en sentido de la flecha 1 » fig. 33.

➤ Levantar la tapa en la dirección de la flecha 2.

Cerrar

➤ Tomar la manija B y tirarlo en el sentido de la flecha 3.

Bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 44.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo  en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo  de la llave.

Manejo de ventanillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elevalunas mecánicas	45
Elevalunas eléctricos	45
Abrir/cerrar la ventana en la puerta del acompañante	46
Abrir / cerrar manualmente la ventanilla trasera	46

Las ventanas se pueden operar mecánicamente por medio de la manivela instalada en el revestimiento correspondiente.

Las ventanas en la puertas delanteras pueden operarse eléctricas desde el puesto del conductor.

! ATENCIÓN

Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- En el caso de que los cristales estén helados, quite primero el hielo » **pág. 101, Ventanillas y espejos exteriores** y accione después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fíjese en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas para evitar un consumo innecesariamente alto de combustible.

i Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha utilizar preferiblemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Elevalunas mecánicas

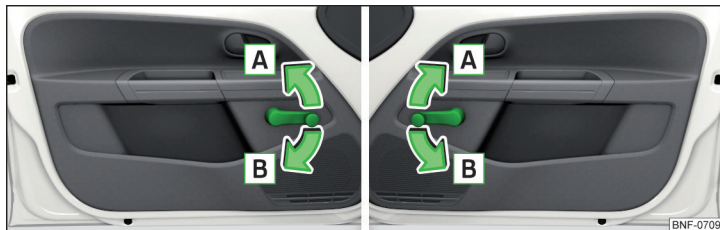


Fig. 34 Operación de ventana: a izquierda/derecha

Lea y considere primero ! y i en la **pág. 44**.

Por medio de la manilla de ventana se puede manejar mecánicamente solamente una ventana.

Abrir

➤ Girar la manivela en el sentido de la flecha **A** » **fig. 34**.

Cerrar

➤ Girar la manivela en el sentido de la flecha **B** » **fig. 34**.

Elevalunas eléctricos

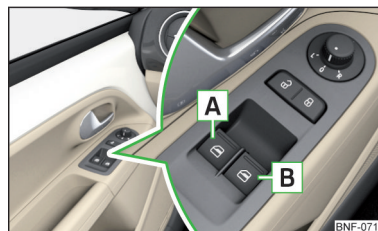


Fig. 35
Teclas de los elevalunas

Lea y considere primero ! y i en la **pág. 44**.

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Las ventanas en la puertas delanteras pueden operarse desde el puesto del conductor.

Teclas de los elevalunas » fig. 35

A Puerta delantera izquierda

B Puerta delantera derecha

Abrir

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Cerrar

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

El mecanismo del elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

Abrir/cerrar la ventana en la puerta del acompañante



Fig. 36
Tecla del elevavinas eléctrico

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 44.

En la puerta del acompañante existe solamente una tecla para la ventanilla correspondiente.

Abrir

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Cerrar

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Abrir / cerrar manualmente la ventanilla trasera

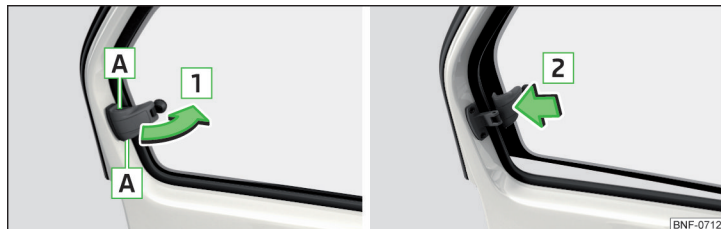


Fig. 37 Abrir y cerrar las ventanillas traseras

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 44.

Abrir

➤ Tomar el seguro por el rebaje **A** » fig. 37.

➤ Abra la ventana en el sentido de la flecha **1**.

➤ Bloquee la ventanilla en posición abierta a la vez que se presiona el seguro en el sentido de la flecha **2** hasta el tope.

Cerrar

➤ Tomar el seguro por el rebaje **A**.

➤ Tire el seguro en el sentido contrario al de la flecha **1**.

➤ Cierre la ventanilla en su posición inicial en sentido de la flecha **2** hasta que el seguro se encastre de forma audible.

Techo corredizo/elevable panorámico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo _____ 47

Limitación de fuerza _____ 47

Averías de funcionalidad del techo corredizo/elevable _____ 47

Operación manual de la cortinilla antisolar enrollable _____ 47

El techo corredizo/elevable panorámico (en lo siguiente sólo techo corredizo/elevable) se puede operar solamente con el encendido conectado y hasta una temperatura externa de -20°C.

! CUIDADO

El techo corredizo/elevable se debe cerrar siempre antes de desconectar la batería.

Manejo

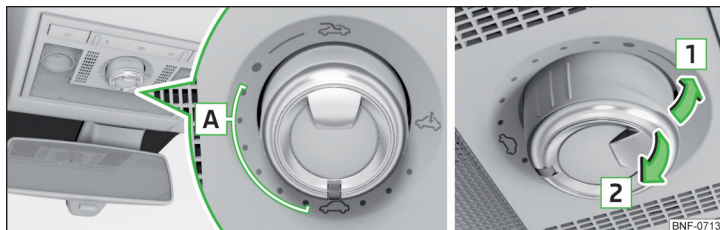


Fig. 38 Manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** en la pág. 46.

El techo corredizo/elevable se puede operar con el conmutador giratorio.

Manejo del techo corredizo/elevable

↻ Abrir completamente

A Abrir parcialmente

● Posición de confort

1 Apagar (interruptor en la posición ↻)

2 Cerrar (interruptor en la posición ↻)

! ATENCIÓN

Tener cuidado en la operación del techo corredizo/elevable para evitar lesiones de aplastamiento - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero **!** en la pág. 46.

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza.

El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar.

El cierre del techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza se realiza primero en el tercer intento de cierre. El tiempo entre cada intento de cierre no debe sobrepasar los 5 segundos - ¡El techo corredizo/elevable cierra con toda la fuerza!

Averías de funcionalidad del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** en la pág. 46.

Si se desconectó y se conectó la batería puede suceder que el techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento. Hay que activar el techo corredizo/elevable

Proceso de activación

➤ Conecte el encendido.

➤ Colocar el interruptor en la posición ↻ » fig. 38 de la pág. 47.

➤ Tire el interruptor en la escotadura hacia abajo y hacia adelante, y asegúrelo.

➤ A los 10 segundos el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo.

➤ Suelte el interruptor.

Operación manual de la cortinilla antisolar enrollable

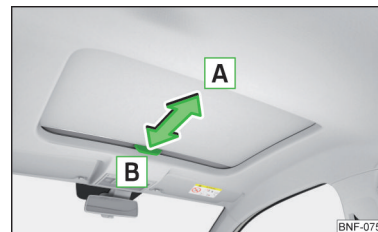


Fig. 39
Operación de la cortinilla antisolar enrollable

Lea y considere primero **!** en la pág. 46.

La cortinilla antisolar enrollable del techo corredizo/elevable se abre de modo manual tirando el tirador en el sentido de la flecha **A**, y se cierra en el sentido de la flecha **B** » fig. 39.

! ATENCIÓN

Tenga cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento
- ¡Existe peligro de lesiones!

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación de la función de luz	48
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	49
Luz intermitente y luz de carretera	49
Faros antiniebla y luz trasera antiniebla	50
Sistema de intermitentes simultáneos	50
Luz de aparcamiento	50
Conducción en el extranjero	51

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha se desvía en parte el orden de los elementos de mando según el orden mostrado en » **fig. 40 de la pág. 48**. Los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

! ATENCIÓN

- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.
- ¡No conduzca nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Conecte por ello siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.

i Aviso

- Con la luz de posición o cruce conectadas también se iluminan los instrumentos.
- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Operación de la función de luz

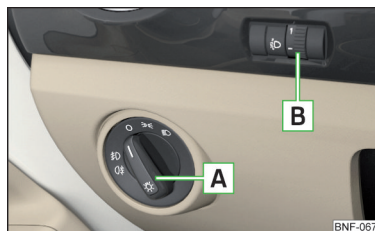


Fig. 40
Conmutador de luces/Regulador
giratorio de alcance de luz

Lea y considere primero ! en la pág. 48.

Encender/apagar la luz

Dependiendo del equipamiento, puede girarse el interruptor de luces **A** » **fig. 40** en una de las siguientes posiciones.

- 0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)
- ☞ Encender la luz de marcha diurna, de posición y/o de estacionamiento » **pág. 50**
- ☞ Encender la luz de cruce

Regulación del alcance luminoso ☞

Girando el regulador giratorio **B** » **fig. 40** de la posición - a 3, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

! CUIDADO

Cuando abandone el vehículo sin la intención de utilizar la luz de aparcamiento, ponga el conmutador de luces siempre en la posición 0.

i Aviso

Si se encuentra el conmutador de luces en la posición 0, se retira la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, entonces sonará una señal de advertencia acústica. Al cerrar la puerta del conductor, la señal acústica de aviso dejará de sonar, aunque la luz de posición permanece encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

Lea y considere primero ! en la pág. 48.

La luz de marcha diurna suministra la iluminación para el área del vehículo delantero y/o también trasero (valido solo para algunos países).

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición 0 o 0.

Si se encuentra el interruptor de luz en la posición 0 y se encienden los faros antiniebla, se apaga la luz de marcha diurna.

Si se encuentra el interruptor de luz en la posición 0, está apagada la luz del cuadro de instrumentos combinado.

! ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y luz de carretera

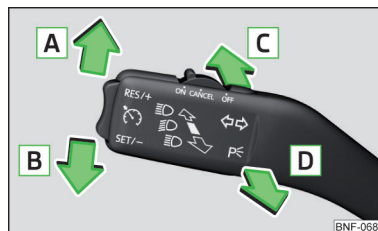


Fig. 41
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 48.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 41

- A** Intermitente derecho encendido - en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ➡.
- B** Intermitente izquierdo encendido - en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ⬅.
- C** Encender la luz de carretera (posición con resorte) - en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control 100.
- D** Desconecte la luz de carretera / conecte la luz de ráfagas (posición con resorte).

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.

La **luz intermitente** se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

"Intermitente de confort"

Cuando se presiona ligeramente la palanca de mando hasta el punto de presión **A** y/o **B**, entonces parpadea tres veces la luz intermitente correspondiente.

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

Si, después de extraer la llave de contacto de la cerradura de encendido, la palanca de mando no se encuentra en posición central, al abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tan pronto esté cerrada la puerta del conductor, se desconectará la señal acústica de advertencia.

Faros antiniebla y luz trasera antiniebla



Fig. 42
Conmutador de luces - Encender los faros antiniebla/luz trasera antiniebla

Lea y considere primero **i** en la pág. 48.

Dependiendo del equipamiento se pueden encender los faros antiniebla y/o la luz trasera antiniebla.

Conectar/desconectar los faros antiniebla

- Gire el conmutador de luces a la posición » fig. 42, **1** o **2**.
- Tire del conmutador de luces a la posición **1**, el testigo de control **1** en el conmutador se encenderá.

Los faros antiniebla se apagan siguiendo las indicaciones en orden inverso.

Conectar/desconectar la luz trasera antiniebla

- Gire el conmutador de luces a la posición » fig. 42, **1** o **2**.
- Tire el conmutador de luces a la posición **2**, el testigo de control **2** en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

El antinieblas trasero se apaga siguiendo la secuencia inversa.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, la luz trasera antiniebla se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 43
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero **i** en la pág. 48.

El sistema de intermitentes simultáneos llaman la atención a otros participantes de su vehículo en el tráfico.

La función enciende el intermitente tanto del lado izquierdo como derecho del vehículo.

Encender/apagar

- Pulse la tecla **3** » fig. 43.

En el encendido parpadea el testigo de control **3** en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control **4** y **5** en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Luz de aparcamiento

Lea y considere primero **i** en la pág. 48.

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

La función enciende la luz de posición.

Encender luz de aparcamiento en un solo lado

- Desconecte el encendido.
- Colocar la palanca de mando en posición **A** y/o **B** hasta el tope » fig. 41 de la pág. 49.

La luz de posición es encendida del lado derecho y/o izquierdo del vehículo.

Encender luz de aparcamiento ➤ en ambos lados

➤ Gire el conmutador de luces » fig. 42 de la pág. 50 a la posición ➤ y bloquee el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tras unos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, se apagará la señal acústica de advertencia, aunque la luz de posición seguirá encendida.

! CUIDADO

Por el encendido de la luz de aparcamiento se someterá la batería a gran esfuerzo.

Conducción en el extranjero

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 48.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

Luces interiores

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz del habitáculo _____ 51

Con el encendido apagado se apaga automáticamente la luz después de aprox. 10 minutos.

Luz del habitáculo

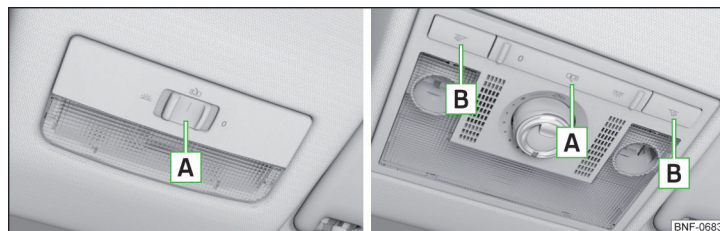


Fig. 44 Luz del habitáculo: Variante 1 / Variante 2

Posiciones del conmutador de luces [A] » fig. 44.

- ☞ Conectar
- ☞ Manejo automático (posición central)
- 0 Desconectar

Interruptor para encender/apagar las luces de lectura [B] » fig. 44

- ☞ Luz de lectura izquierda
- ☞ Luz de lectura derecha

Manejo automático de la luz - Posición ☞

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se desbloquea.
- ▶ Una de las puertas se abre.
- ▶ Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se bloquea.
- ▶ El encendido se conecta.
- ▶ Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Visibilidad

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de la luneta trasera _____ 52

Parasoles _____ 52 ▶

! ATENCIÓN

Hay que considerar que la vista no sea cubierta hacia afuera por hielo, nieve, vaho u otros objetos.

Calefacción de la luneta trasera



Fig. 45
Tecla para la calefacción de luneta trasera

Lea y considere primero ! en la pág. 52.

La calefacción sirve para la descongelación o ventilación de la luneta trasera.

Tecla para la calefacción en el tablero de instrumentos » fig. 45

Conecte/desconecte la calefacción de la luneta posterior

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos se desconecta la calefacción automáticamente.

i Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » pág. 119, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados.*

Parasoles

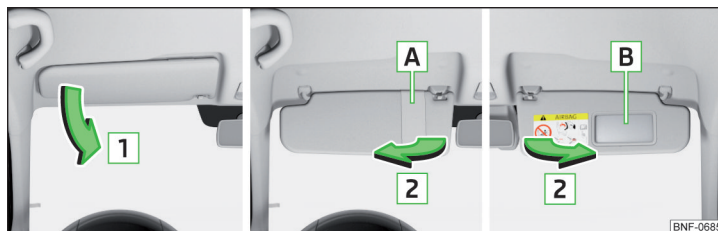


Fig. 46 Parasol: Lado del conductor/acompañante

Lea y considere primero ! en la pág. 52.

Los parasoles protegen de reflejo.

Operación y descripción del parasol » fig. 46

- 1 Abatir hacia abajo el parasol
- 2 Girar hacia la puerta
- A Banda del ticket de estacionamiento (en función del equipamiento)
- B Espejo de cortesía

i Aviso

También puede haber un espejo de maquillaje integrado en el parasol del acompañante.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Accionar los limpia y lavaparabrisas _____ 53

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado. ►

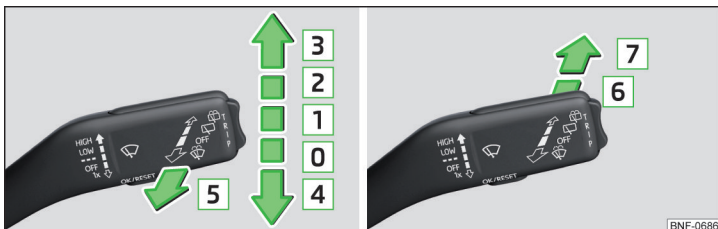
! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » **pág. 138.**
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

! CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.
- Antes de emprender la marcha, se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Estando levantadas las varillas del limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. La escobilla del limpiaparabrisas puede dañar el lacado del capó.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Si sigue habiendo obstáculos que bloqueen el limpiaparabrisas, entonces el parabrisas permanece parado para evitar daños del limpiaparabrisas. Retire el obstáculo y vuelva a conectar el limpiaparabrisas.

Accionar los limpia y lavaparabrisas



BNF-0686

Fig. 47 Operación del limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero / trasero

Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 53.**

Posiciones de la palanca de mando

- 0 OFF** Barrido desconectado
- 1** --- Barrido a intervalos del parabrisas
- 2 LOW** Barrido lento del parabrisas
- 3 HIGH** Barrido rápido del parabrisas
- 4 1x** Barrido paso a paso del parabrisas, posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas » **pág. 138** (posición con resorte)
- 5**  Rociado y barrido del parabrisas (posición con resorte)
- 6**  Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
- 7**  Rociado y barrido de la luneta trasera (posición con resorte)

Rociado y barrido del parabrisas

El sistema lavacrystal funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas barren un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavaparabrisas se parará y los limpiaparabrisas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Rociado y barrido de la luneta trasera (posición con resorte)

El sistema lavacrystal funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas barre un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavaparabrisas se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **La palanca de mando permanece en la posición 6.**

i Aviso

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Espejo retrovisor interior con ofuscación _____ 54
Retrovisores exteriores _____ 54 ▶

! ATENCIÓN

- Fijarse que los espejos no estén tapados.
- Los retrovisores exteriores esféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

Espejo retrovisor interior con ofuscación

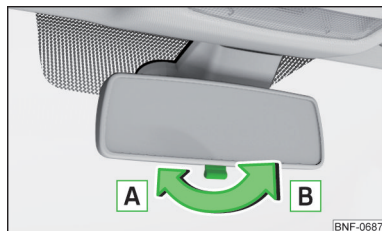


Fig. 48
Ajuste del retrovisor interior

Lea y considere primero ! en la pág. 54.

Posiciones de ajuste del retrovisor » fig. 48

- A Posición básica del espejo
- B Ofuscación del espejo

Retrovisores exteriores

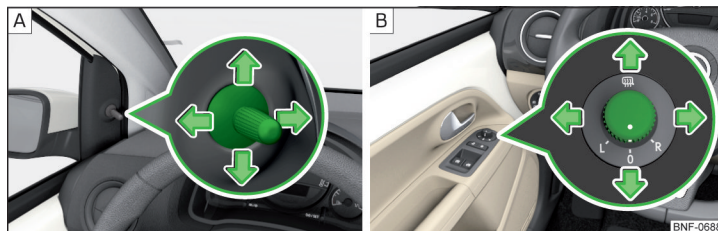


Fig. 49 Botón giratorio en puerta lateral para los espejos retrovisores: mecánico/eléctrico

Lea y considere primero ! en la pág. 54.

Ajustar los retrovisores

Moviendo el botón giratorio en el sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada » fig. 49 - A / B.

El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Retrovisor con ajuste eléctrico

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes » fig. 49 - B.

- L Ajustar el espejo a la izquierda
- R Ajustar el espejo a la derecha
- 0 Desactivar el manejo de los retrovisores
- ☞ Calefacción de retrovisores

La calefacción de retrovisores funciona solamente con el motor en marcha.

Plegar los retrovisores exteriores

Todo el espejo retrovisor se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

! ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

! CUIDADO

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

Asientos y los reposacabezas

Ajustar asientos y los reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste de los asientos delanteros	55
Reposacabezas - Ajustar altura	56
Desinstalar e instalar los reposacabezas	56

! ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto objetos destinados a ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste de los asientos delanteros

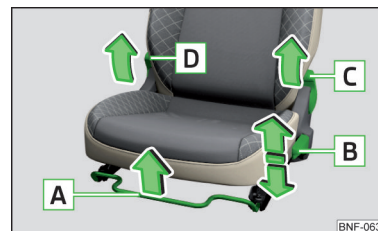


Fig. 50
Elementos de mando en el asiento del conductor

Lea y considere primero ! en la pág. 55.

Los asientos se pueden ajustar, tirando o presionando el elemento de manejo en la dirección de las flechas. ►

Elementos de mando en el asiento del conductor » fig. 50

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
- B** Ajuste de la altura del asiento
- C** Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)
- D** Ajuste la inclinación del respaldo (Asiento con el sistema de Easy Entry)

En el asiento del acompañante, los elementos de control están ordenados a la inversa.

Plegar y desplegar el asiento con el sistema Easy Entry

- » Tirar de la palanca **D** » fig. 50 y abatir el respaldo hacia delante.
- » Empuje a la vez el asiento hacia delante.

Volver a restablecer la posición del asiento con el sistema Easy Entry

- » El asiento se vuelve a desplazar hacia atrás a la posición original.
- » Vuelva a plegar el respaldo del asiento.

El bloqueo debe encajar de forma audible, compruebe tirando del respaldo.

Reposacabezas - Ajustar altura



Fig. 51 Reposacabezas traseros: mover hacia arriba / hacia abajo

Lea y considere primero **!** en la pág. 55.

El ajuste de la altura sólo es posible en el reposacabezas trasero.

Desplazar hacia arriba

- » Desplace los soportes en la dirección de la flecha **1** » fig. 51.

Desplazar hacia abajo

- » Presione la tecla seguro **A** y manténgalo en el sentido de la flecha **2** » fig. 51.
- » Desplace los soportes en la dirección de la flecha **3**.

¡ ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para el ajuste de los reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

i Aviso

Los reposacabezas delanteros están integrados en el respaldo y pueden ajustarse en altura.

Desinstalar e instalar los reposacabezas

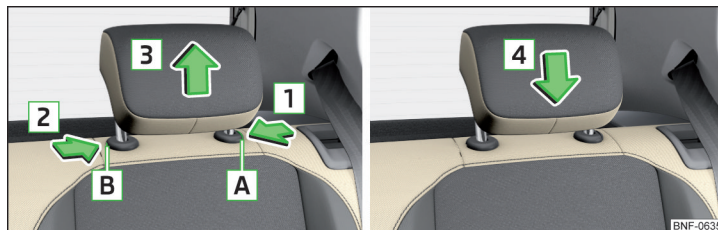


Fig. 52 Reposacabezas traseros: Desmontar/montar

Lea y considere primero **!** en la pág. 55.

El desmontaje y montaje sólo es posible en el reposacabezas trasero.

Antes del desmontaje y montaje del reposacabezas se pliegan parcialmente el respaldo correspondiente » pág. 58.

Desmontar

- » Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- » Presione la tecla seguro **A** y manténgalo en el sentido de la flecha **1** » fig. 52.
- » Presione la tecla del seguro con la llave del vehículo en la apertura **B** en la dirección de la flecha **2**.
- » Saque el reposacabezas en la dirección de la flecha **3**.

Montar

➤ Introducir el reposacabezas en sentido de la flecha **4** hasta que encastre la tecla del seguro » [fig. 52](#).

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para el ajuste de los reposacabezas » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*.

! CUIDADO

Guardar los reposacabezas desinstalados de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

Funciones de los asientos

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Asiento calefactable delantero	57
Respaldo abatible del acompañante	58
Respaldos de los asientos traseros	58

Asiento calefactable delantero



Fig. 53
Teclas para la calefacción de asientos delanteros

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

La calefacción de asiento solo se puede conectar con el motor en marcha.

Teclas para la calefacción de asientos » [fig. 53](#)

- 👉 Calefacción de asientos izquierda
- 👉 Calefacción de asientos derecha

Conectar

➤ Pulse la tecla de símbolo correspondiente 👉 y/o 👉 » [fig. 53](#).

Pulsando una vez, se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima, nivel 2.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos iluminados en la tecla.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Pueden suceder quemaduras difíciles de curar. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte con su médico para diagnosticar su situación concreta.

! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No se arrodele sobre los asientos y evite sobrecargarlos en algún punto.
- Si los asientos correspondientes no están ocupados por personas, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si hay objetos fijados o colocados sobre los asientos correspondientes, como p. ej. asiento infantil, un bolso u otros, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si se encuentran fundas fijadas adicionalmente sobre los asientos correspondientes, no se debe encender la calefacción del asiento.

i Aviso

Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » [pág. 119](#), *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Respaldo abatible del acompañante

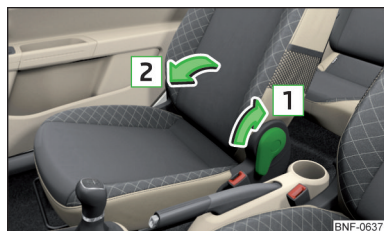


Fig. 54
Abata el respaldo del acompañante hacia adelante

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante.

Abatir hacia delante

- Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 54.
- Abata el respaldo en el sentido de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

- Introduzca hacia delante el asiento hasta el tope.

Replegar el respaldo

- Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 54.
- Abata el respaldo hacia atrás en el sentido contrario al de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

- Introduzca hacia atrás el asiento hasta el tope.

Con el asiento con el sistema Easy Entry y la función de memoria desplaza el asiento hacia atrás hasta la posición del respaldo antes del plegado del asiento.

! ATENCIÓN

- Si se transportan objetos en el respaldo plegado, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » **pág. 18**.
- Ajuste el respaldo únicamente con el vehículo parado.
- Al manipular el respaldo, asegúrese bien de que está correctamente fijado tirando del respaldo.
- Si el respaldo está abatido hacia delante, sólo puede utilizarse el asiento exterior situado detrás del conductor para el transporte de personas.

! ATENCIÓN (continuación)

- Al manipular el respaldo, no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca los siguientes objetos sobre el respaldo abatido hacia delante.
 - Objetos, los cuales pueden limitar la visión del conductor.
 - Objetos que pudieran imposibilitar la conducción al conductor, p. ej. si es posible que algún objeto cayera por debajo de los pedales o sobresaliera por el espacio del conductor.
 - Objetos que, p. ej. con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar, pudieran producir lesiones a los ocupantes del vehículo.

Respaldos de los asientos traseros

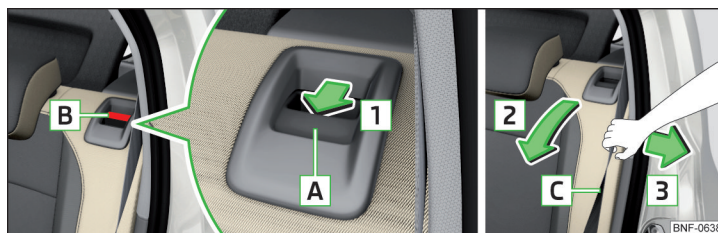


Fig. 55 **Abatir el respaldo**

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse hacia delante, incluso individualmente.

Plegado por partes del respaldo

- Presionar el tirador de desbloqueo **A** en sentido de la flecha **1** » fig. 55.
- Inclíne el respaldo en el sentido de la flecha **2**.
- Desplace el reposacabezas totalmente hacia abajo y desmóntelo si es necesario » **pág. 56**.
- Abatir el respaldo en el sentido de la flecha **2**.

Plegado del respaldo entero

- Presione los tiradores de desbloqueo **A** en ambos lados del respaldo en la dirección de la flecha **1** » fig. 55.
- Inclíne el respaldo en el sentido de la flecha **2**.
- Desplace los reposacabezas totalmente hacia abajo o desmóntelo » **pág. 56**.

- Abatir el respaldo en el sentido de la flecha [2].

Repliegue del respaldo subdividido

- Si se ha desmontado el reposacabezas, este se deberá encajar en el respaldo ligeramente levantado » pág. 56.
- Mantener el cinturón de seguridad [C] en el revestimiento lateral en el sentido de la flecha [3].
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de seguridad se encastre de forma audible; compruébelo tirando del respaldo » [4].
- Cerciórese de que la marca roja [B] » fig. 55 ya no sea visible.

Repliegue del respaldo entero

- Si se ha desmontado los reposacabezas, estos se deberán encajar en el respaldo ligeramente levantado » pág. 56.
- Mantener el cinturón de seguridad [C] en ambos lados del respaldo en el revestimiento lateral en el sentido de la flecha [3].
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que los botones de seguridad se encastren de forma audible; compruébelo tirando del respaldo » [4].
- Asegurar, que las marcas rojas [B] » fig. 55 en ambos lados del respaldo no sean más visibles.

! ATENCIÓN

- Con los respaldos ocupados debe tener en cuenta que el respaldo correspondiente esté correctamente enclavado.
- Después de replugar el respaldo tienen que estar operativos los cinturones de seguridad así como los cierres de los cinturones.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos, se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento repliegado.

Transporte y equipamientos prácticos

Equipamientos prácticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiqués de aparcamiento	60
Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor	60
Compartimentos guardaobjetos en la consola central delantera	60
Soporte de bebidas	60
Cubo de basura	61
Encendedor	62
Cenicero	62
Caja de enchufe de 12 voltios	63
Soporte multimedia	63
Soporte fotográfico	64
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante - Variante 1	64
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante - Variante 2	64
Gancho plegable	65
Ganchos para ropa	65
Bolsillos en los respaldos delanteros	65
Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros	66

! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar, recorrer curvas o en una maniobra defectuosa) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarrillos, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

Portatiquetes de aparcamiento



Fig. 56
Portatiquetes de aparcamiento

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 56 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá eliminar siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor



Fig. 57
Compartimento guardaobjetos
en el lado del conductor

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El compartimento guardaobjetos **A** abierto se encuentra debajo del cuadro de instrumentos en el lado del conductor » fig. 57.

! ATENCIÓN

No guarde ningún objeto duro, pesado o afilado en el compartimento guardaobjetos abierto.

Compartimentos guardaobjetos en la consola central delantera

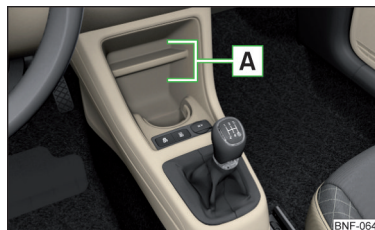


Fig. 58
Compartimentos guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Los compartimentos guardaobjetos abiertos se encuentran en la bandeja portaobjetos **A** de la consola central delante » fig. 58.

Soporte de bebidas



Fig. 59 Soporte de bebidas delantero

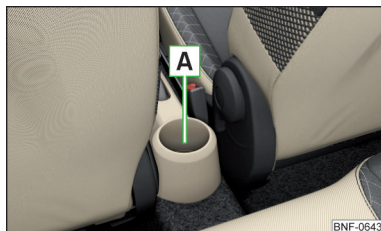


Fig. 60
Soporte de bebidas trasero

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El soporte de bebidas se encuentra en la consola central delantera » fig. 59 y trasera **A** » fig. 60.

Sujete el recipiente de bebida en el soporte delantero

- Abra el soporte de bebidas en la dirección de la flecha » fig. 59.
- Coloque el recipiente de bebida en el soporte de modo que el estribo del soporte rodee el recipiente de bebida de forma segura.

! ATENCIÓN

- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No ponga nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los soportes no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado del asiento.

Cubo de basura



Fig. 61 Cubo de basura: colocar y mover / abrir

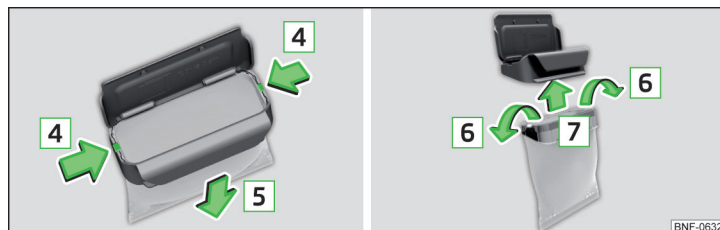


Fig. 62 Sustituir bolsa

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaobjetos en la puerta delantera.

Insertar el cubo de basura

- Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaobjetos.
- Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha **1** » fig. 61.
- Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de la flecha **2**.

Extraer el cubo de basura

- Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha **1** » fig. 61.

Abrir/cerrar el cubo de basura

➤ Levantar la tapa en el sentido de la flecha **3** » fig. 61.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir bolsa

➤ Extraer del compartimento guardaobjetos el cubo de basura.

➤ Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha **4** » fig. 62.

➤ Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha **5**.

➤ Extraer la bolsa del marco.

➤ Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocarla por encima del marco en el sentido de la flecha **6**.

➤ Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha **7** en el cuerpo del recipiente de la manera, que ambos ganchos de retención encajen de forma audible en el marco.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Encendedor



Fig. 63
Encendedor

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Utilización

➤ Presionar el encendedor hasta el tope » fig. 63.

➤ Espere hasta que el encendedor salte hacia adelante.

➤ Extraiga el encendedor encendido y utilícelo inmediatamente.

➤ Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.

i Aviso

■ El encendedor funciona sólo con el encendido conectado.

■ El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos.

Cenicero



Fig. 64
Sacar el cenicero

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » **!**.

Extraer/introducir

➤ Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa.

➤ Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha » fig. 64.

La inserción se efectúa en orden inverso.

! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Caja de enchufe de 12 voltios



Fig. 65
Enchufe de 12 voltios

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Utilización

- Abra la cubierta de la caja de enchufe » fig. 65.
- Introduzca el enchufe del dispositivo eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe y el aparato conectado sólo se pueden utilizar con el encendido conectado.

! ATENCIÓN

Indicaciones para el equipo conectado en el enchufe eléctrico.

- El aparato debe guardarse durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulte lanzado por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- El aparato puede calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio! Si el dispositivo se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y desconéctelo del enchufe.

! ATENCIÓN

Un uso inadecuado del enchufe y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves. Por eso al abandonar el vehículo, nunca deje las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.

! CUIDADO

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino se puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y el consumidor activado se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar y desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconecte el aparato conectado al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.

Soporte multimedia



Fig. 66
Soporte multimedia

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Se puede utilizar el soporte multimedia » fig. 66 para depositar p.ej. un teléfono móvil, un reproductor de MP3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

No utilice nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

SopORTE fotogrÁfico



Fig. 67
Portafotos

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El soporte de foto » fig. 67 puede usarse para fijar p. ej. fotos, tiques, etc.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante - Variante 1

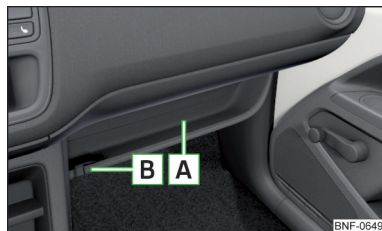


Fig. 68
Compartimento guardaobjetos
en el lado del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El compartimento guardaobjetos **A** abierto se encuentra debajo del cuadro de instrumentos en el lado del acompañante » fig. 68.

En el compartimento guardaobjetos existe un gancho de bolsa **B** el cual se puede usar para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante - Variante 2

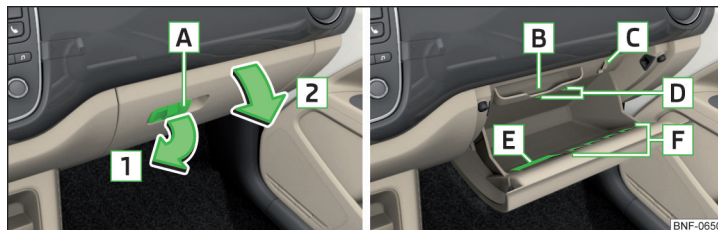


Fig. 69 Abrir el compartimento guardaobjetos/ espacio interior del guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 69

- A** Palanca de apertura
- B** Compartimento para gafas
- C** Soporte del bloc de notas
- D** Portalápices
- E** Soporte para tarjetas de crédito y otras tarjetas
- F** Portamonedas

Abrir

» Si se encuentra un gancho plegable en la palanca de apertura **A** retirar las piezas de equipaje » fig. 69.

» Presionar la palanca de apertura **A** en sentido de la flecha **1**.

La tapa se abre en el sentido de la flecha **2**.

Cerrar

» Gire la cubierta en sentido contrario al de la flecha **2** » fig. 69 hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Gancho plegable



Fig. 70
Bajar el gancho

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

El gancho plegable se encuentra en la palanca de apertura de la cubierta del compartimento para objetos en el lado del acompañante.

El gancho plegable puede usarse para colgar objetos pequeños como por ejemplo bolsas, etc.

La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.

Bajar

► Abatir hacia abajo el gancho en la dirección de la flecha » fig. 70.

! CUIDADO

Retirar las piezas de equipaje colgadas del gancho antes de abrir el compartimento guardaobjeto - existe peligro de daño del gancho.

i Aviso

Con el gancho plegado hacia delante, éste se repliega automáticamente al abrirse el compartimento guardaobjetos.

Ganchos para ropa



Fig. 71
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Los ganchos para ropa se encuentran en la jamba central del vehículo » fig. 71.

La carga máxima admitida de los ganchos es de 2 kg.

! ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.

Bolsillos en los respaldos delanteros



Fig. 72
Bolsillo de red

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Los bolsillos de red sirven para la colocación de objetos pequeños y ligeros, como por ejemplo teléfonos móviles, etc.

Los bolsillos de red se encuentran en la parte interior de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 72.

La carga máxima admitida de los bolsillos de red correspondientes es de 150 g.

! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de los bolsillos de red no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en los bolsillos de red ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros



Fig. 73
Guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Los compartimentos guardaobjetos abiertos **A** se encuentran en los asientos traseros » fig. 73.

Maletero y transporte de la carga

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción	67
Gancho de bolsa	67
Redes de retención	67
Cubierta del maletero	68

Piso de carga variable	69
Vehículos de la clase N1	69

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- ▶ Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- ▶ La carga se debe guardar en el maletero. Para evitar que ella se pueda mover, se debe fijar con cuerdas apropiadas en las argollas de sujeción o con redes de retención.
- ▶ Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- ▶ Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- ▶ La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- ▶ La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.
- ▶ Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

Luz del maletero

La luz se enciende cuando se abre la tapa del maletero.

La luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos. ▶

! ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de las argollas de sujeción correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se asegura la carga en las argollas de sujeción con cuerdas inadecuadas o dañadas, se pueden producir lesiones en caso de maniobras de frenado o accidentes.
- Una carga floja en una maniobra repentina puede causar un accidente por ser lanzados en el habitáculo y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!

! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de las argollas de sujeción correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Argollas de sujeción



Fig. 74
Argolla de sujeción

Lea y considere primero ! y en la pág. 67.

A los lados del maletero se encuentran argollas de sujeción para sujetar las piezas de equipaje » fig. 74.

La carga estática máxima admitida de las argollas de sujeción individuales es de 350 kg.

Gancho de bolsa



Fig. 75
Gancho de bolsa

Lea y considere primero ! y en la pág. 67.

En ambos lados del maletero existen ganchos para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., carteras, etc. » fig. 75.

En los ganchos se puede colgar un bulto con un peso de hasta 1,5 kg.

! ATENCIÓN

No utilice nunca estos ganchos para asegurar. En caso de maniobra de frenado brusca o un accidente, el gancho de bolsa se puede desgarrar.

Redes de retención

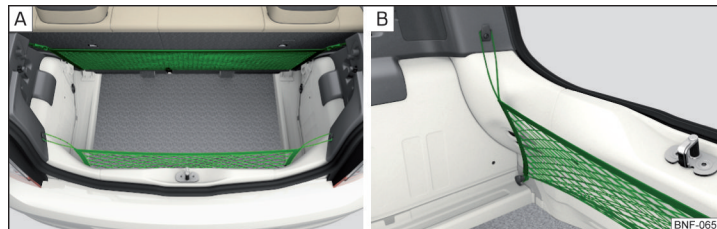


Fig. 76 Ejemplo de fijación para redes / Detalle de la sujeción en la zona trasera del maletero

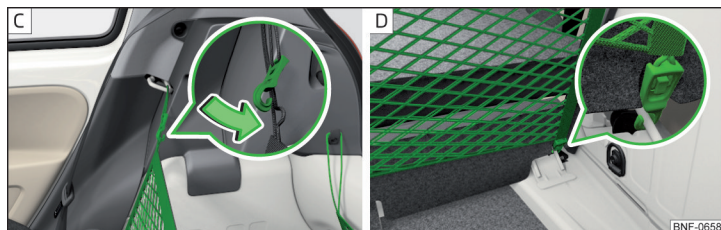


Fig. 77 Detalle de la sujeción detrás de los asientos posteriores

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 67.

Fijación de la red » fig. 76 y » fig. 77

- A** Bolsos transversales
- B** Detalle de la sujeción en la zona derecha del maletero
- C** Detalle de la sujeción en la argolla de amarre superior situada detrás del respaldo del asiento trasero abatible.
- D** Detalle de la sujeción en la argolla de amarre situada en el fondo del maletero detrás de los asientos posteriores.

La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.

! CUIDADO

No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

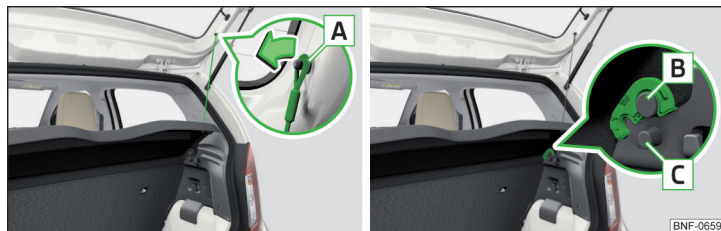


Fig. 78 Desmontar/montar la cubierta del maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 67.

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 78 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta si es necesario.

Levantar y bloquear

- » Levantar la cubierta.
- » Bloquear la cubierta en los soportes **C** » fig. 78.

Desbloquear

- » Abatir la cubierta levantada hacia abajo.

La cubierta se desprende de los soportes **C** » fig. 78.

Desmontar

- » Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción **A** en el sentido de la flecha » fig. 78.
- » Golpear sobre la parte inferior de la tapa para aflojarla de los soportes **B** y retirarla del vehículo.

Montar

- » Colocar la cubierta sobre los soportes **B** » fig. 78 y golpear sobre el área superior de la cubierta para bloquearla en los soportes.
- » Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción **A**.

! ATENCIÓN

- Sobre la cubierta no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.
- Nunca conducir con la cubierta elevada.

Piso de carga variable



Fig. 79 Piso de carga variable en la posición superior: levantar / en el estado levantado

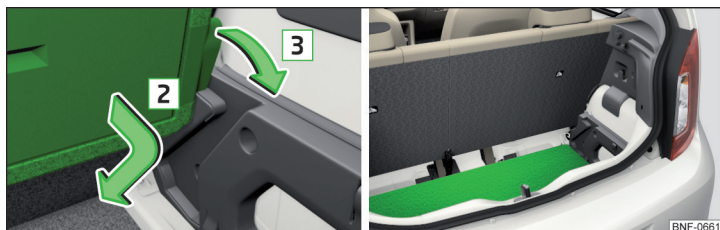


Fig. 80 Piso de carga variable: bajar / en el estado bajado

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 67.

Levantar en la posición superior

➤ Agarre el piso de carga por el asidero [A] y levántelo en el sentido de la flecha [1] hasta el tope » fig. 79.

Bajar en la posición inferior

➤ Levante el piso de carga e introdúzcalo en las ranuras en el sentido de la flecha [2] » fig. 80.
➤ Colocar el piso de carga sobre el piso del maletero en el sentido de la flecha [3].

Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 67.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos	70
Carga sobre el techo	70

! ATENCIÓN

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones.

- La carga sobre la baca portaequipajes debe estar siempre bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca portaequipajes se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Adapte por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evite maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- En vehículos con techo corredizo panorámico hay que fijarse en que el techo corredizo panorámico no choque con la carga transportada.
- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.

- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes, incluso la carga que se transporte a él. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

i Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Puntos de fijación para soportes básicos



Fig. 81 Puntos de fijación - con 3 puertas



Fig. 82 Puntos de fijación - con 5 puertas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 69.

Los puntos de fijación se encuentran en ambos lados del vehículo.

Orden de los puntos de fijación » fig. 81 y » fig. 82

A Puntos de fijación delanteros

B Puntos de fijación traseros

El desmontaje y montaje del soporte básico se realiza según las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 69.

La carga permitida sobre el techo, incluso el sistema de carga no debe superar los **50 kg**.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. Se debe cumplir con la máxima capacidad de carga del sistema de carga.

Calefacción y ventilación

Calefacción, aire acondicionado manual

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de mando	71
Servicio de aire circulante	72
Difusores de aire	73

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » [pág. 72](#).

Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
- El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado por un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

! CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua condensada** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Elementos de mando

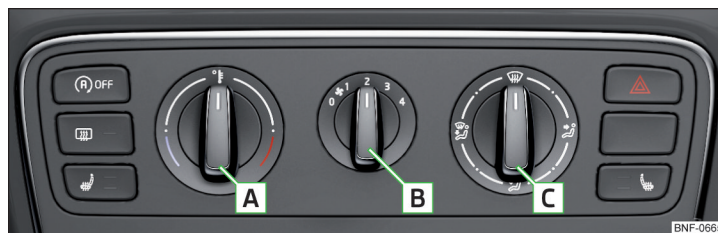


Fig. 83 Elementos de mando de la calefacción

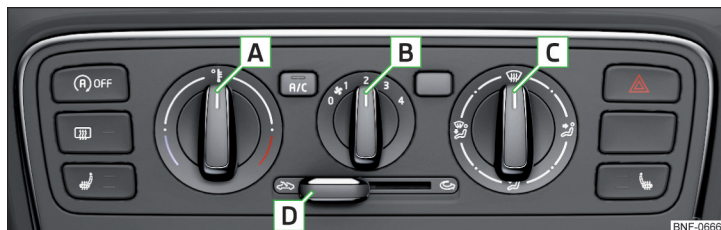


Fig. 84 Elementos de mando del aire acondicionado

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 71.

Las funciones únicas pueden ajustarse o conectarse y desconectarse girando o desplazando los elementos de mando o presionando la tecla.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 83 y » fig. 84

- A** Ajustar la temperatura
 - ▶ **!** Reducir la temperatura
 - ▶ **!** Aumentar la temperatura
- B** Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 73
 - ▶ **!** Corriente de aire hacia los cristales
 - ▶ **!** Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
 - ▶ **!** Corriente de aire hacia la zona reposapiés
 - ▶ **!** Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
- D** Servicio de aire circulante
 - ▶ **!** Apagar
 - ▶ **!** Encender

A/C Conecte/desconecte la instalación de refrigeración (con la función conectada se enciende la tecla en la luz de control)

i Aviso

- El testigo en la tecla **A/C** se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo en la tecla, se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración.
- Durante la operación del aire acondicionado puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 71.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Aire acondicionado

- ▶ Para la **conexión** del Servicio de aire circulante, desplace el regulador **D** a la posición **!** » fig. 84 de la pág. 72.
- ▶ Para la **desconexión** del Servicio de aire circulante, desplace el regulador **D** a la posición **!**.

! ATENCIÓN

Nunca dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del evaporador).

Difusores de aire

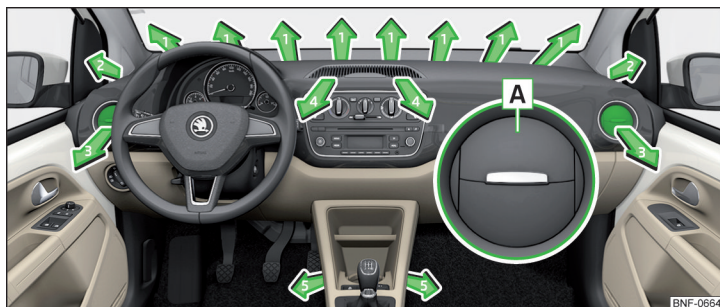


Fig. 85 Difusores de aire

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 71.

En los difusores de aire **3** » fig. 85 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también abrir y cerrar individualmente.

Abrir

» Presionar sobre el borde externo de la lámina en la zona **A** » fig. 85.

Cerrar

» Volver a colocar la posición original de las láminas.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

» Girar las láminas en la posición deseada.

Según el ajuste de la distribución del aire sobre la unidad de mando de la calefacción o el aire acondicionado están activos los siguientes difusores de salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos» fig. 85
	1, 2, 3
	3, 4

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos» fig. 85
	3, 5
	1, 2, 3, 5

! CUIDADO

Para que la calefacción y el aire acondicionado funcionen perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

Comunicación y multimedia

Teléfono y Move & Fun

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación	74
Equipo multifunción Move & Fun - instalar/desinstalar	74
Equipo multifunción Move & Fun - operar	75

ATENCIÓN

¡Dedique siempre su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación

 Lea y considere primero  en la pág. 74.

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos.

- No hay antena exterior.
- La antena exterior está mal instalada.
- la potencia de emisión supera los 10 vatios.

ATENCIÓN

- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se deben montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No deje nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.

Aviso

- Recomendamos mandar realizar el montaje de teléfonos móviles y radioteléfonos en el vehículo en un taller especializado.
- El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Equipo multifunción Move & Fun - instalar/desinstalar

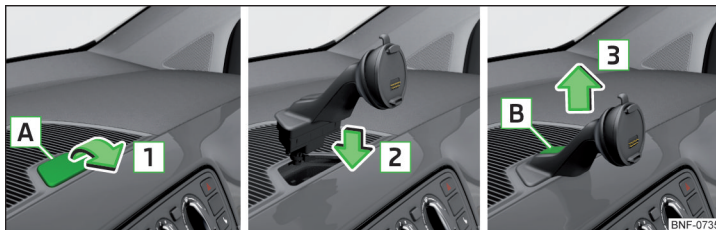


Fig. 86 Instalar/desinstalar la base del equipo

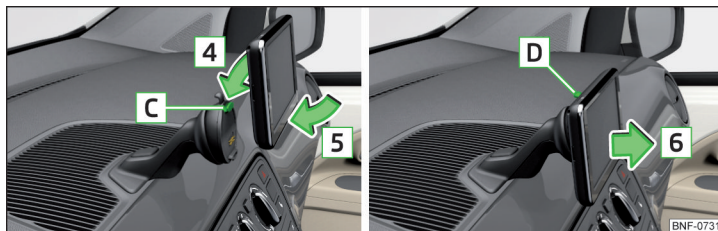


Fig. 87 Fijar/retirar el equipo

Lea y considere primero **!** en la pág. 74.

Su vehículo puede estar equipado con el equipo multifunción Move & Fun (en lo siguiente solamente como equipo).

El equipo es fijado en una base, el cual se debe instalar en la apertura prevista para eso en la parte central del cuadro de instrumentos.

Instalar la base

- Colocar en la apertura **A** » fig. 86 p.ej. una moneda y abrir con cuidado la tapa en el sentido de la flecha **1**.
- Colocar la base desde arriba en la apertura prevista para eso en el cuadro de instrumentos y presionar en el sentido de la flecha **2** hasta que encaje » **!**.

Desinstalar la base

- Agarre la base con una mano.
- Pulse con la otra mano la tecla de desbloqueo **B** » fig. 86.
- Retirar la base en el sentido de la flecha **3**.
- Cierre la abertura para la base en el cuadro de interruptores mediante la caperuza protectora.

Fijar el equipo en la base

- Primero colocar el equipo en el soporte **C** superior en el sentido de la flecha **4** » fig. 87.
- Presionar el equipo en la parte inferior en el sentido de la flecha **5** en la base hasta que encaje » **!**.

Retirar el equipo de la base

- Sujete con una mano el equipo en el borde superior e inferior.
- Presionar con la otra mano la tecla de desbloqueo **D** y retirar el equipo en el sentido de la flecha **6** » fig. 87.
- Guarde el equipo en un lugar seguro para evitar posibles daños.

! ATENCIÓN

- Fije siempre el equipo en la base o guárdelo en un lugar seguro del automóvil.
- Un equipo sin fijar o mal sujeto puede provocar lesiones como consecuencia de una maniobra de frenado o conducción repentina así como en caso de accidente al salir disparado por el habitáculo del vehículo.

! CUIDADO

- Lleve siempre consigo el equipo al abandonar el vehículo para protegerlo de las temperaturas muy altas o bajas o de los rayos del sol intensos. Las temperaturas ambiente muy altas o muy bajas pueden repercutir en el funcionamiento del equipo o estropear el equipo.
- La humedad puede dañar los contactos eléctricos en el cuadro de instrumentos para el equipo.
- Nunca limpie en húmedo la base del equipo. Para ello, utilice siempre un paño seco.
- Monte o desmonte siempre la base para el equipo sin el equipo instalado.
- Siempre fije o retire el equipo cuando fue instalada la base para el equipo en el cuadro de instrumentos.

Equipo multifunción Move & Fun - operar

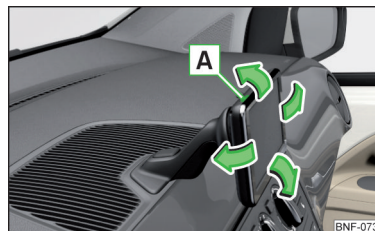


Fig. 88
Ajustar la inclinación del equipo

Lea y considere primero **!** en la pág. 74.

Ajustar la inclinación del equipo

- La inclinación puede ajustarse fácilmente moviendo el equipo en el sentido de la flecha » fig. 88 hasta la posición deseada » **!**.

Activar las instrucciones de uso

- Active el equipo pulsando la tecla **A** » fig. 88.
- Pulse el botón **más** en la pantalla.
- Pulse el botón **manual** en la pantalla.

➤ Seleccione el capítulo deseado pulsando el botón correspondiente.

Funciones del equipo

- ▶ Navegación, boletines de tráfico TMC, asistente de carril y asistente de velocidad.
- ▶ Manejo de la radio, del reproductor de medios y de los dispositivos de medios conectados por medio de Bluetooth®.
- ▶ Indicador de datos del ind. multifunción, contarrevoluciones y temperatura del refrigerante » [pág. 28](#).
- ▶ Dispositivo manos libres para teléfonos móviles conectados mediante Bluetooth® con el equipo.
- ▶ Indicador del capó del vano motor abierto, puertas y tapa del maletero.
- ▶ Indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento (OPS)
- ▶ Visor de películas.
- ▶ El servicio sujeto a tarifa Live services: boletín de tráfico, radares para medir la velocidad en carretera, información meteorológica y búsqueda en el sistema Yelp.
- ▶ Planificación de rutas teniendo en cuenta la red de estaciones de servicio con gas natural (Multi-stop).

! ATENCIÓN

- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- ¡Un volumen ajustado muy alto puede dañar el oído!

! CUIDADO

Un ajuste inadecuado de la inclinación puede dañar el equipo y la base.

i Aviso

El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. De encontrarse su teléfono móvil, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión Bluetooth® con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico	77
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	78
Conectar/desconectar el encendido y encender el motor	78
Parar el motor	78

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » **pág. 78**, *Conectar/desconectar el encendido y encender el motor*.
 - Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » **pág. 78** - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » **pág. 82**, *Estacionar*. Sino puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe p. ej. peligro de accidente, daño o robo!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No deje objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » **pág. 134**.

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico

 Lea y considere primero  y  en la **pág. 77**.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solo como inmovilizador) se dificulta un posible intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el inmovilizador electrónico al introducir la llave en la cerradura de encendido.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el inmovilizador automáticamente.

Averías en el funcionamiento

No es posible ningún arranque del motor cuando existe una avería de los componentes del inmovilizador en la llave.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

Bloquear

- Extraer la llave del encendido.
- Girar el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

Desbloquear

- Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
- Conecte el encendido » pág. 78.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

Conectar/desconectar el encendido y encender el motor

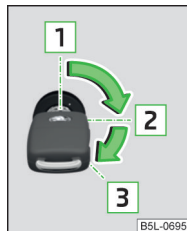


Fig. 89
Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

» fig. 89

- 1 Encendido desconectado, motor apagado
- 2 Encendido conectado
- 3 Hacer arrancar el motor

Conectar/desconectar el encendido

- Girar la llave a la posición **2**.

El encendido se conecta.

- Girar la llave a la posición **1**.

El encendido se desconecta.

Procedimiento para arrancar el motor

- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
- Gire la llave a la posición **3** hasta el tope y suéltela inmediatamente después del arranque del motor; no acelere.

Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición **2**.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición **1**. Repita el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

i Aviso

Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

Parar el motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

- Detener el vehículo » pág. 82, *Estacionar*.
- Girar la llave a la posición **1** » fig. 89 de la pág. 78.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	79
Desactivar/activar el sistema manualmente	80

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) ahorra combustible, reduce las emisiones dañinas y las emisiones CO₂.

Si el sistema reconoce que no es necesario el funcionamiento del motor cuando se detiene (p.ej. en un semáforo), se desconecta el motor y se vuelve a conectar cuando se arranca.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El sistema es encendido automáticamente en **cada** conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla .

Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

Modo de funcionamiento



Fig. 90
Visualización en pantalla

Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague.

Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ El capó del vano motor está cerrado.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.

Estado del sistema

Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » [fig. 90](#).

-  Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca inicia nuevamente el proceso automáticamente.
-  El motor no está desconectado automáticamente.

Razones para el funcionamiento del motor

La detención de la marcha del motor puede ser indispensable p. ej. por las siguientes razones.

- ▶ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▶ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▶ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▶ Alta potencia de frío y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando el sistema, con el motor desconectado automáticamente, reconoce que el funcionamiento del motor no es indispensable, p. ej. después de la pulsación repetida del pedal de freno, entonces se realiza el proceso de inicio automático que depende del sistema. ►

i Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p.ej. en el atasco) y con el **cambio automatizado** y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automatizado** se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 91
Tecla para el sistema START-STOP

Desactivar/activar

► Pulse la tecla  » fig. 91.

Con el sistema desactivado, se enciende en la tecla el testigo de control.

Si se desactiva el sistema, se vuelve activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

i Aviso

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado	80
Freno de mano	81
Estacionar	82

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos
» **pág. 85**, *Nuevas pastillas de freno.*

! CUIDADO

No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado

 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 80**.

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, los forros de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de los forros de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado. ►

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » **I**.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » **I**.

Bajada larga y/o fuerte

Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/o fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Testigo de frenado de emergencia

Si se frena completamente y el sistema del vehículo evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, parpadeará automáticamente la luz de freno.

Una vez que la velocidad se reduzca por debajo de aprox. 10 km/h o se detenga el vehículo, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » **pág. 35**, **I** *Sistema de frenos*.

Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN

Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpie los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

Freno de mano



Fig. 92
Freno de mano

Lea y considere primero **I y **II** en la **pág. 80**.**

El freno de mano sirve para detener y estacionar con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

Tirar

► Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar

- Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » **fig. 92**.
- Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano **I**.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h. ►

! ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Estacionar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 80.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los procesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** coloque la palanca de selección en la posición **D** o **R**.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
- Suelte el pedal de freno.

! ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

Cambio manual y pedales

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual	82
Pedales	83

Cambio manual

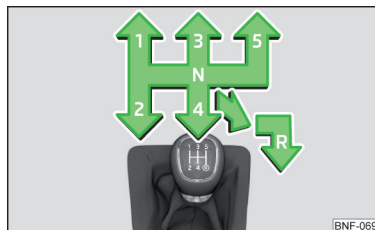


Fig. 93
Esquema de marchas

Sobre la palanca de cambio se presenta el esquema de cambio para cada posición de cambio » fig. 93.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 31.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás

- Detener el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la derecha y luego hacia atrás a la posición **R**.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

! CUIDADO

- Si no se está cambiando de marcha, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

! ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora	83
Cambio manual (Tiptronic)	84
Arranque y conducción	84

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R**. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Antes de abandonar el vehículo, aplique firmemente el freno de mano! De lo contrario, el vehículo podría ponerse el mismo en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intente nunca parar el vehículo con la ayuda del acelerador. Esto puede causar daños en el cambio de marchas.

i Aviso

- El motor sólo puede **arrancarse** en la posición **N** con el pedal de freno pisado.
- Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Si parpadea el símbolo **N** junto a la palanca selectora, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Modos y manejo de la palanca selectora

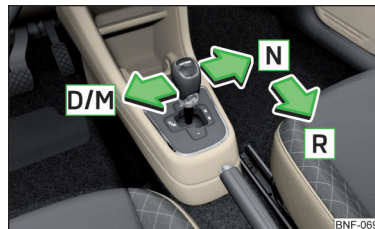


Fig. 94
Palanca selectora

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 83.

Con la palanca de mando se pueden poner los siguientes modos » fig. 94.

N - Neutra (posición de ralentí)

La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de aplicar el modo **R** a partir del modo **N**, se debe **pisar el pedal de freno**.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)

En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal acelerador y la velocidad de conducción.

Antes de aplicar el modo **D** a partir de la posición **N**, se debe **pisar el pedal de freno** con el vehículo parado. ▶

M - cambio manual (Tiptronic)

Para más información » [pág. 84](#).

Para el modo de conducción ajustado no se puede arrancar el vehículo

Si el vehículo no circula, puede deberse a que la palanca selectora no se encuentra completamente en el modo de conducción deseado. En ese caso, se debe accionar el pedal de freno y coloque de nuevo la palanca selectora en el modo de conducción deseado.

Error en el cambio automático

En caso de error en el cambio automático se pueden encender los testigos en el cuadro de instrumentos » [pág. 36](#),  *Cambio automático*.

Puede darse cuenta de los errores en el cambio automático por ejemplo de la siguiente forma.

- Sólo se pueden aplicar determinadas marchas.
- La marcha atrás **R** no se puede utilizar.

Cambio manual (Tiptronic)



Fig. 95 Palanca selectora: Cambio manual/Pantalla de visualización:

 Lea y considere primero  y  en la [pág. 83](#).

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » [pág. 31](#).

Pasar a cambio manual con el vehículo detenido

- Pise el pedal de freno.
- Presione dos veces hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión.

Pasar a cambio manual durante la marcha

- Presione hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión y ajuste la posición **M**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará la posición de la palanca selectora aplicada » [fig. 95](#).

Cambio a una marcha superior

- Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante  » [fig. 95](#).

Cambio a una marcha inferior

- Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás  » [fig. 95](#).

Conmutar provisionalmente al cambio manual en la posición D

- Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante  o hacia atrás  » [fig. 95](#).

Si no se realiza un cambio manual a corto plazo, entonces se apaga provisionalmente el cambio manual.

Aviso

- Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » [pág. 80](#), *Información para el frenado*.
- Al acelerar la velocidad, cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
- Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Arranque y conducción

 Lea y considere primero  y  en la [pág. 83](#).

Arranque

- Arranque el motor.
- Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
- Presione hacia la izquierda la palanca en posición de suspensión en el sentido de la flecha » [fig. 94 de la pág. 83](#) y aplique la posición **D**.
- Suelte el pedal de freno y acelere.

Detenerse (durante la marcha)

- Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
- Mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe aplicar la posición **N** de la palanca selectora. ►

Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje y conducción eficiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje	85
Consejos para conducir rentable	85

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Rodaje

Rodar el motor

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

Durante los primeros 1.000 kilómetros recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo régimen del motor emitido, no conducir con el régimen alto del motor y evitar el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilómetros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible.

Durante aprox. los primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Durante aprox. los primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Consejos para conducir rentable

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

Conducción previsor

Evitar la aceleración y el frenado innecesario.

Ahorrar energía y cambiar a tiempo

Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [pág. 31](#).

Evitar los regímenes altos y las altas velocidades

Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá hasta la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralenti

En los vehículos con el sistema START-STOP se realiza una reducción automática del ralenti. Cuando se apaga el motor en vehículos sin el sistema START-STOP, p. ej. la espera en un atasco, ya el ahorro de combustible después de 30 - 40 segundos mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

Evitar trayectos cortos

En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alcanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta

Para más información » [pág. 121](#).

Evitar una carga innecesaria

Por 100 kg de peso aumenta el consumo hasta aprox. 0,3 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

Ahorrar corriente

Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable, calefacción de los cristales y espejos, etc.) solamente por el tiempo necesario.

Manejar rentable con el sistema de refrigeración

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Consejos para la conducción _____ 86
Vadeo _____ 86

En este apartado de las instrucciones figuran informaciones importantes para evitar los daños en el vehículo durante la conducción.

Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » [pág. 148](#), *Datos técnicos* y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

! ATENCIÓN

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos adheridos a los bajos del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenos, juntas y otros componentes del vehículo.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

Vadeo

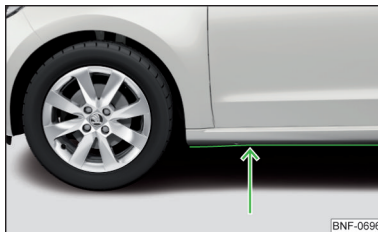


Fig. 96
Altura de agua máxima permitida en vadeos

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

➤ Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » [fig. 96](#).

➤ Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se pueden formar una ola delante del vehículo que puede provocar que penetre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

➤ Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

! CUIDADO

- ¡Si entra agua en el sistema de succión del motor, corre peligro de un daño grave de las piezas del motor!
- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como p.ej. el tren de rodaje, el sistema eléctrico o el cambio.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

Sistemas de asistencia

Indicaciones generales

Introducción al tema

! ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia.

- El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
- Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistema en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	88
Sistema antibloqueo (ABS)	88
Control de tracción (ASR)	88
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	88
Asistente de frenado (HBA)	88
Asistente de arranque en montaña (HHC)	88

Este capítulo trata las funciones de los sistemas de frenado y estabilización. Se debe consultar el indicador de averías del capítulo » [pág. 34](#), *Testigos de control*. ➤

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 87**, **!** en sección *Introducción al tema*.

Control de estabilización (ESC)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar.

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo  en el cuadro de instrumentos.

Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

Asistente de frenado (HBA)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

 **Lea y considere primero **!** en la **pág. 88**.**

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada al haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5% si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Aparcamiento asistido (ParkPilot)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 89

Sistema óptico de estacionamiento _____ 90

El aparcamiento asistido (en lo siguiente solamente como sistema) indica a través de señales acústicas o la visualización en pantalla del dispositivo multifunción Move & Fun en la maniobra a obstáculos cerca del vehículo» [pág. 90](#), *Sistema óptico de estacionamiento*.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 87](#), **!** en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas o altas, etc.), la función del sistema puede verse merma - "reconocimiento de obstáculo incorrecto".
- El accesorio montado adicionalmente como p. ej. portabicicletas, puede afectar la función del sistema.

Modo de funcionamiento

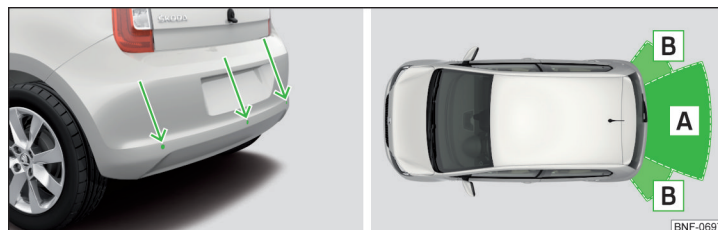


Fig. 97 Lugar de instalación de los sensores / Alcance de los sensores

Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 89](#).

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores de ultrasonidos se encuentran en el parachoques trasero » [fig. 97](#).

Zona parpadeada y alcance de los sensores » [fig. 97](#)

A 150 cm

B 60 cm

Señales acústicas

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de ese momento no se debe continuar la marcha atrás!**

Activación/desactivación

El sistema se activa introduciendo la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El sistema se desactiva quitando la marcha atrás.

Indicador de averías

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Sistema óptico de estacionamiento

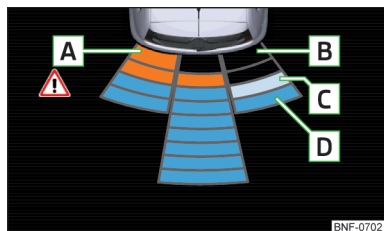


Fig. 98
Indicación en pantalla del sistema óptico de estacionamiento

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 89.

El sistema óptico de estacionamiento se visualiza en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun.

Conectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento

Con el encendido conectado y el equipo multifunción Move & Fun activado se conectará el sistema óptico de estacionamiento aplicando la **marcha atrás**.

Visualización de la pantalla » fig. 98

- A** Mediante el segmento de color naranja se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión » fig. 98. **!** **¡No continúe el viaje!**
- B** Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.
- C** Un obstáculo detectado en la zona explorada fuera de la zona de colisión se representa mediante un segmento azul claro.
- D** Una zona detrás del obstáculo detectado se representa mediante el segmento de azul oscuro.

Desconectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento

El indicador de pantalla se puede desconectar del siguiente modo.

- Por el toque del dedo sobre la pantalla del equipo multifunción » fig. 98.
- Retirando la marcha atrás.
- Desconectando el encendido.

i Aviso

- El sistema óptico de estacionamiento se muestra en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun a los pocos segundos de haber aplicado la marcha atrás.
- Obtendrá más información sobre el equipo multifunción portátil Move & Fun en las instrucciones de servicio digitales en el aparato » pág. 74, *Equipo multifunción Move & Fun - instalar/desinstalar*.

Sistema regulador de la velocidad

! Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 90

Descripción del manejo _____ 91

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 87, **!** en sección *Introducción al tema*.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero **!** en la pág. 90.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automatizado** se encuentra la palanca selectora en la posición **D** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor. ►

! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome la operación del vehículo!

Descripción del manejo

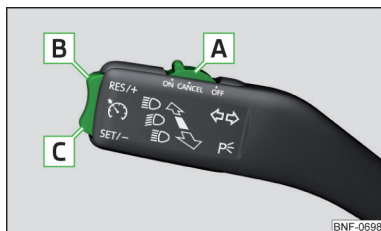


Fig. 99
elementos de manejo del sistema regulador de la velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 90.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 99

- | | |
|----------------|--|
| A OFF | Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada) |
| CANCEL | Interrumpir la regulación (posición con resorte) |
| ON | Activar GRA (regulación inactiva) |
| B RES/+ | Tomar nuevamente la regulación ^{a)} / aumentar la velocidad |
| C SET/- | Iniciar la regulación / reducir la velocidad |

^{a)} Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, se regula el GRA del vehículo a la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control

Después de la interrupción de la regulación se puede volver a tomar la velocidad almacenada presionando la tecla **B**.

Interrupción de la regulación automática

La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- Al confirmar el pedal del freno o del acoplamiento.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe ajustarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

i Aviso

Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

City Safe Drive

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 92

Desactivar/Activar _____ 93

City Safe Drive (en lo sucesivo solo como sistema) control la situación del tráfico antes del vehículo. El sistema reconoce el peligro de una colisión con un obstáculo antes del vehículo, entonces se realiza una frenada automática. De esta forma se reduce el riesgo de impacto o se minimizan las consecuencias del impacto.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 87, ! en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengán en sentido contrario.

! CUIDADO

El sistema puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo. Cuando el vehículo, después de pararse, vuelve a rodar por inercia, hay que frenarlo con el freno de pie.

Modo de funcionamiento

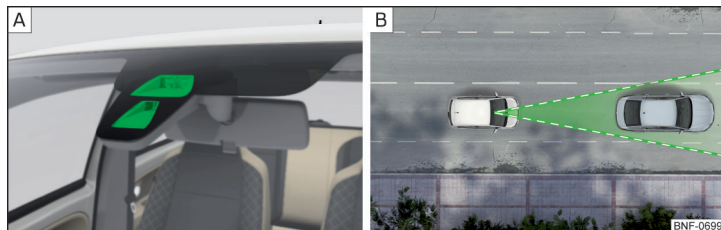


Fig. 100 Sensor láser/zona de detección

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 91.

El sistema detecta con un sensor láser » fig. 100 - **A** las situaciones del tráfico delante del vehículo hasta una distancia de 10 metros » fig. 100 - **B**.

El sistema actual de la siguiente forma si reconoce riesgo de impacto.

- El sistema de freno se prepara en un freno de emergencia.
- Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema está listo para intervenir automáticamente bajo las siguientes condiciones principales.

- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La velocidad de conducción es aprox. 5-30 km/h.
- ✓ No se ve perjudicado el campo de visualización del sensor láser.

Si el sistema se activa con una frenada automática, se parpadea el símbolo de control **!** en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado **rápidamente**.

Las intervenciones automáticas de los frenos activadas por el sistema se pueden interrumpir pisando el pedal del embrague o el acelerador, o moviendo el volante.

El sistema puede p. ej. estar perjudicado o no disponible en las siguientes situaciones.

- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- La conducción en curvas "pronunciadas".
- Con el pedal del acelerador pisado a fondo.

- Si el sensor láser está sucio o cubierto.
- En vehículos muy sucios con un bajo reflejo.

Si el sistema no está disponible o hay una avería en el sistema, parpadea el símbolo de control **!** en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado **lentamente**.

! ATENCIÓN

- El parabrisas delantero no debe cubrirse ni ensuciarse en la zona del sensor láser. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

El rayo láser del sensor puede causar heridas oculares graves. El rayo láser no es visible para el ojo humano.

- No mire jamás el sensor láser con equipo ópticos como p.ej. cámara de visor o lente de aumento.
- El rayo láser puede estar activo, aunque el sistema esté desactivado o no esté disponible.

! CUIDADO

- Retire la nieve del parabrisas en la zona del sensor láser con una escobilla y el hielo con un spray de descongelación sin disolventes.
- Mande sustituir el parabrisas si presenta arañazos, grietas, etc, en la zona del sensor láser. Utilice únicamente parabrisas autorizados por el fabricante.
- Para sustituir las escobillas limpiacristales utilice únicamente escobillas autorizadas por el fabricante.

i Aviso

Si el sistema produce intervenciones automáticas de frenado, crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.

Desactivar/Activar



Fig. 101
Tecla para el sistema City Safe Drive

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 91.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Desactivar/activar

➤ Pulse la tecla » fig. 101.

Si el sistema está desactivado y el vehículo se mueve con una velocidad de aprox. 5-30 km/h, se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo de control OFF.

Si el sistema se vuelve a activar » fig. 101, se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el símbolo de control On durante aprox. 5 s.

! ATENCIÓN

Desactive el sistema por razones de seguridad en los siguientes casos.

- Si el vehículo se remolca.
- Si se conduce con el vehículo a través de un tren de lavado.
- Si el sensor láser está dañado o defectuoso.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si el parabrisas en la zona del sensor láser está dañado.
- Si por ejemplo sobresale la carga de la baca por encima de la estructura del techo delantero.

Sistema del control de la presión de los neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Guardar los valores de presión de los neumáticos _____ 93

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiarse la presión de los neumáticos se enciende el piloto de control en el cuadro de instrumentos y se emite un aviso acústico.

Informaciones sobre el procedimiento en la visualización de un cambio de la presión de los neumáticos » pág. 37.

El sistema puede funcionar solamente correcto cuando los neumáticos tienen la presión prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 87, **!** en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable para las presiones correctas de los neumáticos. Debe verificarse regularmente la presión de los neumáticos » pág. 121.
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

Guardar los valores de presión de los neumáticos



Fig. 102
Tecla para guardar los valores de presión

Lea y considere primero **!** en la pág. 93.

Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conecte el encendido.
- Mantenga pulsada la tecla » fig. 102 y manténgala pulsada.

El testigo de control se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y la eliminación del testigo informan sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

➤ Mantenga pulsada la tecla .

Los valores de presión de los neumáticos se deben siempre guardar en el sistema cuando aparecen uno de los siguientes acontecimientos.

- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Ilumina un testigo de control en el cuadro de instrumentos .

ATENCIÓN

Antes de guardar los valores de presión se tienen que inflar los neumáticos con la presión de inflado prescrita » [pág. 121](#). Si se guardaron valores de presión incorrectos, posiblemente el sistema no puede emitir ninguna advertencia también con una presión de neumáticos muy baja.

CUIDADO

Los valores de presión de los neumáticos se deben guardar cada 10.000 km o 1 vez al año para garantizar la función correcta del sistema.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes	95
Controles legales	95
Socio de servicio ŠKODA	96
Las piezas originales ŠKODA	96
Los accesorios originales ŠKODA	96
Spoiler	97
Airbags	97
Servicio de remolque	98
Evolución y explotación de vehículos usados	98

Las instrucciones y directivas de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas al realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directivas favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » [pág. 96](#).

ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a fallos en el funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estos fallos también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » [Plan de asistencia](#).
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

Lea y considere primero en la [pág. 95](#).

Quiere operar su vehículo en los países con otras condiciones climatológicas previstas, por favor recurra a un concesionario ŠKODA.

Él lo asesora si se deben realizar ciertas prevenciones para garantizar la completa capacidad de funcionamiento del vehículo así como evitar daños.

Se trata p.ej. del cambio del líquido refrigerante y la batería entre otros.

Controles legales

Lea y considere primero en la [pág. 95](#).

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley. ►

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socio de servicio ŠKODA

 **Lea y considere primero  en la pág. 95.**

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directrices e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Así, los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA

 **Lea y considere primero  en la pág. 95.**

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería

Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originales ŠKODA

 **Lea y considere primero  en la pág. 95.**

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debe prestar atención a lo siguiente.

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. ►

En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.

I Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Spoiler

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 95.**

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
- Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Airbags

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 95.**

! ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones graves!

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Nunca se deben montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.

! ATENCIÓN

- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

! ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

Servicio de remolque

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 95.

El vehículo no está autorizado para el servicio de remolque. El vehículo no está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y tampoco se puede reequipar con ninguno.

! ATENCIÓN

Nunca se debe instalar un dispositivo de remolque en el vehículo.

Evolución y explotación de vehículos usados

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 95.

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los nuevos vehículos de la marca ŠKODA se pueden reciclar hasta el 95 %.

i Aviso

Un taller especializado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y el reciclaje de vehículos usados.

Lavar vehículo

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado manual	99
Trenes de lavado automático	99
Lavar el vehículo con aparatos de alta presión	99

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**. ▶

! ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 99.

Reblandezca la suciedad con abundante agua y retírela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Hágalo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

! ATENCIÓN

Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

! CUIDADO

- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lave el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Trenes de lavado automático

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 99.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático, se deben limpiar y desengrasar los labios de las gomas limpiaparabrisas con productos específicos.

! CUIDADO

- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- Antes de pasar por un lavado automático destornille la barra de la antena - ¡Existe riesgo de daños!

Lavar el vehículo con aparatos de alta presión

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 99.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantenga la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! CUIDADO

- Las láminas no se deben limpiar con ningún limpiador de alta presión - Existe peligro de daño » [pág. 101](#).
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas y/o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Los sensores del aparcamiento se deben rociar por poco tiempo y hay que mantener una distancia mínima de 10 cm - ¡Existe riesgo de daños!

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo	100
Láminas	101
Piezas de plástico	101
Junta de goma	101
Cromados y piezas anodizadas	101
Ventanillas y espejos exteriores	101
Cristales de los faros	102
Bombín de cierre de la puerta	102
Conservación de la cavidad	102
Gato	102
Ruedas	102
Protección de los bajos	103
Escobillas	103

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Pintura del vehículo

 Lea y considere primero  y  en la pág. 100.

Conservación

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

CUIDADO

- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillantar la pintura del vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en los carriles-guía de las ventanas.
- Si es posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas.

Láminas

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Limpieza

Las láminas (p.ej. láminas del techo, decoración y de protección) requieren una limpieza con más cuidado que la pintura del vehículo.

No se deben limpiar las láminas con ningún limpiador de alta presión.

Limpie las láminas solamente con una esponja suave, una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

Vida útil

Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

! CUIDADO

- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar trapos o esponjas sucias - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.
- No pulir las láminas - ¡Existe peligro de daños!
- En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

Piezas de plástico

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, se deben utilizar unos productos especiales de limpieza.

! CUIDADO

No utilice para las piezas de plástico productos de cuidado de pintura.

Juntas de goma

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Todas las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas son tratados de fábrica con una capa de pintura mate incolora para protegerlos de la adhesión por congelación a piezas pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

! CUIDADO

- No trate las juntas de las puertas ni los carriles-guía de las ventanas con **ningún tipo de** productos.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede ser agresivo con la pintura protectora y pueden producirse ruidos durante la marcha.

Cromados y piezas anodizadas

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Limpie los cromados y las piezas anodizadas primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave y seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas, utilice unos productos especiales de limpieza.

! CUIDADO

- No abrillante los cromados y las piezas anodizadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- Nunca utilice para estas piezas medios de limpiezas agresivos o disolventes químicos - ¡Existe riesgo de daños!

Ventanillas y espejos exteriores

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Eliminar la nieve y el hielo

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

Limpiar cristales

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

! CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retire la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
- No retire la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de formación de grietas en el cristal.
- Considerar que cuando se elimina la nieve y el hielo de los cristales no se dañen los adhesivos colocados de fábrica en el vehículo.

! CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales

- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

Cristales de los faros

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Limpie los faros delanteros de plástico con agua y jabón limpios y calientes.

! CUIDADO

- Nunca secar los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- No utilizar objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

! CUIDADO

Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

Conservación de la cavidad

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Gato

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

El gato está libre de mantenimiento.

En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

Ruedas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera.

Para el tratamiento de las llantas, no use ningún producto que puedan producir daños de lacado en las llantas.

! CUIDADO

- Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
- Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de los bajos

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la capa protectora.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Escobillas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Limpiar regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado.

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural	104
Cuero artificial, telas y Alcantara®	104
Tapizados de asientos	105
Cinturones de seguridad	105

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

! CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en éste.
- No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 103.**

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » .

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

! CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. El cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un cierre mecánico adicional para el volante puede dañar la superficie de cuero del volante.

- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.

i Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

Cuero artificial, telas y Alcantara®

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 103.**

Cuero sintético

Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales. ▶

! CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® no pierda su color. Proteger las largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Tapizados de asientos

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

Asientos con calefacción eléctrica

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc. » !.

Asientos sin calefacción

Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

! CUIDADO

- No limpiar con agua no con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica - ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
- Aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.
- No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

Cinturones de seguridad

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 103.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

! ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar gasolina	106
Gasolina sin plomo	107
Repostaje - CNG (gas natural comprimido)	108
CNG	109

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo > fig. 103 de la pág. 106.

ATENCIÓN

- Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de rellenado.
- En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
- Los combustibles y/o los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

Repostar gasolina

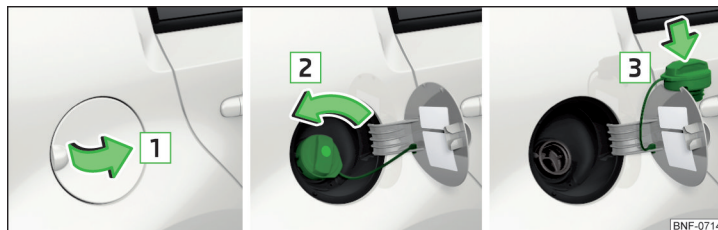


Fig. 103 Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito

 Lea y considere primero  y  en la pág. 106.

El repostaje se puede realizar cuando se cumple la siguiente condición.

- ✓ El motor y el encendido están desconectados.
- > Levantar la tapa del depósito en el sentido de la flecha  > fig. 103.
- > Fije el tapón del depósito y desbloquee con la llave en contra del sentido horario.
- > Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha .
- > Retire el cierre del depósito y introduzca desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha .
- > Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno > .

- > Saque la pistola del surtidor del orificio de llenado de combustible y colóquela de nuevo en el surtidor.
- > Enrosque el tapón del depósito en sentido contrario al de la flecha  hasta que se oiga que encaja.
- > Fije el tapón del depósito, bloquee con la llave en sentido horario y quite la llave.
- > Cierre la tapa del depósito.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

! ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva

- Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
- Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
- Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

i Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **35 litros**, de los cuales **4 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.

Lea y considere primero y en la pág. 106.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228¹⁾**.

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10% de bioetanol (**E10**).

Gasolina sin plomo mín. 95 RON

Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON** o superior.

En caso de **emergenciarse** puede utilizar gasolina de octanaje **91, 92 o 93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible. Continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima > .

Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

Aditivos del combustible

La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228¹⁾ cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

! CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma puede provocar daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

! CUIDADO

- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, no conducir con mayores revoluciones del motor! Una gran carga del motor puede dañar grave las piezas del motor.
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

! CUIDADO

No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

! CUIDADO

o deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. LRP (lead replacement petrol), . ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!

i Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **mín. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

¹⁾ En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91.

Repostaje - CNG (gas natural comprimido)

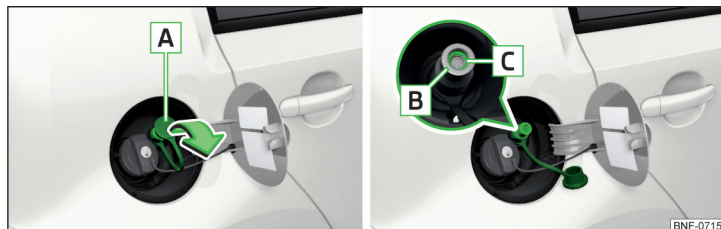


Fig. 104 Tubos de alimentación de gas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 106.

El repostaje de gas natural se puede realizar cuando se cumple la siguiente condición.

✓ El motor y el encendido están desconectados.

El tubo de alimentación de gas para el repostaje de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito, junto al racor de llenado de gasolina.

Los acoplamientos de llenado de los sistemas de relleno con gas natural pueden ser diferentes en su manipulación. En el caso de los tanques de gas natural en sistemas de relleno desconocidos para usted, se debería dejar aconsejar por personal especializado de la estación de servicio. En caso de desconocer el procedimiento, dejar que el personal de la estación de servicio realice el reabastecimiento.

Abrir la tapa del depósito

➤ Abra la tapa del depósito.

➤ Quitar la tapa **[A]** » fig. 104 en el sentido de la flecha del tubo de alimentación de gas **[B]**.

➤ Introducir el acoplamiento de relleno de la instalación de relleno en el tubo de alimentación de gas **[B]**.

El depósito de combustible está lleno cuando el compresor de la instalación de relleno se desconecta automáticamente. Para finalizar prematuramente el repostaje pulsar la tecla "Detener" de la instalación de relleno.

Cerrar la tapa del depósito

➤ Comprobar si el anillo obturador **[C]** » fig. 104 permanece encajado en el tubo de alimentación de gas.

Si el anillo obturador **[C]** se ha deslizado sobre el acoplamiento de llenado, se deberá introducir de nuevo en el tubo.

➤ Colocar la tapa **[A]** en el tubo de alimentación de gas.

➤ Cierre la tapa del depósito.

Los sistemas de relleno con gas natural disponen de una protección de sobrelleno dependiendo de la temperatura externa. En muy altas temperatura externas puede suceder, que posiblemente no se puede repostar completamente el depósito de gas natural.

La instalación de gas natural de su vehículo es apta tanto "para el relleno lento" (relleno en el compresor pequeño), como también para el "relleno rápido" (relleno en estaciones de servicio de gas natural con compresores grandes).

Si después de reposar el vehículo se queda estacionado durante un tiempo prolongado, puede ocurrir que al arrancar nuevamente el indicador del depósito de gas no indique la misma cantidad como inmediatamente después de repostar. Ello no se debe a una inestabilidad del sistema sino a la reducción de la presión en el depósito de gas natural después de una fase de enfriamiento inmediatamente después de proceso de repostaje.

La vida útil máxima del depósito de gas natural es de 20 años.

La capacidad del depósito de gas natural es aprox. **11 kg**, de eso aprox. **1,5 kg** como reserva.

La capacidad del depósito de gasolina es aprox. **10 l**, de eso aprox. **5 l** como reserva.

! ATENCIÓN

- Nunca se debe subir al vehículo durante el repostaje. Si, en casos excepcionales, se debe subir al vehículo, tocar con ello una superficie metálica antes de que se roce de nuevo el acoplamiento de llenado. Con ello se evitan las descargas electrostáticas que pueden resultar en una proyección de chispas. Las chispas pueden desencadenar un incendio durante el repostaje.
- El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable.

i Aviso

Durante el proceso de repostaje se generan ruidos los cuales no debe inquietarle. Si existe inseguridad se debe contactar al personal de la gasolinera.



Fig. 105 Posición de la etiqueta adhesiva GNC / etiqueta adhesiva GNC

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 106.

Un vehículo G-TEC se puede operar en CNG y gasolina.

En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen una identificación de los vehículos con modo gas natural por medio de una etiqueta adhesiva » fig. 105.

Posición de la etiqueta adhesiva GNC » fig. 105.

Calidad y consumo del gas natural

Dependiendo del proveedor de gas natural puede variar la calidad del gas (valor calorífico). El sistema del motor se ajusta automáticamente a la calidad del gas natural.

Conmutación automática de funcionamiento con gas natural a gasolina

El vehículo cambia automáticamente del modo de gas natural a gasolina cuando p.ej. aparece uno de los siguientes casos.

- Con el depósito de gas natural vacío o no suficiente presión en el depósito.
- Después de reabastecer de gas natural.
- Con temperaturas ambientales muy bajas.

Consumir el depósito de combustible para gasolina cada 6 meses hasta que ilumine el testigo de control **!** y repostar nuevamente gasolina. Esto es indispensable para la función correcta del sistema de combustible, así como una buena calidad del combustible.

Olor a gas

Cuando existe olor a gas se debe proseguir de la siguiente manera.

- Detener el vehículo.
- Apagar los cigarrillos.

- Desconecte el encendido.
- Abrir las puertas y tapa del maletero para ventilar suficiente el vehículo.
- Eliminar del vehículo los objetos que pueden activarse por chipas o incendio y apagarlo de inmediato.
- Con olor persistente no seguir conduciendo.

Buscar la ayuda de un taller especializado para que solucione la avería en la instalación de gas.

En el vehículo operado a gas tienen que realizarse verificaciones regulares de la instalación de gas en un taller especializado.

! ATENCIÓN

No subestimar el olor a gas en el vehículo o durante el reposteo - existe peligro de incendio, explosión y lesiones.

Vano motor

! Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó	111
Visión general del vano motor	111
Ventilador del radiador	112
Sistema lavaparabrisas	112

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Detenga el motor y retire la llave de contacto.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático coloque la palanca de selección en la posición **N**.

ATENCIÓN (continuación)

- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- Guardar los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

- En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio acudir a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA y/o de las piezas originales ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

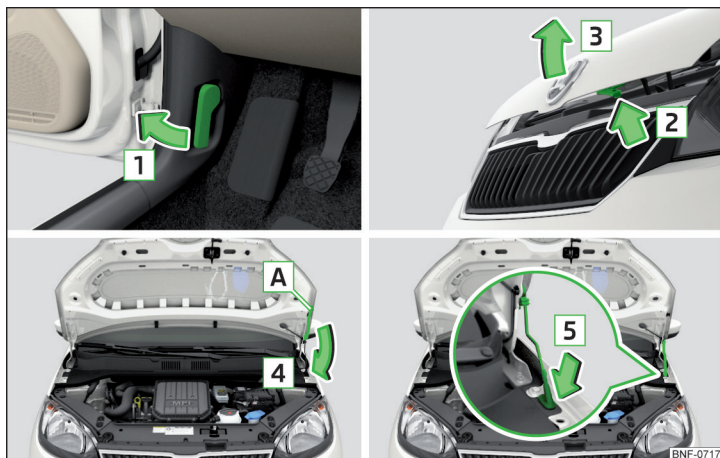


Fig. 106 Abrir el capó

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

Abrir tapa

- Abra la puerta delantera.
- Tire de la palanca de desbloqueo 1 ubicada debajo del cuadro de instrumentos en el sentido de la flecha **1** » fig. 106.

Antes de levantar el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

- Pulsar la palanca para desbloquear en el sentido de la flecha **2** » fig. 106.

Se desbloquea la tapa.

- Coja el capó y levante en el sentido de la flecha **3**.
- Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha **4** del soporte **A**.
- Asegurar la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura **5**.

Cerrar tapa

- Levantar el capó.

- Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.
- Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**

Comprobar si el capó está correctamente cerrado.

! ATENCIÓN

- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 106.

Visión general del vano motor

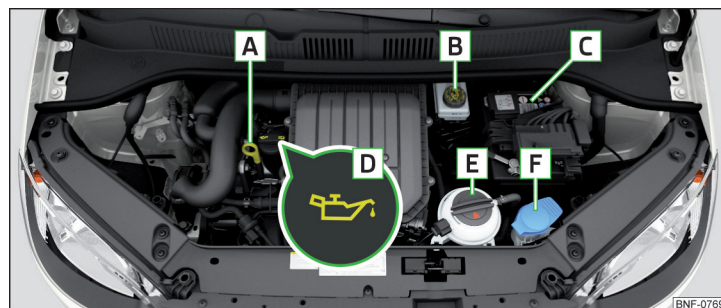


Fig. 107 Imagen esquemática: Vano motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

Orden en el vano motor » fig. 107

A	Varilla de nivel de aceite del motor	113
B	Depósito de líquido de freno	116
C	Batería del vehículo	116
D	Orificio de alimentación de aceite de motor	114
E	Depósito de compensación del líquido refrigerante	115
F	Depósito de agua del lavacristales	112

Ventilador del radiador

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

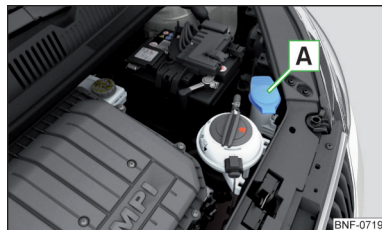


Fig. 108
Depósito de agua del lavacristales

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

El depósito de agua del lavaparabrisas **A** se encuentra en el vano motor » fig. 108.

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera.

La capacidad del depósito es de 3 litros.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anti-congelante para el radiador u otros aditivos.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación	113
Comprobar el nivel del aceite	113
Recarga de aceite	114

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actualizadas. Por tal razón, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos » pág. 30.

! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 109.

! CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

Especificación

Lea y considere primero **i** y **j** en la pág. 112.

Vehículos con intervalos de servicio variables

Motor	Especificación
MPI 1,0 l/44 kW	VW 504 00
MPI 1,0 l/55 kW	

Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motor	Especificación
MPI 1,0 l/44 kW	VW 502 00
MPI 1,0 l/55 kW	
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	

j CUIDADO

- En caso de emergencia se puede rellenar con otro aceite de motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo máx. 0,5 l de aceite de motor de las siguientes especificaciones:
 - en los motores de gasolina: ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM).

Comprobar el nivel del aceite

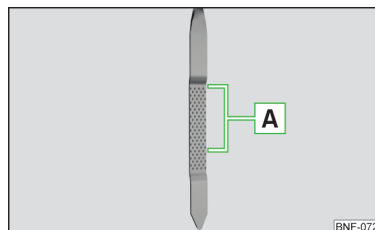


Fig. 109
Imagen esquemática: Varilla de medición de aceite

Lea y considere primero **i** y **j** en la pág. 112.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

Varilla de nivel de aceite » fig. 109

A El nivel de aceite tiene que estar en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

- Espere un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
- Retire la varilla de medición de aceite.
- Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
- Vuelva a extraer la varilla de medición de aceite y lea el nivel de aceite.
- Vuelva a introducir la varilla indicadora del nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos. ►

En un nivel bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control » **pág. 35**. Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona **A** » **fig. 109**. ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona **A**,  no seguir conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Recarga de aceite

 Lea y considere primero  y  en la **pág. 112**.

- > Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » **fig. 107 de la pág. 111**.
- > Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » **pág. 113**.
- > Compruebe el nivel de aceite » **pág. 113**.
- > Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
- > Introducir la varilla de medición hasta el tope.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel _____ 115
Recarga de líquido refrigerante _____ 115

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » **fig. 110 de la pág. 115**.

! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » **pág. 109**.

- El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar refrigerante,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Con el recipiente de compensación vacío no rellenar ningún líquido refrigerante. El sistema se puede purgar - ¡Existe el peligro de un daño del motor,  no continuar al viaje! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No reduzca nunca la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40%.

- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60% reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** » fig. 110 de la pág. 115.
- En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

Comprobar el nivel

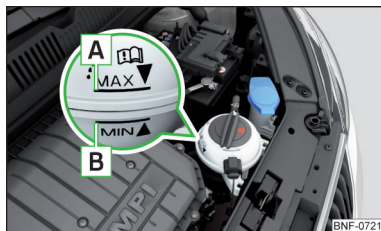


Fig. 110
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 114.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

Depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 110

A Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido

B Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas **A** y **B**.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

➤ Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 110.

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca **A** » fig. 110.

En un nivel bajo de refrigerante aparece en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control **!** » pág. 36. Aún así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Recarga de líquido refrigerante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 114.

En el depósito de compensación del líquido refrigerante tiene que existir siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante » pág. 114, **!** en sección *Introducción al tema*.

- Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
- Recargue el líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Reposte sólo líquido refrigerante nuevo.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel _____ 116
Especificación _____ 116

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor
» fig. 111 de la pág. 116.

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 109.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN" » fig. 111 de la pág. 116, 🚫 no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recorra a la asistencia de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

i Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.

Comprobar el nivel



Fig. 111
Depósito del líquido de frenos

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 116.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

Verificar el nivel

➤ Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 111.

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MÍN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Con un nivel de líquido más bajo se señaliza iluminando el testigo de control 🚫 en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 35, 🚫 Sistema de frenos.

Especificación

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 116.

Para garantizar una función óptima del sistema de frenos usar solamente el líquido de frenos según la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

i Aviso

Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel del ácido _____ 118
Cargar _____ 118 ➤

Sustituir _____	119
Desembornar y embornar _____	119
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados _____	119

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

! ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.
- Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta.

! ATENCIÓN (continuación)

- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

! ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

! CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo $\ominus$ de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Comprobar el nivel del ácido



Fig. 112
Bateria del vehículo: Indicador
del nivel de ácido

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 117.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.

Verificar

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

En las baterías denominadas **"AGM"** no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de un sistema para el control del estado de energía para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:

- Temperaturas exteriores elevadas.
- Desplazamientos diarios prolongados.
- Después de cada carga.

Invierno

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.**

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

i Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

Cargar

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 117.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ Todos los consumidores están apagados.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

"Carga rápida" con altas intensidades de corriente

- Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introduzca el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Retire entonces las pinzas del cargador.
- Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

Carga con bajas intensidades de corriente

En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo. ►

! ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo $\ominus$.
- La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la "carga rápida" de las baterías a un taller especializado.

! CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » [pág. 134](#).

Sustituir

Lea y considere primero y en la [pág. 117](#).

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie la batería.

Desembornar y embornar

Lea y considere primero y en la [pág. 117](#).

Desembornar

- Desconecte el encendido.
- Desembornar primero el polo negativo $\ominus$, luego el polo positivo $\oplus$ de la batería.

Embornar

- Desembornar primero el polo positivo $\oplus$, luego el polo negativo $\ominus$ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Radio	Introduzca el código » <i>Manual de instrucciones para la radio</i>
Configuración de hora	» pág. 34

! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

i Aviso

- Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
- Los datos del indicador multifunción se reinician.

Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados

Lea y considere primero y en la [pág. 117](#).

El sistema de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

- ▶ Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- ▶ Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando se queda conectado el arranque durante mucho tiempo con el motor apagado, o si la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
- Los dispositivos eléctricos conectados a través del enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones para el uso de la rueda	120
Presión de inflado de los neumáticos	121
Desgaste de neumáticos	122
Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas	122
Daños de neumáticos	123
Neumáticos direccionales	123
Rueda de repuesto	123
Rueda de emergencia	123
Inscripción de los neumáticos	124

Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo.

ATENCIÓN

Por motivos de seguridad en la conducción, no cambie los neumáticos por separado.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Indicaciones para el uso de la rueda

 Lea y considere primero  en la pág. 120.

Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución.

Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras. ►

Almacenamiento de los neumáticos

Identifique los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Antigüedad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. La vida operativa de los neumáticos es de 6 años. Por eso recomendamos no utilizar ningún neumático el cual tiene más de 6 años.

Tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí por diseño. Por eso recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda del programa de accesorios originales de ŠKODA.

! ATENCIÓN

No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.

Presión de inflado de los neumáticos

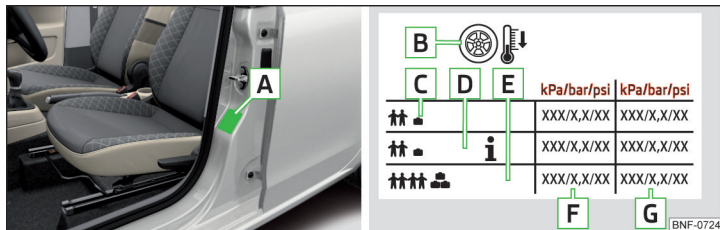


Fig. 113 Imagen esquemática: Ejemplo de la posición del adhesivo / Inflar neumático

Lea y considere primero ! en la pág. 120.

Los valores de presión de inflado prescritos se indican en el adhesivo A » fig. 113.

La etiqueta se puede encontrar en una de las siguientes posiciones.

- Columna B en la parte del conductor.
- Parte interior de la tapa del depósito.

La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

- B** Presión de inflado para neumáticos fríos
- C** Presión de inflado para media carga
- D** Presión de inflado una mayor comodidad de conducción para media carga
Por el ajuste de la presión de inflado en estos valores puede aumentarse un poco el consumo de combustible y la emisión contaminante.
- E** Presión de inflado para carga total
- F** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
- G** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero

Los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

Comprobar de la presión de inflado de neumáticos

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos de reserva y/o repuesto, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos » pág. 93.

! ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable para las presiones correctas de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- En una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, p.ej. un daño del neumático de repente se debe intentar, para el vehículo con cuidado sin movimientos de maniobras fuertes y sin una fuerte frenada.

 **Nota relativa al medio ambiente**
Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

 **Aviso**
La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA¹⁾.

Desgaste de neumáticos

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

El desgaste de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

El cumplimiento de las siguientes indicaciones puede influir el desgaste de los neumáticos.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrio de los neumáticos

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en la dirección. En tal caso, acuda a un taller especializado para que realice un equilibrado de las ruedas.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realice también un equilibrado de las ruedas.

Ajuste de la geometría del vehículo

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos y menoscaba la seguridad de marcha. Con un gran desgaste de los neumáticos recomendamos dejarse revisar el ajuste de la geometría del vehículo en un servicio oficial.

ATENCIÓN

- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior de los neumáticos, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.

Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas

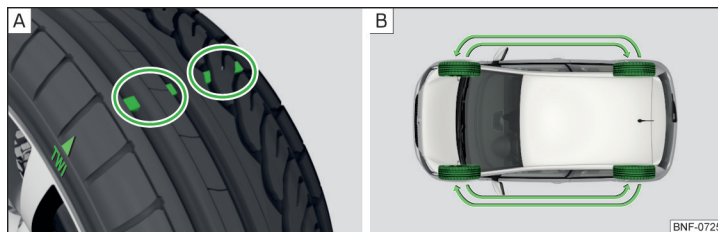


Fig. 114 Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » fig. 114 - A. En algunos países pueden existir otros valores del desgaste de los neumáticos.

Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Cambio de ruedas

Para el desgaste uniforme de todos los neumáticos, le recomendamos cambiar las ruedas cada 10 000 km según este esquema » fig. 114 - B. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos. ►

¹⁾ Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Después del cambio de las ruedas debe ajustarse la presión de inflado de los neumáticos.

En vehículos con control de la presión de inflado se deben guardar los valores de presión de inflado de los neumáticos » [pág. 93](#).

ATENCIÓN

- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo, "patinaje" sobre calzada mojada).

Daños de neumáticos

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retire los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Para evitar daños en neumáticos y llantas, circule sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.

ATENCIÓN

No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Los neumáticos se deben proteger del contacto con materiales, p.ej. aceite, grasa y combustible, los cuales los pueden dañar. Si los neumáticos llegan a tener contacto con estos materiales, entonces recomendamos revisarlos en un servicio oficial.

Neumáticos direccionales

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.

- Elevada estabilidad en la marcha.
- Riesgo reducido de "aquaplaning".
- Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

Rueda de repuesto

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

La medida de la rueda de repuesto es idéntica con las ruedas instaladas de fábrica en el vehículo.

Tras el cambio de la rueda de repuesto, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » [pág. 93](#).

ATENCIÓN

- En caso que hay que montar una rueda de repuesto contra el sentido de la marcha en un reventón, entonces se debe conducir con cuidado. Las mejores características del neumático en esta situación ya no son dadas.
- Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.

Rueda de emergencia

 **Lea y considere primero  en la pág. 120.**

La rueda de emergencia está **siempre provista** de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Esté especialmente atento durante la marcha.

- La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » [pág. 121](#).
- Utilice la rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Para el uso de la rueda de reserva, debe montarse rápido una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondiente.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » [pág. 93](#).

! ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
- Si la rueda de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de emergencia si está dañada.
- Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

Inscripción de los neumáticos

 **Lea y considere primero  en la [pág. 120](#).**

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos

P. ej. **175/65 R 14 82 T** significa:

175	Anchura del neumático en mm
65	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
14	Diámetro de la llanta en pulgadas

82	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**).

P. ej. **DOT ... 10 15...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2015.

Índice de carga

Este índice de capacidad de carga indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	80	81	82	83
Carga (en kg)	450	462	475	487

Símbolo de velocidad

El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210

! ATENCIÓN

- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.

Servicio de invierno

 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno _____ 125

Cadenas para nieve _____ 125►

No usar llantas de metal liviano con superficie pulida o rectificada durante el invierno. La superficie de la llanta no tiene suficiente protección de corrosión y por eso se puede dañar a largo plazo (p.ej. por gravilla).

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S**) mejoran las cualidades de marcha del vehículo en las condiciones invernales de calzada.

Para obtener las mejores cualidades de marcha posibles, hay que colocar los neumáticos de invierno sobre las cuatro ruedas. La profundidad del perfil mínima tiene que ser 4 mm.

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos) de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Tamaño de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	165/70

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 15 mm.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los apacubos integrales

» [pág. 128](#).

! CUIDADO

Las cadenas se deben retirar cuando se maneja sobre vías libre de nieve. Sino menoscabaría las cualidades de marcha y dañaría los neumáticos.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Triángulo de emergencia _____ 126

Chaleco reflectante _____ 126

Equipo de herramientas a bordo _____ 126

Triángulo de emergencia

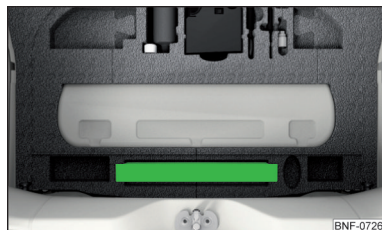


Fig. 115
Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia - Vehículos de gas natural

En los vehículos de gas natural se puede guardar el triángulo de emergencia en la caja debajo de la alfombrilla en el maletero » [fig. 115](#).

Válido para el triángulo de emergencia de los accesorios originales de ŠKODA. Posiblemente para otro triángulo de emergencia puede ser el guardaobjetos muy pequeño.

Chaleco reflectante



Fig. 116
Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse bajo el asiento del conductor en un soporte » [fig. 116](#).

Equipo de herramientas a bordo

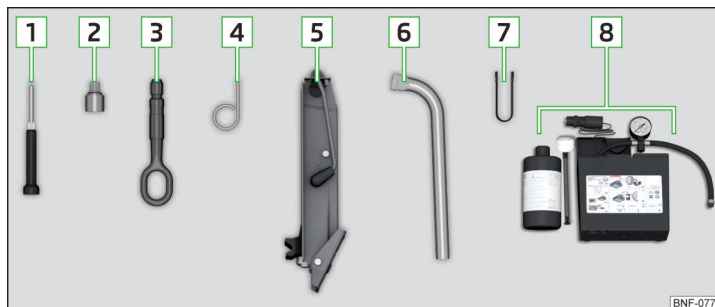


Fig. 117 **Equipo de herramientas a bordo**

El equipo de herramientas a bordo está guardado en una caja en el neumático de reserva o repuesto, o en este espacio.

Eleve la alfombrilla del maletero por el rebaje [A](#) » [fig. 118 de la pág. 127](#).

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.

- [1](#) destornillador
- [2](#) adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- [3](#) argolla de remolque

- 4 estribo para retirar los tapacubos integrales
- 5 Gato con señal indicadora
- 6 llave de rueda
- 7 pinzas extractoras para las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
- 8 Kit de averías

! ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

! CUIDADO

- Atornillar nuevamente el gato en la posición de inicio antes de guardarlo en la caja con el equipo de herramientas a bordo.
- Asegúrese de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fijese en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

i Aviso

La declaración de conformidad se encuentra con el gato o la carpeta a bordo.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	127
Extraer/guardar la rueda	127
Tapacubos integral	128
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda	128
Tornillos de rueda antirrobo	129
Soltar y apretar los tornillos de rueda	129
Levantar el vehículo	130
Extraer/colocar rueda	130
Trabajos posteriores	131

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes del cambio de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

Trabajos previos

Antes del cambio de la rueda se deben realizar los siguientes trabajos.

- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- En los vehículos con **cambio automatizado** coloque la palanca de selección en la posición **D o R**.
- Aplique el freno de mano.

Extraer/guardar la rueda



Fig. 118 Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 118.

Sacar la rueda

- Abra la tapa del maletero.
- Agarrar y levantar la alfombrilla del maletero en el área **A** » fig. 118.
- Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo. ►

- Desenrosque la tuerca **B** en sentido de la flecha.
- Saque la rueda.

Guardar la rueda

- Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia abajo, en el hueco de la rueda.
- Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
- Enrosque la tuerca **B** en sentido contrario a la flecha » **fig. 118** hasta que la rueda está fijada de forma segura.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda de reserva y repuesto y asegúrela con la cinta.
- Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.
- Cierre la tapa del maletero.

Tapacubos integral

Antes de retirar los tornillos de rueda se debe retirar el tapacubos integral.

Retirar

- Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » **pág. 126** en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montar

- Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- A continuación, presionar el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

Indicaciones para tapacubos entregados de fábrica o por accesorio originales de ŠKODA.

- ▶ En el uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.
- ▶ En la parte trasera del tapacubos está señalada la posición para los tornillos de rueda antirrobo por medio de un símbolo. Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de daño del tapacubos.

En caso de montar los tapacubos, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

! CUIDADO

¡No utilice más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.

i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 119
Retirar la caperuza protectora

Antes de soltar los tornillos de rueda se deben retirar las caperuzas protectoras.

Retirar

- Cale las pinzas extractoras » **pág. 126** en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
- Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » **fig. 119**.

Montar

- Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

Tornillos de rueda antirrobo

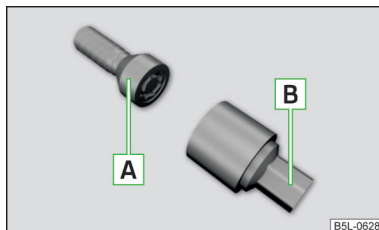


Fig. 120
Imagen esquemática: Tornillo de
rueda antirrobo con adaptador

Los tornillos de rueda antirrobo protegen las ruedas de un robo. Ellos se pueden aflojar y/o apretar solamente con ayuda del adaptador [B] » fig. 120.

- Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- Colocar el adaptador [B] » fig. 120 con el lado dentado hasta el tope en el dentado interno en la cabeza de los tornillos de rueda antirrobo [A].
- Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador [B].
- Afloje el tornillo de rueda o apriételo firmemente » pág. 129.
- Retirar el adaptador.
- Vuelva a colocar el tapacubos integral o las caperuzas protectoras, respectivamente.

Para un posible cambio de rueda se debe llevar siempre el adaptador en el vehículo para los tornillos de rueda antirrobo. El adaptador está guardado en el equipo de herramientas a bordo.

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se señala la posición de tornillos de rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos.

El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.

i Aviso

- Anotar el código troquelado que se encuentra en el adaptador como también al final de cada tornillos de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Soltar y apretar los tornillos de rueda



Fig. 121
Cambio de rueda: Aflojar los tor-
nillos de rueda

Antes de soltar los tornillos de rueda se deben retirar las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.

Soltar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para aflojar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 129.

- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 121.

Apretar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 129.

- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 121 hasta que quede fijo.

Después de apretar los tornillos de rueda se deben colocar nuevamente las caperuzas protectoras.

! ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse.

Levantar el vehículo

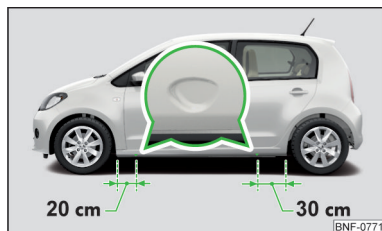


Fig. 122
Puntos de apoyo del gato

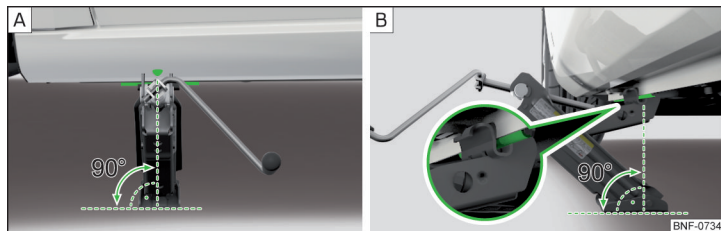


Fig. 123 Imagen esquemática: Colocar el gato

Para levantar el vehículo se debe utilizar el gato del equipo de herramientas a bordo.

Aplice el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa.

Los puntos de apoyo se encuentran en el nervio metálico del larguero inferior en la parte inferior del vehículo. Sus posiciones están estampadas por medio de marcas en el área lateral del larguero inferior » fig. 122.

- Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 123 - [A].
- Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » fig. 123 - [B].
- Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

! ATENCIÓN

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empujada, bloquee la rueda que se encuentre opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegure contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Por tanto, coloque el gato sobre suelo firme o bien utilice una base amplia y estable. Sobre el suelo resbaladizo, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplique el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

! CUIDADO

Se debe considerar, que el gato esté colocado correctamente en el alma del larguero inferior, sino existe el peligro de daño del vehículo.

Extraer/colocar rueda

En el cambio de rueda se debe cumplir con las siguientes indicaciones.

- Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda.
- Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- Desenrosque los tornillos de rueda y dépositelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Quite la rueda con cuidado.
- Coloque la rueda y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- Baje del vehículo.
- Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.
- Vuelva a colocar el tapacubos integral o las caperuzas protectoras, respectivamente.

Para el montaje de neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » pág. 123.

Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.

Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda están expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.

¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!

! ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.

Trabajos posteriores

Después del cambio de la rueda se deben realizar los siguientes trabajos.

- Guardar la rueda sustituida en la cavidad de la rueda y fijarla con la tuerca especial.
- Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
- Compruebe lo antes posible la presión de inflado en la rueda montada.
- Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Después del cambio de la rueda debe ajustarse la presión de inflado de los neumáticos. En vehículos con control de la presión de inflado se deben guardar los valores de presión de inflado de los neumáticos » [pág. 93](#).

Cambie el neumático dañado o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es **110 Nm**.

! ATENCIÓN

- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- Conduzca con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Kit de averías

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías	132
Indicaciones generales	132
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	132
Sellar el neumático e inflarlo	133
Indicaciones para el manejo con neumático reparado	133

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

Los cuerpos extraños, los cuales ingresaron al perfil del neumático (p. ej. tornillos o clavos), **¡no deben quitarse del neumático!**

Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

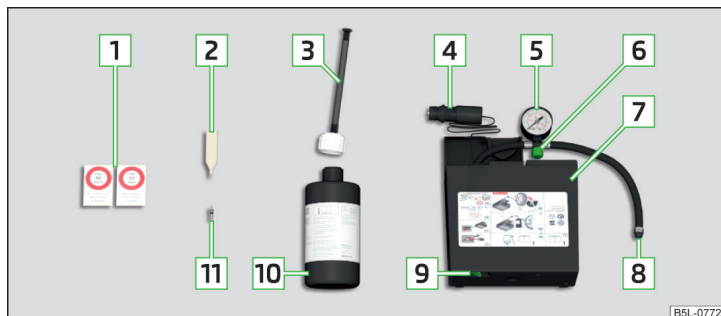
! ATENCIÓN

- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

i Aviso

Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.

Componentes del kit de averías



Lea y considere primero **i** en la pág. 131.

Componentes del kit » fig. 124

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h," o bien de "máx. 50 mph"
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4 Conector de cable de 12 voltios
- 5 Manómetro de inflado del neumático
- 6 Tornillo de purga
- 7 Compresor de aire
- 8 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas **2** tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero. El contiene un agente sellante y un compresor de aire.

i Aviso

La declaración de conformidad se encuentra con el compresor de aire o la carpeta a bordo.

Indicaciones generales

Lea y considere primero **i** en la pág. 131.

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes de la reparación de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.

- Las llantas están dañadas.
- La temperatura exterior está por debajo de -20°C.
- El corte o la punción es superior a 4 mm.
- Los flancos de las ruedas están dañados.
- Una vez pasada la fecha de caducidad (consulte la botella de llenado).

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea y considere primero **i** en la pág. 131.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- En los vehículos con **cambio automatizado** coloque la palanca de selección en la posición **D o R**.
- Aplique el freno de mano.
- Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías
» pág. 131.
- Saque del maletero el kit de averías.

- Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente [1] » fig. 124 de la pág. 132 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
- Desenrosque el tapón de la válvula.
- Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas [2] el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo

📖 Lea y considere primero [1] en la pág. 131.

Sellar

- Agite la botella de inflado de neumáticos [10] » fig. 124 de la pág. 132 fuertemente varias veces.
- Enrosque el tubo flexible de inflado [3] en la botella de inflado de neumáticos [10]. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado [3] e introduzca el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantenga la botella [10] boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
- Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas [2].

Inflado

- Enrosque el tubo flexible [8] » fig. 124 de la pág. 132 del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con **cambio automático** coloque la palanca de selección en la posición **N**.
- Asegúrese de que el tornillo de purga [6] esté cerrado.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.
- Introducir el conector [4] en el enchufe de 12 voltios » pág. 63, *Caja de enchufe de 12 voltios*.
- Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión [9].
- Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » [1]
- Desconecte el compresor de aire.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible [8] de la válvula del neumático.

- Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos [8] en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Desconecte el compresor de aire.
- Desenrosque el tubo flexible [8] de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje.

! ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🛑 ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

! CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Indicaciones para el manejo con neumático reparado

📖 Lea y considere primero [1] en la pág. 131.

La presión de inflado en el neumático reparado se debe verificar después de 10 minutos de manejo.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior

- 🛑 ¡No continúe el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior

- Corregir nuevamente la presión de inflado al valor correcto.
- Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph. ▶

! ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo _____ 134

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

! ATENCIÓN

- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » [pág. 109](#).
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.

i Aviso

Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

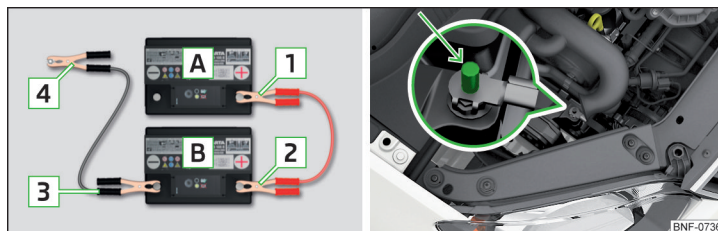


Fig. 125 Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar / Punto de masa del motor

Lea y considere primero ! en la pág. 134.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conecte el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » [fig. 125](#).
- Conecte el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
- Conecte el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
- Sujete el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque al punto de masa del motor » [fig. 125](#).

Hacer arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** al embornar.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

! ATENCIÓN

- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

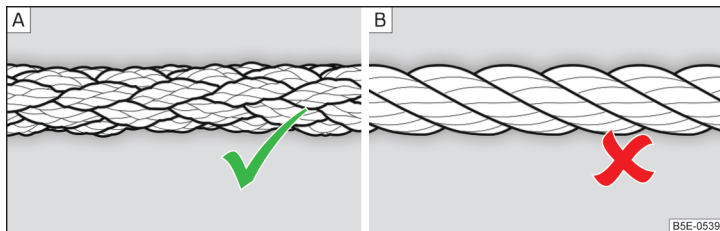


Fig. 126 Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera _____ 136

Para remolcar debe utilizarse un cable para remolcar trenzado » fig. 126 - A.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, y/o un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Conductor del vehículo de remolque

- Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
- Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fíjese en que éste se mantenga siempre tenso.

Indicaciones generales para el proceso de remolque

Ambos conductores deberían estar familiarizados con posibles problemas de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.

Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.

Fije el cable o la barra de remolque a la **argolla de remolque** » [pág. 136](#).

! ATENCIÓN

- Tener mayor precaución en el remolque.
- Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral
» fig. 126 - [B], la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo. - ¡Existe peligro de accidente!
- El cable de remolque no debe estar etorcido. - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños de las partes del motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 134, Ayuda de arranque.
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

i Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

Argolla de remolque delantera



Fig. 127 desmontaje de la caperuza protectora / montaje de la argolla de remolque

Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 136.

Desmontar/montar la caperuza protectora

- » Presionar la caperuza en el sentido de la flecha [1] » fig. 127.
- » Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha [2].

- » Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobrtera en la zona de la flecha [1], y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobertera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- » Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha [3]
» fig. 127 hasta el tope » [!]

Para fijar la argolla, recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- » Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha [3].

! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia	137
Sincronización del mando a distancia	137

! CUIDADO

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila defectuosa a un socio de servicio ŠKODA.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

i Aviso

El cambio de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia



Fig. 128 Desmontar la tapa / extraer la pila

Lea y considere primero **!** en la pág. 136.

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

- Expulse la llave.
- Presione la tapa de la pila **A** » fig. 128 pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha **1**.
- Retire la pila descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha **2**.
- Coloque la pila nueva.
- Coloque la tapa de baterías **A** y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir y/o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » pág. 137.

Sincronización del mando a distancia

Lea y considere primero **!** en la pág. 136.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

- Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.

➤ Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Bloquear la puerta sin bombín de cierre _____ 137
- Desbloquear la tapa del maletero _____ 138

Bloquear la puerta sin bombín de cierre



Fig. 129 bloqueo de emergencia: Puerta delantera derecha

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

- Eliminar el tapacubos **A** (válido para la puerta trasera) » fig. 129.
- Introduzca la llave del vehículo en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
- Colocar el tapacubos **A** (válido para la puerta trasera).

Desbloquear la tapa del maletero



Fig. 130
Desbloquear la tapa del maletero

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente.

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » [pág. 58](#).
- Introducir la llave del vehículo hasta el tope en la ranura en el revestimiento » [fig. 130](#).
- Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- Abra la tapa del maletero.

Cambiar las escobillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Sustituir las escobillas del parabrisas _____ 138
- Sustituir la escobilla de la luneta trasera _____ 139

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 131
Ajustar la posición de servicio de los brazos del parabrisa



Fig. 132 Escobilla limpiacristales del parabrisas

Lea y considere primero en la [pág. 138](#).

Antes de sustituir las escobillas, coloque las varillas de las escobillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cierre el capó.
- Conecte y vuelva a desconectar el encendido.
- Presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » [fig. 131](#).

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » [fig. 132](#).
- Inclíne la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.

➤ Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

Montar la escobilla

- Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo limpiacristales hasta el cristal.
- Conecte el encendido y presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » fig. 131.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Sustituir la escobilla de la luneta trasera



Fig. 133 Escobilla limpiacristales de la luna trasera

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 138.

Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 133.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

Montar la escobilla

- Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo limpiacristales hasta el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el cuadro de instrumentos	140
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	140
Fusibles del lado del cuadro de instrumentos	141
Asignación de fusibles en la parte del tablero de instrumentos	142
Fusibles en el vano motor	142
Asignación de fusibles en el vano motor	142

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al dispositivo eléctrico conectado que ha fallado » pág. 140, *Fusibles en el cuadro de instrumentos*, » pág. 142, *Fusibles en el vano motor* o » pág. 141, *Fusibles del lado del cuadro de instrumentos*.

Color distintivo de los fusibles

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40

! ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 109.

! CUIDADO

- "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

i Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto y bombillas del programa de piezas originales ŠKODA.
- Un fusible puede corresponder a varios dispositivos eléctricos conectados.
- A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el cuadro de instrumentos

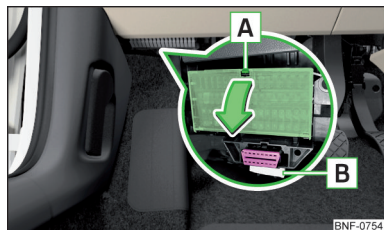


Fig. 134
Retirar la tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero ! y i en la pág. 139.

Los fusibles se encuentran debajo del volante en la parte inferior del cuadro de interruptores » fig. 134.

Sustituir el fusible

- Presione la orejeta [A] » fig. 134.
- Abra la tapa cuidadosamente en la dirección de la flecha.
- Extraiga la pinza [B].
- Coloque la pinza en el fusible correspondiente y extráigalo.
- Aplique un nuevo fusible.
- Vuelva a guardar la pinza en su posición original.
- Cierre la tapa hacia arriba en sentido contrario al de la flecha.

- Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

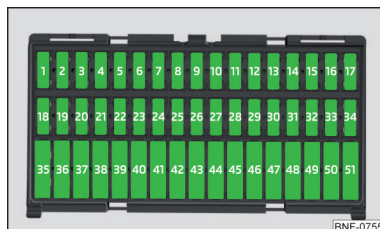


Fig. 135
Fusibles

Lea y considere primero ! y i en la pág. 139.

Núm.	Consumidor
1	Aire acondicionado, conexión de diagnóstico
2	Regulación del alcance luminoso, asistente de estacionamiento, ajuste eléctrico de los espejos exteriores
3	Cambio automático, equipo de control del motor, palanca de mando debajo del volante, cuadro de instrumentos combinado
4	Airbag
5	Luz trasera
6	Limpiaparabrisas de la parte trasera, limpiaparabrisas
7	Luz de carretera - lado izquierdo
8	Luz de carretera - lado derecho
9	Sin ocupar
10	Calefacción eléctrica del espejo exterior
11	Sin ocupar
12	Iluminación del vehículo
13	Iluminación del vehículo
14	Iluminación del vehículo
15	Vehículo con el sistema START-STOP: Radio Vehículo sin el sistema START-STOP: Equipo de mando central, calefacción, cambio automático, conmutador de luces, luz de la matrícula
16	Iluminación del vehículo

Núm.	Consumidor
17	Limpialunetas
18	Techo corredizo panorámico
19	Cierre centralizado
20	Calefacción de la luneta térmica
21	Luz trasera
22	Bocina
23	Transformador de tensión
24	Luz de ráfagas
25	Limpiaparabrisas frontal
26	Radio
27	Intermitentes, luces de freno
28	Palanca selectora del cambio automático
29	Bomba de combustible
30	Equipo de control del motor, cuadro de instrumentos combinado, equipo de mando central, sensor de lluvia, palanca de mando debajo del volante, conexión de diagnóstico
31	Iluminación del vehículo
32	Unidad de control central
33	Iluminación del vehículo
34	Luces interiores
35	Iluminación del vehículo
36	Iluminación del vehículo
37	ESC
38	Barra de botones
39	Palanca de mando debajo del volante, limpiaparabrisas
40	Componentes del motor
41	Conmutador del pedal de freno, ventilador del radiador
42	Unidad de control del motor
43	Bomba de combustible
44	Componentes del motor
45	Componentes del motor
46	Enchufe de 12 voltios

Núm.	Consumidor
47	Ventilador soplante para aire acondicionado / calefacción
48	Calefacción de asientos
49	Elevalunas eléctricos
50	Iluminación del vehículo
51	Elevalunas eléctricos

Fusibles del lado del cuadro de instrumentos

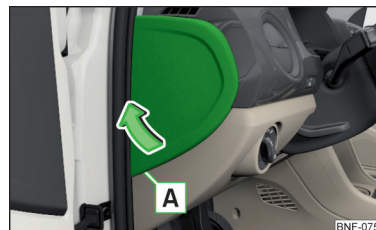


Fig. 136
Retirar la tapa de la caja de fusibles

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 139.

Los fusibles se encuentran en la parte izquierda del cuadro de instrumentos, detrás de una tapa en el caso de los vehículos con sistema START-STOP.

Sustituir el fusible

- Introducir un destornillador plano por el rebaje **A** en la cubierta » fig. 136.
- Aflojar la cubierta y retirarla en el sentido de la flecha.
- Sustituya el fusible correspondiente.
- Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Asignación de fusibles en la parte del tablero de instrumentos

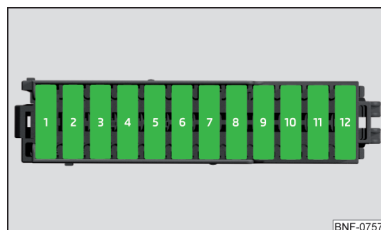


Fig. 137
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 139.

Núm.	Consumidor
1	ABS/ESC
2	Cuadro de instrumentos
3	Radio
4	Convertidor de tensión c.c./c.c., relé de arrancador, regleta con teclas
5	Aire acondicionado
6	Sin ocupar
7	Sin ocupar
8	Sin ocupar
9	Iluminación del vehículo - lado derecho
10	Iluminación del vehículo - lado izquierdo
11	Motor de arranque
12	Convertidor de tensión c.c./c.c., ABS, cuadro de instrumentos, radio

Fusibles en el vano motor

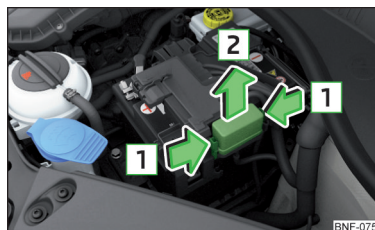


Fig. 138
Retirar la tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 139.

Los fusibles se encuentran debajo de una tapa junto a la batería del vehículo
» fig. 138.

Sustituir el fusible

- » Presione al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa **1**
» fig. 138.
- » Empujar la cubierta en la dirección de la flecha **2**.
- » Sustituya el fusible correspondiente.
- » Coloque la tapa en sentido contrario al de la flecha.
- » Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Asignación de fusibles en el vano motor

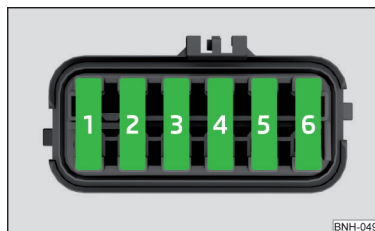


Fig. 139
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 139.

Núm.	Consumidor
1	ABS/ESC
2	Ventilador para radiador

Núm.	Consumidor
3	Unidad de control del ventilador del radiador, contacto
4	ABS/ESC
5	Dispositivo de control centralizado, módulo de datos de la batería
6	Contacto, arrancador

Cambio de bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros	144
Cambiar la bombilla de la luz de cruce y carretera	144
Cambiar la bombilla de marcha diurna y de posición	144
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera	145
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	145
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	146
Lámpara posterior	146
Cambiar las bombillas de la luz posterior	147

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- Desconecte el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
- El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

Según el modelo del vehículo pueden estar equipados algunos vehículos con luz de marcha diurna LED en los parachoques delanteros en vez de los faros antiniebla.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 109](#).
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- La bombilla H4 se encuentra bajo presión y puede reventar al cambiar la lámpara. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- Para cambiar la lámpara, apague la luz correspondiente del vehículo.

CUIDADO

No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

- En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.
- Si el diodo LED está defectuoso, hay que acudir a un taller especializado.

Disposición de las bombillas en los faros delanteros

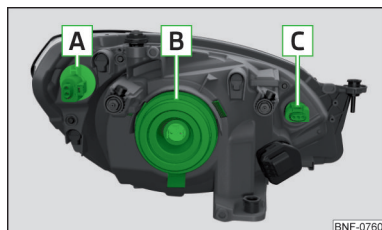


Fig. 140
Imagen esquemática: Faros

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 143.

El vehículo está equipado faros con luces incandescentes halógenas.

Orden de bombillas » fig. 140

- A** Luz intermitente
- B** Luz de cruce y de carretera
- C** Luz de marcha diurna y de posición

Cambiar la bombilla de la luz de cruce y de carretera

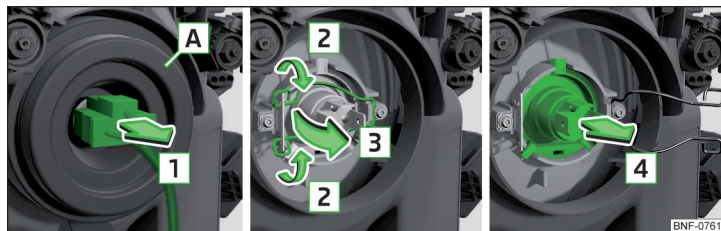


Fig. 141 Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 143.

- » Extraer el conector de la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 141.
- » Retirar la tapa protectora **A**.
- » Presione el estribo de seguridad en el sentido del faro y, a continuación, desengánchelo en el sentido de la flecha **2** » fig. 141.
- » Levantar el estribo de seguridad en el sentido de la flecha **3**.

» Sacar la bombilla en el sentido de la flecha **4** y colocar una nueva, de tal modo que las lengüetas de fijación del zócalo de la bombilla encajen en los rebajes del faro.

El montaje se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla de marcha diurna y de posición



Fig. 142
Cambiar la bombilla de conducción diurna y de posición

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 143.

- » Girar el portalámparas con la bombilla **C** » fig. 140 de la pág. 144 hasta el tope en dirección de la flecha **1** » fig. 142.
- » Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- » Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas.
- » Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
- » Colocar el portalámparas con la bombilla en la carcasa contra el sentido de la flecha **2**.
- » Girar el portalámparas en el sentido contrario al de la flecha **1** hasta el tope.

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

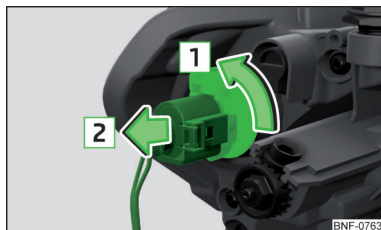


Fig. 143
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

- Girar el portalámparas con la bombilla **A** » fig. 140 de la pág. 144 hasta el tope en dirección de la flecha **1** » fig. 143.
- Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- Gire la bombilla defectuosa en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Colocar el portalámparas con la bombilla en la carcasa contra el sentido de la flecha **2**.
- Girar el portalámparas en el sentido contrario al de la flecha **1** hasta el tope.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

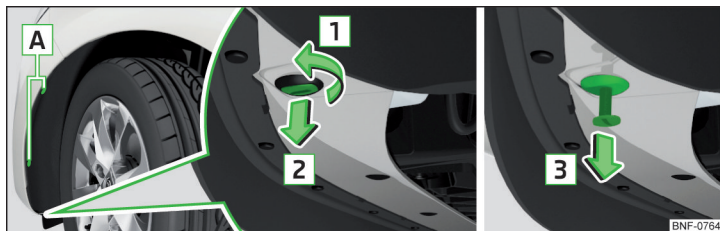


Fig. 144 Desinstalar el revestimiento de los arcos de las ruedas

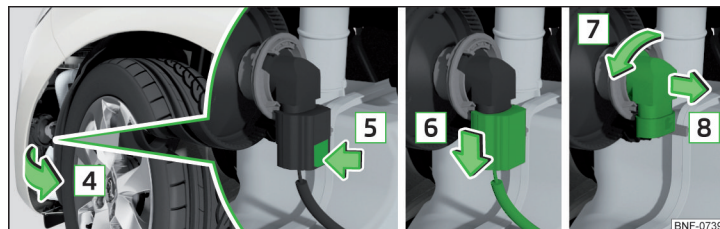


Fig. 145 Cambiar la bombilla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

Desinstalar el revestimiento de los arcos de las ruedas

- Con el destornillador del equipo de herramientas a bordo, destornille los tornillos **A** » fig. 144 del revestimiento del paso de rueda.
- Girar por 90 grados la parte del remache extensible con un objeto plano y desafilado, p.ej. con una moneda, en el sentido de la flecha **1**.
- Extraer la parte del remache extensible con la ranura en el sentido de la flecha **2**.
- Retirar el remache extensible en el sentido de la flecha **3**.

Cambiar la bombilla

- Levantar el revestimiento de los arcos de las ruedas en el sentido de la flecha **4** » fig. 145.
- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **5**.
- Retire el conector en el sentido de la flecha **6**.
- Gire el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **7** hasta el tope.
- Extraer el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha **8**.
- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha **7** hasta el tope.
- Enchufe el conector hasta que se encaje bien.

Instalar el revestimiento de los arcos de las ruedas

- Repliegue el revestimiento del paso de rueda.
- Introducir nuevamente el remache extensible.
- Introducir la parte del remache extensible con la ranura contra el sentido de la flecha **2** y girarla por 90 grados contra el sentido de la flecha **1** » fig. 144.
- Apriete los dos tornillos **A** con el destornillador.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula



Fig. 146 Desmontar la luz de la matrícula

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 143.

- Introducir un destornillador plano en la ranura en el área **A** » fig. 146 y aflojar la lámpara en el sentido de la flecha **1**.
- Extraiga la luz del parachoques.
- Girar la lámpara en el zócalo en el sentido de la flecha **2** y retirarla en el sentido de la flecha **3**.
- Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas.
- Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
- Introduzca el portalámparas con la bombilla en la lámpara y gire la lámpara contra el sentido de la flecha **2** hasta el tope.
- Coloque la lámpara en el área **A** en el orificio del parachoques y presione ligeramente hasta que el resorte se encaje.

! CUIDADO

Al desmontar y montar la luz de la matrícula, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz.

Lámpara posterior

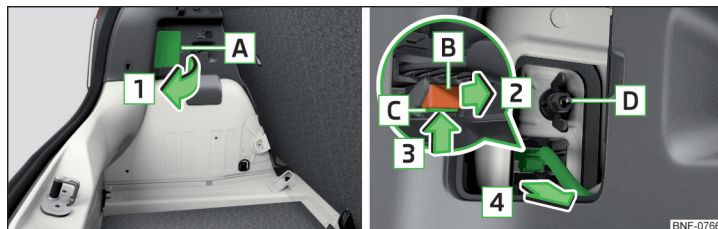


Fig. 147 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 143.

Desmontar la lámpara

- Abra la tapa del maletero.
- Abata el respaldo de los asientos traseros hacia delante » pág. 58, *Respaldos de los asientos traseros*.
- Desmonte la cubierta del maletero » pág. 68.
- Levante el tapacubos en el área **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 147.
- Debajo del borde inferior del cierre **B**, introduzca el destornillador » pág. 126, *Equipo de herramientas a bordo* y tire del cierre en el conector en el sentido de la flecha **2**.
- Presione el bloqueo en posición **C** en sentido de la flecha **3**.
- Retire el conector en el sentido de la flecha **4**.
- Fije la luz y atornille la tuerca plástica **D**.
- Extraiga con cuidado la luz de la carrocería y colóquela sobre una superficie limpia y lisa.

Montar la lámpara

- Introduzca el portalámparas en la lámpara.
- Introduzca y fije con cuidado la luz posterior en el orificio de la carrocería.
- Atornille y fije la tuerca plástica **D** » fig. 147.
- Introducir el conector en el soporte de lámparas y presionar el bloqueo **B** contra el sentido de la flecha **2**.
- Cierre el tapacubos en sentido contrario al de la flecha **1**.
- Monte la cubierta del maletero y cierre la tapa del maletero.

Repliegue el respaldo de los asientos traseros.

! CUIDADO

Al desmontar y montar la luz posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

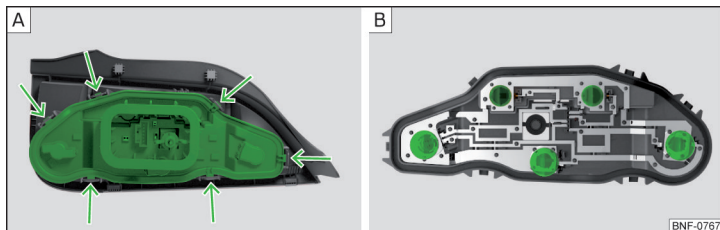


Fig. 148 Parte interior de la lámpara

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

Cambiar la bombilla

- Desbloquear el soporte de lámparas » fig. 148 - [A].
- Extraiga el soporte de la luz.
- Gire la bombilla defectuosa en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela » fig. 148 - [B].
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo básicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo	148
Peso en servicio	149
Carga adicional	149
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO ₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE	149
Dimensiones	150
Ángulo de desplome	151

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Características del vehículo

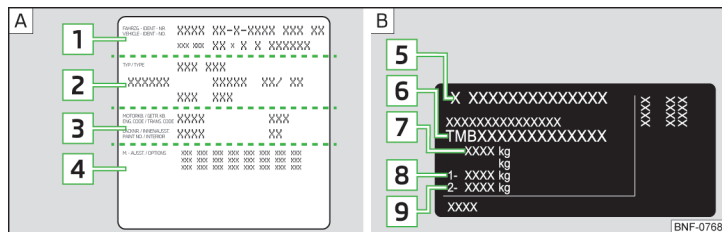


Fig. 149 Portadatos del vehículo/Placa de características

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 149 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo

Placa de características

La placa de características » fig. 149 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado izquierdo del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 5 Fabricante
- 6 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 7 Peso máximo admisible
- 8 Carga máxima admisible sobre eje delantero
- 9 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

Número de motor

El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio

El valor corresponde al mínimo peso en servicio posible del vehículo sin equipos que aumenten el peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
MPI 1,0 l/44 kW	MG	929
	ASG	932
MPI 1,0 l/44 kW Green tec	MG	940
	ASG	931
MPI 1,0 l/55 kW	MG	929
	ASG	932
MPI 1,0 l/55 kW Green tec	MG	940
	ASG	931
MPI G-TEC 1,0 l/50 kW	MG	1031

i Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo en un taller especializado.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

i Aviso

- Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
- Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

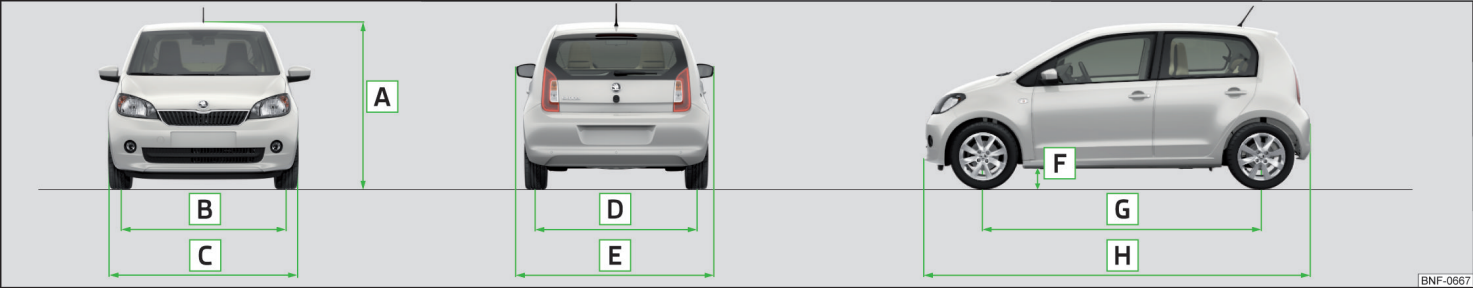


Fig. 150 Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo

Dimensiones del vehículo en el peso en servicio sin conductor (en mm)

» fig. 150	Dato		3 puertas	5 puertas
A	Altura	Medida normal	1478	1478
		Vehículos con paquete Green tec.	1463	1463
		Vehículos G-TEC	1480	1480
B	Vía adelante		1428	1428
C	Anchura		1641	1645
D	Vía atrás		1424	1424
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		1910	1910
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal	136	136
		Vehículos con paquete Green tec.	121	121
		Vehículos G-TEC	134	134
G	Distancia entre ejes	Medida normal	2420	2420
		Vehículos G-TEC	2421	2421
H	Longitud		3563	3563

Ángulo de desplome



Fig. 151
Imagen esquemática: Ángulo de desplome

Ángulo » fig. 151

A Ángulo de desplome delantero

B Ángulo de desplome posterior

Ángulo de desplome

Los valores indicados indica la inclinación máxima de un terraplén que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo.

Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

Ángulo de desplome (°)

Motor	Ángulo de desplome delantero	Ángulo de desplome posterior
MPI 1,0 l/44 kW	14,6	22,3
MPI 1,0 l/44 kW Green tec	12,5	22,9
MPI 1,0 l/55 kW	14,6	22,3
MPI 1,0 l/55 kW Green tec	12,5	22,9
1,0 l/50 kW MPI G-TEC	13,2	26,6

Datos específicos del vehículo en función de la motorización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor MPI 1,0 l/44 kW	152
Motor MPI 1,0 l/55 kW	152
Motor 1,0 l/50 kW MPI G-TEC	152

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma del gas de escape se menciona en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC), las cuales se pueden solicitar por un socio de ŠKODA^{a)}.

a) Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Motor MPI 1,0 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	44/5000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	3/999			
Caja de cambios	MG	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Velocidad máxima (km/h)	160	161	160	161
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,4	14,4	15,3	15,3

Motor MPI 1,0 l/55 kW

Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000			
Potencia (kW a 1/min)	55/6200			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	3/999			
Caja de cambios	MG	MG (Green tec)	ASG	ASG (Green tec)
Velocidad máxima (km/h)	171	172	171	172
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,2	13,2	13,9	13,9

Motor 1,0 l/50 kW MPI G-TEC

Potencia (kW a 1/min)	50/6200			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	90/3000			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	3/999			
Caja de cambios	MG			
Velocidad máxima (km/h)	164			
Aceleración 0-100 km/h (s)	16,3			

Índice alfabético

A

Abrir	
el capó	111
puerta	42
ABS	
Modo de funcionamiento	88
Testigo	37
Accesorios	95
Accesorios originales	96
Aceite	
véase Aceite de motor	113
Aceite de motor	112
cambiar	112
comprobar	113
Especificación	113
repostar	114
Testigo de control	35
Adaptaciones	95
Adaptaciones y modificaciones técnicas	
Airbags	97
Servicio	96
Servicio de remolque	98
Spoiler	97
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	33
Agua	
Recorrido	86
Agua del lavaparabrisas	
comprobar	112
Invierno	112
Ahorrar combustible	85
Ahorrar energía eléctrica	85
Airbag	14
Activación	15
Adaptaciones y perjuicios en el sistema de airbag	97
Airbag delantero	16
Airbag lateral Head-Thorax	17

desactivar	18
Desconectar el airbag frontal del acompañante	18
Testigo	38
Airbag delantero	16
Airbag lateral	17
Aire acondicionado	71
Difusores de aire	73
Elementos de mando	71
Servicio de aire circulante	72
Ajustar	
Altura del cinturón	12
Asientos y los reposacabezas	55
Hora	34
Retrovisores exteriores	54
Volante	10
Ajustar asientos	9
Ajuste	
Asiento	55
Espejo retrovisor interior	54
Reposacabezas	56
Alcantara	
cuidar	104
Alfombrillas	83
véase Alfombrillas	83
Alternador	
Testigo de control	35
Altura del vehículo	150
Anchura del vehículo	150
Ángulo de desplome	151
Aparcamiento	
Aparcamiento asistido	89
Sistema óptico de estacionamiento	90
Aparcamiento asistido	89
Modo de funcionamiento	89
Argolla de remolque	136
Argollas de sujeción	67
Arrancar el motor	
Ayuda de arranque	134
Arrancar y parar el motor	77

ARRANQUE-PARADA

Símbolo de control	39
Asiento	
ajustar	55
Asiento infantil	
Clasificación en grupos	21
en el asiento del acompañante	20
ISOFIX	22
TOP TETHER	24
Utilización de asientos infantiles	22
Utilización de asientos infantiles ISOFIX	23
Asientos	
Calefacción	57
Reposacabezas	56
Respaldo abatible del acompañante	58
Respaldos de los asientos traseros	58
Asientos y los reposacabezas	55
Asistente de arranque en montaña (HHC)	88
Asistente de frenado (HBA)	88
ASR	
Modo de funcionamiento	88
Ayuda de arranque	134
B	
Baca portaequipajes	69
Carga sobre el techo	70
Puntos de fijación	70
Bajos	
Cuidado del vehículo	103
Batería del vehículo	
cargar	118
Comprobar el nivel del ácido	118
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados	119
Desembornar y embornar	119
Instrucciones de seguridad	116
Servicio de invierno	118
sustituir	119

Bloquear	
Llave	41
Mando a distancia	41
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	78
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	
Emergencia	137
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior	42
Bloqueo	
Palanca de apertura de la puerta	43
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	88
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	
véase Tapa del maletero	44
Bocina	27
Bolsillos en los respaldos delanteros	65
Bombillas	
sustitución	143
C	
Cadenas para nieve	125
Caja de enchufe	
12 voltios	63
Calefacción	71
Asientos	57
Elementos de mando	71
Luneta trasera	52
Retrovisores exteriores	54
Cambiar	
Aceite de motor	112
bombilla de marcha diurna y de posición	144
Bombilla de marcha diurna y de posición	144
Bombillas en la lámpara posterior	146
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	145
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	146
Fusibles del lado del cuadro de instrumentos	141
la bombilla de la luz posterior	147
la bombilla para luz intermitente delantera	145
Ruedas	127

Cambio	
Fusibles	139
Fusibles en el cuadro de instrumentos	140
Fusibles en el vano motor	142
Información de marcha a la que cambiar	31
Palanca de cambio	82
Recomendación de marcha	31
Cambio automático	83
Arranque y conducción	84
Kick-down	85
Manejo de la palanca selectora	83
Testigo de control	36
Tiptronic	84
Cambio de rueda	
Extraer/colocar rueda	130
Trabajos posteriores	131
Trabajos previos	127
Cambio manual	
véase Cambio	82
Capacidad de carga del neumático	
véase Ruedas	124
Carga	149
Cargar la batería del vehículo	118
Cenicero	62
Cerradura de encendido	78
Cerrar	
el capó	111
puerta	42
Cierre centralizado	40
Problemas	43
Cinturones	11
limpiar y cuidar	105
Cinturones de seguridad	11
Ajuste de altura	12
colocar y quitar	13
curso correcto	12
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	13
El principio físico de un choque frontal	12
Limpiar	105

Pretensor de cinturón	13
Símbolo de control	39
Testigo	35
City Safe Drive	91
Desactivar/activar	93
Modo de funcionamiento	92
Símbolo de control	39
CNG	109
Adhesivo	109
Indicación del nivel de combustible	29
Repostaje	108
Combustible	106
CNG	109
Gasolina sin plomo	107
Indicación del nivel de combustible	29
Repostaje - Gas natural	108
repostar	106
véase Combustible	106
Compartimento guardaobjeto	
con tapa en el lado del acompañante	64
en el lado del acompañante	64
en el lado del conductor	60
Compartimento guardaobjetos	
delante de los asientos traseros	66
en la consola central	60
Compartimentos	59
Compartimentos guardaobjetos	59
Componentes del kit de averías	132
Comprobación	
Aceite del motor	113
Líquido de frenos	116
Líquido refrigerante	115
Nivel de aceite	113
comprobar	
Agua del lavaparabrisas	112
Comprobar	
Nivel de ácido	118
Condiciones climatológicas	95

Conducción		Cuadro de instrumentos combinado	28	Cuidado externo del vehículo	
Servicio de remolque	98	Cuentarrevoluciones	30	Láminas de decoración	101
Vadeo	86	Indicador del intervalo de servicio	30	Láminas de protección	101
Conducir		véase cuadro de instrumentos combinado	28	Cuidado interior del vehículo	103
Consumo de combustible	149	Cubierta del maletero	68	Cinturones de seguridad	105
Valores de emisión	149	Cubo de basura	61	Cuero artificial	104
Velocidad máxima	152	Cuentarrevoluciones	30	Cuero natural	104
Conectar el encendido	78	Cuero		Tapizados de asientos	105
Conectar y desconectar la luz	48	Cuidar el cuero natural	104	Cuidado y mantenimiento	95
Conservación de la cavidad	102	Cuero artificial	104	Cuidar vehículo externamente	
Conservar la pintura del vehículo		Cuidado del coche		Bombín de cierre de la puerta	102
véase Cuidado del vehículo	100	Gato	102	Conservación de la cavidad	102
Consumo de combustible	149	Cuidado del vehículo		Cristales de los faros	102
Contador de kilometraje recorrido	30	Alcantara	104	Cromados	101
Control		Bombín de cierre de la puerta	102	Escobillas	103
Controles legales	95	Cinturones de seguridad	105	Juntas de goma	101
Control de estabilización (ESC)	88	Conservación	100	Piezas anodizadas	101
Control de la presión de inflado de los neumáticos		Conservación de la cavidad	102	Piezas de plástico	101
Indicador	37	Cristales de los faros	102	Protección de los bajos	103
Control de la presión de los neumáticos		Cromados	101	Ruedas	102
Guardar los valores de presión de los neumáticos	93	Cuero artificial	104	Ventanillas y espejos exteriores	101
Control de tracción (ASR)	88	Cuero natural	104		
Cortinilla antisolar enrollable		Cuidado exterior del vehículo	100	Ch	
operar	47	Cuidado interior del vehículo	103	Chaleco	
Cristales		Juntas de goma	101	Posicionamiento del chaleco reflectante	126
deshelar	101	Láminas de decoración y protección	101		
Cromados		Lavado manual	99	D	
véase cuidado del vehículo	101	lavar	98	Datos técnicos	148
Cuadro de instrumentos		Limpiador de alta presión	99	DAY LIGHT	
Contador de kilometraje recorrido	30	Limpiar ruedas	102	véase Luz de marcha diurna	49
Indicador de nivel de combustible	29	Piezas anodizadas	101	Desactivar airbag	18
Indicador multifunción	31	Piezas de plástico	101	Desbloquear	
Memoria del indicador multifunción	33	Protección de los bajos	103	Llave	41
Recomendación de marcha	31	Pulir la pintura del vehículo	100	Mando a distancia	41
Vista	28	Tapizados de tela	105	Desbloquear y bloquear	40
		Telas	104	Desconectar el encendido	78
		Tren de lavado	99	Desconexión automática de los dispositivos	
		Tren de lavado automático	99	eléctricos conectados	119
		Cuidado exterior del vehículo	100	Descongelar la luneta trasera	52
		Pintura del vehículo	100		

Detener	82
Difusores de aire	73
Dimensiones del vehículo	150
Dirección asistida	
Testigo	36
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	13
Dispositivo de remolque	98
E	
EDS	88
Elevalunas eléctricas	44
Elevalunas eléctricos	45
Tecla en la puerta del acompañante	46
Teclas en la puerta del conductor	45
Elevalunas mecánicas	
abrir y cerrar	45
Eliminación	
Evolución y explotación de vehículos usados	98
Emergencia	
Ayuda de arranque	134
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	137
Cambio de rueda	127
Remolcar el vehículo	135
Reparación de neumáticos	131
Sistema de intermitentes simultáneos	50
Emisoras de radio	74
Encendedor	62
Encender el motor	78
EPC	
Testigo de control	38
Equipamiento de emergencia	
Chaleco reflectante	126
Equipo de herramientas a bordo	126
Gato	126
Triángulo de emergencia	126
Equipamiento práctico	
Chaleco reflectante	126

Equipamientos prácticos	
Bolsillos de red en los respaldos delanteros	65
Caja de enchufe de 12 voltios	63
Cenicero	62
Compartimento guardaobjetos	59
Cubo de basura	61
Encendedor	62
Ganchos para ropa	65
Portatiqués de aparcamiento	60
Soporte de bebidas	60
Soporte multimedia	63
Soportes de la bolsa	65
Soportes fotográficos	64
Equipo de herramientas a bordo	126
Equipos de radiocomunicación	74
ESC	
Modo de funcionamiento	88
Testigo de control	37
Escobillas	103
Espejo	
Espejo retrovisor interior	54
Retrovisores exteriores	54
Espejos	
Maquillaje	52
Espejos retrovisores	53
Estacionamiento	82
Estacionar	82
Etiquetas	
Airbag	20
Evitar daños en el vehículo	86
Evolución y explotación de vehículos usados	98
Extraer	
rueda de repuesto	127
rueda de reserva	127
Extranjero	
Faros	51
Gasolina sin plomo	107

F

Faros	
Conducción en el extranjero	51
Faros antiniebla	50
Faros delanteros	
Disposición de las bombillas	144
Frenado	
Información para el frenado	80
Frenar y estacionar	80
Freno de mano	81
Testigo de control	35
Freno manual - Cambio automático	
Testigo de control	38
Frenos	
Freno de mano	81
Líquido de frenos	116
Rodaje	85
Servofreno	81
Sistemas de frenado y estabilización	87
Testigo	35
Funciones de los asientos	57
Fusibles	
Asignación	139
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	140
Asignación de fusibles en el vano motor	142
Asignación de fusibles en la parte del tablero de instrumentos	142
Color distintivo	139
sustituir	139
Fusibles en el vano motor	
Asignación	142
G	
Gancho de bolsa	67
Gancho plegable	65
Ganchos para ropa	65
Gas natural comprimido	
véase CNG	109

Gasolina		ISOFIX	22	Cuero natural	104
véase Combustible	107			Piezas anodizadas	101
Gato	126	J		Ruedas	102
aplicar	130	Junta		Tapizados de asientos con calefacción eléctrica	105
Mantenimiento	102	Cuidado del vehículo	101	Telas	104
Guardaobjetos	59	Junta de goma	101	Limpiar vehículo	98
Guardar				Líquido de frenos	116
rueda de repuesto	127	K		comprobar	116
rueda de reserva	127	Kilometraje recorrido	30	Especificación	116
		Kit de averías	131	Líquido refrigerante	114
H				comprobar	115
Hacer arrancar el motor		L		repostar	115
Ayuda de arranque	134	Láminas	101	Testigo	36
HBA	88	Láminas de decoración	101	Longitud del vehículo	150
Head-Thorax	17	Láminas de protección	101	Luces	
Herramientas	126	Lavar el vehículo		Testigos de control	34
HHC	88	Limpiador de alta presión	99	Luneta trasera- Calefacción	52
		manual	99	Luz	48
		Tren de lavado automático	99	Cambio de bombillas	143
I		Lavar vehículo	98	conectar y desconectar	48
Iluminación		Levantar el vehículo	130	Faros antiniebla	50
Maletero	66	Limitación de fuerza		Luz de aparcamiento	50
Indicaciones para el manejo con neumático reparado	133	Techo corredizo/elevable	47	Luz de carretera	49
Indicaciones para el uso de la rueda	120	Limpiaparabrisas		Luz de cruce	48
Indicador		Accionar	53	Luz de marcha diurna	49
Intervalo de servicio	30	Agua del lavaparabrisas	112	Luz de posición	48
Indicador de servicio	30	Cuidar escobillas	103	Luz de ráfagas	49
Indicador multifunción		Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas	138	Luz intermitente	49
Funciones	31	sustituir la escobilla de la luneta trasera	139	Luz trasera antiniebla	50
Manejo	32	sustituir las escobillas del parabrisas	138	Puesto de conducción	51
Memoria	33	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	52	Regulación del alcance de luz	48
Inmovilizador	77	limpiar		Sistema de intermitentes simultáneos	50
Inmovilizador electrónico	77	Piezas de plástico	101	Luz antiniebla trasera	
Instalación del lavaparabrisas		limpiar		Testigo de control	38
Lavaparabrisas	53	Alcantara	104	Luz de carretera	49
Instrumentos		Cristales de los faros	102	Testigo de control	39
Consulte el cuadro de instrumentos combinado	28	Cromados	101	Luz de cruce	48
Intermitente de confort	49	Cuero artificial	104	Luz de marcha diurna	49
Intervalo de limpieza	53			Luz de posición	48
				Luz intermitente	49

Luz trasera antiniebla _____ 50

LL

Llantas _____ 120

Llave

bloquear _____ 41

desbloquear _____ 41

Encender el motor _____ 78

Llave con mando a distancia

cambiar la pila _____ 137

M

Maletero _____ 66

Argollas de sujeción _____ 67

Cubierta _____ 68

Desbloquear la tapa del maletero _____ 138

desbloquear manual _____ 138

Gancho de bolsa _____ 67

Iluminación _____ 66

Piso de carga variable _____ 69

Redes de retención _____ 67

véase Tapa del maletero _____ 44

Vehículos de la clase N1 _____ 69

Mando a distancia

bloquear _____ 41

cambiar la pila _____ 137

desbloquear _____ 41

Proceso de sincronización _____ 137

Manejo de la palanca selectora _____ 83

Media

véase radio _____ 4

MFA

véase endicador multifunción _____ 31

Modos del cambio automático _____ 83

Motor

Parar el motor _____ 78

Rodaje _____ 85

Move & Fun _____ 74

instalar/desinstalar _____ 74

operar _____ 75

N

N1 _____ 69

Neumáticos _____ 120

Aclaración de la inscripción _____ 124

Daños _____ 123

Desgaste _____ 122

Indicador del desgaste _____ 122

nuevos _____ 85

Presión de inflado de los neumáticos _____ 121

véase Ruedas _____ 124

Neumáticos de invierno

véase Ruedas _____ 125

Niños y seguridad _____ 19

Número de identificación del vehículo (VIN) _____ 148

Número del motor _____ 148

O

Operar el indicador multifunción _____ 32

Ordenador

véase endicador multifunción _____ 31

Ordenador de a bordo

véase endicador multifunción _____ 31

Ordenador del vehículo

véase endicador multifunción _____ 31

P

Palanca

Limpiaparabrisas _____ 53

Luz de carretera _____ 49

Luz intermitente _____ 49

Palanca de apertura de la puerta

bloquear _____ 43

desbloquear _____ 43

Palanca selectora

véase Manejo de la palanca selectora _____ 83

Pantalla de control de neumáticos

véase el sistema del control de la presión de

los neumáticos _____ 93

Parar el vehículo _____ 82

Parasoles _____ 52

ParkPilot _____ 89

Parpadear _____ 49

Pedal del freno - Cambio automático

Testigo de control _____ 38

Pedales _____ 83

Alfombrillas _____ 83

Peso en servicio _____ 149

Pesos

Pesos máximos permitidos _____ 148

Piezas anodizadas

véase cuidado del vehículo _____ 101

Piezas de plástico _____ 101

Piezas originales _____ 96

Pila

cambiar en la llave con mando a distancia _____ 137

Piso de carga variable _____ 69

Placa de características _____ 148

Portadatos del vehículo _____ 148

Portadatos del vehículo y placa de característi-

cas _____ 148

Portadatos del vehículo y placa de característi-

cas _____ 148

Portaequipajes

Baca portaequipajes _____ 69

Portatiqués de aparcamiento _____ 60

Posición de asiento correcta _____ 9

Acompañante _____ 10

Asientos traseros _____ 10

Conductor _____ 9

Presión de inflado de los neumáticos _____ 121

Testigo _____ 37

Protección de los bajos _____ 103

Puerta

Bloqueo de emergencia _____ 137

Seguro para niños _____ 43

Puesto de conducción

Caja de enchufe de 12 voltios _____ 63

Cenicero _____ 62

Compartimentos guardaobjetos	59	Rodaje		Seguridad de los niños	
Encendedor	62	Motor	85	Airbag lateral	21
Equipamientos prácticos	59	Neumáticos	85	Seguridad pasiva	8
Lámpara	51	Pastillas de freno	85	Antes de emprender la marcha	8
Vista	27	Rodar y conducir rentable		Seguridad de conducción	8
Pulir la pintura del vehículo		Consejos	85	Seguro para niños	43
véase Cuidado del vehículo	100	Rueda de emergencia	123	Seguro Safe	42
R		Rueda de repuesto	123	Servicio	96
Radio	4	Ruedas		Servicio de aire circulante	72
Rasqueta de hielo	101	Almacenamiento de neumáticos	120	Servicio de invierno	124
Recomendación de marcha	31	Cadenas para nieve	125	Batería del vehículo	118
Redes	67	Cambiar	127	Cadenas para nieve	125
Regulación		Cambio de ruedas	122	Deshelar los cristales	101
Alcance de la luz	48	Daños de neumáticos	123	Neumáticos de invierno	125
Reloj	34	Desgaste de neumáticos	122	Servofreno	81
Reloj digital	34	Edad de neumáticos	120	Símbolo de advertencia	34
Remolcado	135	Embellecedor integral	128	Símbolo de velocidad	
Reparación de neumáticos		Equilibrio de los neumáticos	122	véase Ruedas	124
Indicaciones generales	132	Indicaciones generales	120	Sinopsis	
Sellar el neumático e inflarlo	133	Indicador del desgaste de neumáticos	122	Vano motor	111
Trabajos previos	132	Índice de carga	124	Sistema antibloqueo (ABS)	88
Verificación de presión	133	Modo de conducir	122	Sistema de airbag	14
Reparaciones y cambios técnicos	95	Neumáticos de invierno	125	Sistema de control de gases de escape	
Reposacabezas	56	Neumáticos direccionales	123	Testigo de control	38
Ajustar altura	56	Presión de inflado de los neumáticos	121	Sistema de intermitentes	
desinstalar e instalar	56	Símbolo de velocidad	124	Testigo de control	39
Repostaje		Tamaño de neumático	124	Sistema de intermitentes simultáneos	50
Agua del lavaparabrisas	112	S		Sistema del control de la presión de los neumáticos	93
Combustible - Gas natural	108	SAFE		Sistema lavaparabrisas	112
Repostar	106	véase Seguro Safe	42	rellenar	112
aceite de motor	114	SAFELOCK		Sistema óptico de estacionamiento	90
Combustible	106	véase Seguro Safe	42	Sistema regulador de la velocidad	90
Refrigerante	115	Seguridad	8	Descripción del manejo	91
Retrovisor		Asientos infantiles	19	Sistema regulador de velocidad	
Espejo retrovisor interior	54	ISOFIX	22	Modo de funcionamiento	90
Retrovisores exteriores	54	Posición de asiento correcta	9	Testigo de control	39
		Reposacabezas	56		
		Seguridad de los niños	19		
		TOP TETHER	24		

Sistemas de asistencia	87	Tecla para cierre centralizado	42	Vehículos usados	
ABS	37	Teclas en la puerta del conductor		Evolución y explotación	98
Aparcamiento asistido	89	Elevalunas eléctricos	45	Velocidad máxima	152
City Safe Drive	91	Techo		Ventanas	
ESC	37	Carga	70	deshelar	101
Sistema óptico de estacionamiento	90	Techo corredizo/elevable		Ventanilla trasera	
Sistema regulador de la velocidad	90	abrir y elevar	47	Abrir	46
Sistemas de estabilización	87	Averías de funcionalidad	47	Cerrar	46
Sistemas de frenado	87	cerrar	47	Ventilador del radiador	112
Sistema START-STOP	79	Cortinilla antisolar enrollable	47	VIN	
Soltar y apretar los		manejar	47	Número de identificación del vehículo	148
tornillos de rueda	129	Teléfono móvil	74	Viseras	
Soporte de bebidas	60	Temperatura exterior	32	véase Parasoles	52
Soporte de bolsas	65	Tensor de cinturón	13	Visibilidad	51
Soporte multimedia	63	Testigos de control	34	Vista	
Soportes fotográficos	64	Tiptronic		Puesto de conducción	27
Spoiler	97	véase Cambio automático	84	Testigos de control	34
START-STOP		TOP TETHER	24	Visualización	
Ayuda de arranque	134	Tornillos de rueda		Nivel de combustible	29
Desactivar/activar el sistema manualmente	80	Caperuzas protectoras	128	Volante	
Modo de funcionamiento	79	Tornillos de rueda antirrobo	129	ajustar	10
START-STOPP	79	Tornillos de rueda antirrobo	129	postura correcta	9
Sustitución		Transportar	59		
Bombillas	143	Transporte			
Sustitución de piezas	95	Baca portaequipajes	69		
Sustituir		Maletero	66		
Batería del vehículo	119	Transporte de niños	19		
Escobilla de la la luneta trasera	139	Triángulo	126		
Escobillas del parabrisas	138	Triángulo de emergencia	126		
T		V			
Tamaño de neumático	124	Valores de emisión	149		
véase Ruedas	124	Vano motor	109		
Tapa del maletero	44	Batería del vehículo	116		
abrir	44	Líquido de frenos	116		
Bloqueo automático	44	Sinopsis	111		
cerrar	44	Varilla de nivel de aceite	113		
Tapizados de asientos		Vehículos de gas natural			
cuidar	105	véase CNG	109		

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

Aplicación de servicio ŠKODA – Servicio de ŠKODA en su bolsillo

La aplicación de ŠKODA está prevista para los teléfonos inteligentes con el sistema Android e iPhone. Esta tiene especialmente la tarea ayudarlo en el camino como cliente de ŠKODA AUTO en situaciones difíciles.

Mi agente – seleccione su agente preferido y lea sobre su oferta actual o novedades de ŠKODA.

Asistencia – contacte un servicio de avería, encuentre el próximo agente en la camino y utilice el servicio de ayuda de estacionamiento.

Mi coche – el manual de instrucciones completo, así como una lista resumida de todas las iluminaciones de control para un resumen rápido, unas instrucciones para los sistemas de medios y recomendaciones rápidas.



En el AppStore para iOS y en el Google Play para Android está disponible para descargar

Aplicación manual de ŠKODA – conozca su vehículo

La aplicación manual de ŠKODA está prevista para los usuarios de tabletas con el sistema Android y iOS, los que tienen interés en los vehículos de la marca ŠKODA o ya tienen uno. La aplicación tiene la completa versión de las instrucciones electrónicas para todos los modelos actuales de la marca ŠKODA. También tiene una lista de todas las iluminaciones de control, una instrucción para los sistemas de medios, así como un esquema de imagen de las recomendaciones rápidas.

A las funciones principales de la aplicación les pertenecen:

- › Una navegación sencilla por el contenido
- › Lectura ordenada del contenido
- › Búsqueda de texto completo por todas las instrucciones
- › Pestañas para un acceso rápido a los capítulos preferidos



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo španělsky 11.2015
S10.5610.13.60
1ST012760AK



1ST012760AK